le magazine de la commune de Woluwe-Saint-Lambert

Wolu info

janvier
januari
2014

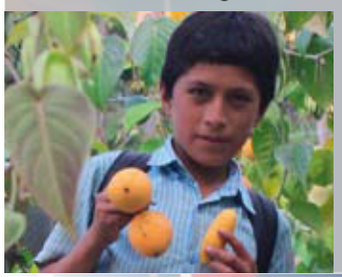
BONNE ET HEUREUSE NOUVELLE ANNÉE !

GELUKKIG NIEUWJAAR !

2014

Dossier :
La criminalité en net recul à WSL
De criminaliteit daalt in SLW

Commune solidaire !
Een solidaire gemeente!



Les mini-entreprises

WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

www.woluwe1200.be

SOMMAIRE

3	Edito
4-7	Instantanés
8	Nouvelle zone bleue Quel avenir pour les ateliers Malou
9	Déneigement des trottoirs Prudence, prévoyance et solidarité !
10-17	Dossier : la criminalité en recul à WSL
18-19	Finances
21	Electeurs européens
22-23	Travaux dans nos rues
24-25	Les hôtesses d'accueil
27	Remboursement partiel des centimes additionnels communaux au précompte immobilier
28-29	Pour une politique de l'emploi dynamique à Woluwe-Saint-Lambert
30-31	Woluwe-Saint-Lambert, commune solidaire !
33	Inscriptions en 1ère année commune du secondaire 2014-2015 : mode d'emploi
35	Les victoires du sport 2013 : survol du palmarès
36-37	Rencontre : Maurice Halloy, champion de pétanque
38	Avec vous, peignons l'avenir de toutes les couleurs ! Une nouvelle brochure consacrée
39	Retour sur la Semaine Européenne de Réduction des Déchets (SERD) à Woluwe-Saint-Lambert.
40-41	Soirée coup de cœur du bourgmestre Olivier Maingain
43	Je cours pour ma forme L'obésité de l'enfant à l'adulte
44-45	Dossier historique : bref coup d'œil sur l'histoire des maisons communales de Woluwe-Saint-Lambert
47	Les jeunes du Silex au Québec
48-49	Woluwe-Saint-Lambert soutient activement le projet des mini-entreprises !
52-58	Actualiteiten
59-61	Tribune politique
63	Lingua

PRATIQUE

Numéro général de l'administration communale pour tous renseignements

02.761.27.11

Hôtel communal
avenue Paul Hymans, 2

Erratum

WOLU TV

Dans le n° de décembre du Wolu Info, nous vous avions présenté le nouveau logo de Wolu TV...., mais une erreur s'est glissée dans la mise en page et nous a fait publier.... l'ancien !

Voici donc le nouveau logo du gestionnaire de réseau communal qui vous propose un service TV, internet, téléphonie fixe et GSM, de qualité.

Une nouvelle équipe dynamique vous accueille de 8 à 18h chaque jour de la semaine, jusqu'à 19h le jeudi et de 8h30 à 12h le samedi. N'hésitez pas à demander une offre comparative : le transfert de vos services actuels de TV, internet, téléphonie fixe et GSM est très simple et est assuré par un de ses techniciens. De plus, des promotions de bienvenue attendront chaque nouvel utilisateur.

WoluTV
Avenue Georges Henri, 399
02.736.7789
wolutv@telenet.be
www.wolutv.be

WOLUWE-SAINT-LAMBERT
SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

EDITORIAL

Au nom du collège, du conseil communal et, en mon nom personnel, je vous présente mes vœux bien sincères pour que l'année nouvelle vous permette de réaliser vos projets les plus intenses, avec l'espoir que la santé et la sérénité vous soient un réel réconfort.

Parce que la commune reste cet irremplaçable pouvoir de proximité, les mandataires communaux savent quelles peuvent être les difficultés de vie, les souffrances ou les inquiétudes de nombre de leurs concitoyens. Nous n'aurons jamais la prétention de pouvoir faire face à toutes ces situations de détresse qu'elles nous soient connues ou non. Nous ne pouvons qu'espérer, grâce aussi au formidable travail d'associations et d'habitants dévoués, apporter quelque réconfort à toutes celles et tous ceux qui refusent le fatalisme de l'abandon devant les épreuves.

Grâce à votre confiance, j'ai entamé un deuxième mandat de bourgmestre. J'en connais les exigences mais aussi la satisfaction qu'apporte l'exercice de la fonction. Alors que le monde politique est souvent décrié pour son impitoyable dureté, les engagements annoncés et non respectés, la recherche d'avantages totalement injustifiés, les mandataires locaux bénéficient généralement d'une crédibilité qui tient à leur disponibilité, à leur écoute et à leur volonté de répondre quotidiennement aux attentes exprimées par les citoyens. Avec toute l'équipe du Collège, je m'y emploie avec toute la détermination dont je fais preuve. C'est un travail inlassable et j'éprouve aussi l'impatience de réaliser encore plus vite et mieux ce à quoi nous nous sommes engagés. Et si les attentes sont parfois longues, ce n'est pas le résultat d'un désintérêt ou d'une négligence mais la conséquence du long périple administratif que doivent assumer les services communaux pour faire aboutir un projet.

En quelques années, j'ai dû constater que l'administration communale, dont je salue le dévouement et la compétence, est confrontée à une complexité de législation, à la lourdeur des procédures mises en place et, plus inquiétant encore, aux instructions de plus en plus versatiles, voire franchement contradictoires, émanant des autorités supérieures. La seule lecture des législations, réglementations et circulaires, venant de la Région ou de l'Etat fédéral, requiert un temps de travail considérable de la part des différents services communaux. En réalité, la commune est devenue le pouvoir d'exécution de politiques décidées à des niveaux supérieurs et pour lesquelles elle ne reçoit guère d'aide ou de moyens financiers. En plus, seuls les services communaux assument un devoir d'information à l'égard des citoyens confrontés à cette même complexité.

Malgré cette évolution qui interpelle tous les gestionnaires communaux, nous sommes plus volontaires que jamais pour poursuivre un travail qui permette aux citoyens de trouver dans notre commune des motifs de satisfaction et même de bonheur.

C'est dans cet esprit que je poursuivrai, en cette année 2014, mon travail de bourgmestre. Et ma plus grande satisfaction reste ce témoignage qui me revient si souvent: « Comme il est agréable de vivre à Woluwe-Saint-Lambert »..

Votre bourgmestre
Olivier MAINGAIN

WOLU info

11 éditions – 29.000 ex.

Tous droits réservés à l'Administration communale de Woluwe-Saint-Lambert. Sauf autorisation préalable et écrite de l'Administration communale de Woluwe-Saint-Lambert ou des éventuels autres ayants-droit, toute reproduction et utilisation du contenu de cette publication (textes, photos et logos), par quelque moyen que ce soit, sont interdits.

Alle rechten voorbehouden aan het Gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe. Tenzij voorafgaande en geschreven toestemming van het Gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe of eventuele rechthebbenden zijn elke reproductie en gebruik van deze publicatie (tekst-en, foto's en logo's) via welk middel ook strikt verboden.

N° de tél. général de l'administration communale pour tous renseignements :

Algemeen tel. nr. van het Gemeentebestuur :

02.761.27.11

Editeur responsable
Verantwoord. uitgever :
Françoise Rossignol

Service Information-Communication
Informatie-Communicatie Dienst
Administration communale de Woluwe-Saint-Lambert.
Gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe,
Av. Paul Hymanslaan 2
Tél. : 02.761.27.45/46/47
02.774.35.61 Fax. : 02.761.27.44
www.woluwe1200.be
info.com@woluwe1200.be

Publicité – Publiciteit :
Tél. : 02.774.35.61
wolupub@woluwe1200.be

Agenda : Tél. : 02.774.35.61
agenda@woluwe1200.be

LA SÉCURITÉ DES FEMMES DE 55+

Une séance d'information a eu lieu le 17 octobre, visant à renforcer la confiance des femmes de plus de 55 ans, en utilisant des moyens de protection et éventuellement de défense.

Ce fut l'occasion d'aborder différents thèmes tels que : savoir dire « non », la confiance en soi, apprendre à analyser les médias et la façon dont les victimes et les agresseurs y sont représentés, comment porter son sac à main afin d'éviter le vol, ...

Cette initiative, d'Isabelle Molenberg, Echevine de l'Egalité des chances, a débouché sur la formation de 2 groupes (d'une dizaine de personnes chacun) de réflexion et d'ateliers, animés par l'asbl Garance.

SEMAINE PLUTÔT CHARGÉE, DÉBUT DÉCEMBRE, POUR LE GRAND SAINT-NICOLAS !

Accompagné par l'échevin de la Jeunesse, Éric Bott, celui-ci a néanmoins trouvé le temps d'aller rendre une petite visite aux enfants de différentes structures et associations de Woluwe-Saint-Lambert (Maison de la Jeunesse, antennes « Jeunesse » des quartiers Andromède et Hof-ten-Berg, JJJY,...)

DU 13 AU 15 DÉCEMBRE, LE VILLAGE DE NOËL CONNU UN VIF SUCCÈS PLACE SAINT-LAMBERT

Anniversaires de mariage

célébrés par le bourgmestre Olivier Maingain

① **30 novembre : M. & Mme Verstraete-Piérard**
65 ans de mariage le 18/12
Noces de brillant

② **7 décembre : M.& Mme Mahieu-Gaudy-Opsomer**
50 ans de mariage le 5/10
Noces d'or

③ **21 décembre : M. & Mme Robert-Donot**
50 ans de mariage le 11/12
Noces d'or

④ **21 décembre : M. & Mme Ledent-De Fré**
50 ans de mariage le 28/12
Noces d'or

⑤ **21 décembre : M. & Mme De Greef-Baldewyns**
50 ans de mariage le 21/12
Noce d'or

Suzanne Otlet

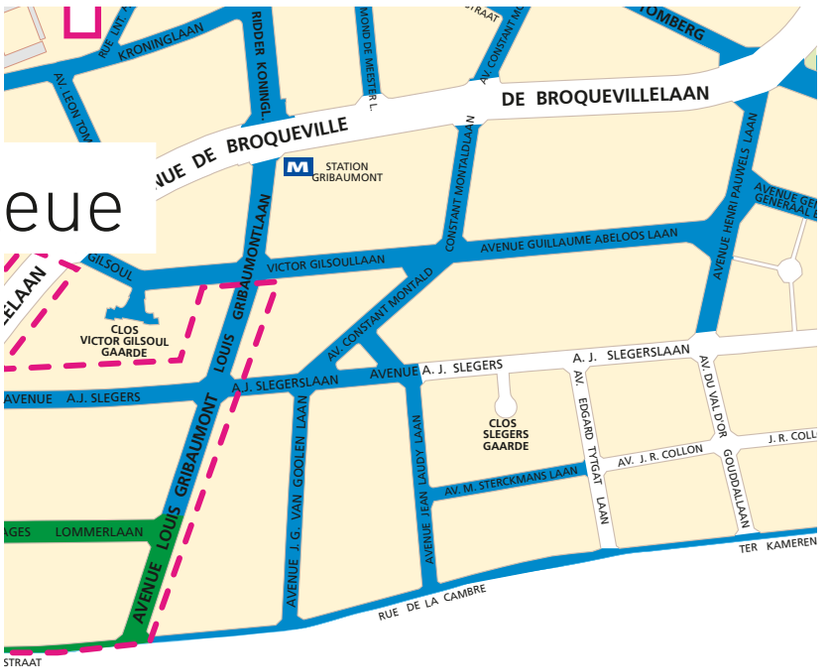
100-naire

Une centenaire passionnée par l'art

Suzanne Otlet est née à Ixelles, le 25 décembre 1913. Son père, originaire de Fontaine-L'Evêque, était un mélomane passionné qui pratiqua la musique en amateur et écrivit plusieurs compositions pour le piano. L'art s'est donc invité très tôt dans la vie de notre centenaire !
Lorsque la famille s'installe à Boitsfort, des peintres et des musiciens deviennent familiers de la maison. Le frère de Suzanne, Louis, créa un groupe de jazz avec quelques amis musiciens. L'un d'entre eux, saxophoniste, s'appelait Robert-Louis Delevoy. C'est ainsi qu'elle fit la connaissance de son futur mari.
Après ses humanités gréco-latines et des études à l'Ecole centrale de Service Social, elle étudie la pédagogie et suit les cours d'histoire de l'art.
A l'initiative de Jean Capart, conservateur du Musée, elle est engagée pour assister Jacques Lefranc, responsable du service éducatif. Une de leurs réalisations fut l'aménagement d'un choix d'oeuvres illustrant l'histoire de la sculpture et de l'architecture grecque et romaine.
Lorsqu'elle devient à son tour responsable du service éducatif, Suzy développe l'accueil des groupes scolaires et la sensibilisation à l'art et à l'histoire. Au début des années 70, elle crée le « Dynamusée », organisant des visites guidées en liaison avec des ateliers créatifs animés par des artistes.
A part le tennis, sa seconde passion, Suzy a consacré sa vie à faire partager son amour pour l'art. En plus de son travail au Cinquantenaire, elle a soutenu son mari, qui fut un éminent critique d'art, auteur de nombreuses monographies, professeur puis directeur de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Visuels de La Cambre.
Suzy l'aida notamment dans la gestion de la galerie d'art qu'il avait créée en 1941, la Galerie Apollo. Elle eut ainsi l'occasion de rencontrer les peintres faisant partie de « La Jeune peinture belge », comme Gaston Bertrand, Marc Mendelson, Mig Quinet, Louis Van Lint, Pierre Alechinsky, Jean Milo, Antoine Mortier, Luc Peire, Georges Collignon, Serge Creuz, Jo Delahaut, Jules Lismonde et d'autres.
Après le décès de son mari, en novembre 1982, elle continua à soutenir les artistes, moralement ou financièrement, notamment en achetant des oeuvres, parfois à de jeunes artistes encore inconnus du grand public.
Elle a également aidé le Fonds Félicien Rops à restaurer le château de Thozée (à Mettet) afin d'y créer des ateliers résidences pour écrivains et artistes plasticiens.

Une nouvelle zone bleue

Depuis ce 6 janvier, la rue de la Cambre ainsi que les avenues J.G. Van Goolen, Jean Laudy et Michel Sterckmans ont été mises en zone bleue.



L'instauration de cette zone a été étudiée dans le cadre de la gestion globale du stationnement sur le territoire communal, après consultation des habitants et à leur demande largement partagée.

Pour rappel, tout habitant de la commune peut obtenir gratuitement une carte d'habitant lui permettant de stationner sans limite de temps dans toutes les zones bleues de la commune.
Le Guichet stationnement se trouve à l'hôtel communal : il est ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h45 ainsi que le jeudi soir de 17 à 19h. Pour obtenir une carte d'habitant, il faut s'y rendre muni de sa carte d'identité, du certificat d'immatriculation du véhicule (une attestation de jouissance exclusive vous sera demandée si vous n'êtes pas propriétaire du véhicule) et d' une caution de 10 €.

INFOS :

Division Stratégie et Mobilité
02.774.35.13 – mobilite@woluwe1200.be

Quel avenir pour les Ateliers Malou?

Le Collège se garde généralement de communiquer, par voie du journal communal, les informations dont il dispose et qui sont relatives à la gestion d'associations qui ne dépendent pas directement de son autorité directe. Mais une conseillère communale de l'opposition, appartenant aujourd'hui au groupe MR après des adhésions successives à plusieurs partis, ayant diffusé dans un récent toutes-boites des informations tendancieuses, pour ne pas dire incorrectes, le Collège entend faire une mise au point.

L'asbl « Ateliers Malou » est une des cinq associations reconnues en Fédération Wallonie-Bruxelles comme centre d'expression et de créativité. Cette association a bénéficié, depuis longtemps, d'un soutien important des autorités communales, notamment par le mise à disposition de locaux, l'octroi d'avantages matériels et d'une subvention d'un montant important, soit quelque 46.000 euros jusqu'au début de l'année 2013. C'est dire combien la volonté du Collège était de permettre à cette association de poursuivre son travail au bénéfice des artistes et créateurs.

Mais les autorités communales doivent veiller au bon usage des deniers publics et exercer un réel contrôle sur leur affectation. Trop souvent, des subventions sont accordées par des pouvoirs publics sans que ceux-ci en vérifient l'usage.

Depuis plusieurs mois, les services communaux de contrôle n'ont pas manqué d'alerter le Collège d'une évolution préoccupante quant à la gestion de cette asbl: délocalisation d'une partie importante des activités sur le territoire d'une autre commune, changement fréquent dans la composition du conseil d'administration de l'asbl, manque de précision dans la gestion administrative et comptable, licenciements répétés de membres du personnel. Tous indices justifiant un travail de contrôle encore plus approfondi. Des fonctionnaires communaux compétents et impartiaux ont veillé à mener ce travail avec rigueur et indépendance. Il en est résulté la constatation de faits troublants justifiant que les autorités judiciaires en soient informées pour tout devoir d'enquête. Le Collège a veillé à requérir l'avis d'un avocat avant de transmettre le dossier à l'Office de Monsieur le procureur du Roi de Bruxelles et à celui de l'auditeur du travail.

Les services communaux n'ont pas compétence pour mener des devoirs d'enquête judiciaire. Ils n'ont pas la qualité d'autorité de police. Les faits dénoncés méritent d'être vérifiés. Le Collège ne préjuge pas mais n'entend pas accorder son soutien à une association qui n'aurait pas la même exigence du strict respect de la loi.

Le Collège déplore que la conseillère communale de l'opposition ait diffusé une information à propos de cette association avant même d'avoir développé son interpellation en séance du conseil communal. Une telle manière de faire, totalement cavalière, n'est pas seulement la preuve d'un manque de prudence mais risque de porter un préjudice plus grave encore à l'intérêt qu'elle prétend défendre.

Le Collège attendra plus sagement de connaitre les suites que les autorités judiciaires réserveront aux faits dénoncés, avant de se prononcer sur la manière de poursuivre ou non la collaboration avec l'association concernée. En tout cas, il a la volonté de maintenir une offre de service de qualité à tous les créateurs qui fréquentent les Ateliers Malou puisque d'autres centres d'expression et de créativité peuvent accueillir leur travail et concourir à sa diffusion.

Déneigement des trottoirs

Prudence, prévoyance et solidarité !

Avec l'arrivée des grands froids, rappelons quelques règles de prudence, mais aussi les obligations qui incombent aux habitants.

Vous êtes responsables de l'état de votre trottoir !
Les citoyens, locataires ou propriétaires, ont l'obligation légale de veiller à la propreté de leur trottoir et à la sécurité des usagers de la voie publique, notamment en enlevant la neige et la glace qui se trouvent sur les trottoirs. (articles 33 et 64 à 68 du Règlement général de police)
Leur responsabilité serait engagée en cas d'accident survenant suite au non-respect de ce règlement.

Qui doit déneiger le trottoir ?

- Les immeubles habités : le propriétaire ou les copropriétaires de l'immeuble ou les personnes chargées de l'entretien quotidien des lieux. A défaut d'une convention écrite, cette obligation est à charge du locataire qui occupe le rez-de-chaussée, si celui-ci n'est pas occupé, ou si l'occupant est absent, à charge de ceux qui occupent les étages supérieurs en commençant par le premier étage.
- Les immeubles non affectés à l'habitation : les propriétaires ou les concierges, portiers, gardiens ou les personnes chargées de l'entretien quotidien des lieux.
- Les immeubles non occupés ou les terrains non-bâtis : tout titulaire d'un droit réel sur le bien ou les locataires.

Comment procéder au déneigement ?
L'épandage préventif de produit destiné à faire fondre la neige (sel de déneigement, etc...) ne suffit pas ! Les trottoirs couverts de neige ou de verglas doivent être balayés ou rendus non glissants sur un minimum de 1 mètre.
La neige doit être déposée en tas au bord du trottoir et ne peut être jetée sur la chaussée. Si la disposition des lieux ne le permet pas, la neige peut être déposée au bord de la chaussée, en veillant à ce que les avaloirs d'égouts, les caniveaux et les traversées piétonnes restent dégagées.

Les stalactites de glace qui se forment aux parties élevées des immeubles surplombant la voie publique doivent être enlevées.

Prudence !
Par temps de gel il est interdit de verser de l'eau sur la voie publique, d'y faire des glissoires, de jeter de la neige ou de la glace, de déposer sur l'espace public de la neige ou de la glace venant de propriétés privées.
Il est interdit de marcher, jouer ou laisser aller un animal sur la glace des bassins, étangs et cours d'eau sans autorisation.

Rappelons que les infractions au règlement général de police sont passibles d'une amende administrative de 250€ (125€ pour les mineurs de moins de 16 ans).
Le règlement général de police est consultable sur le site www.woluwe1200.be

Et sur les routes ?
Les autorités communales ont anticipé les conditions hivernales en stockant du sel de déneigement en quantité suffisante et en s'assurant un réapprovisionnement rapide en cas de nécessité.
Les trajets d'épandage sont définis en collaboration avec les services de police de la zone Montgomery qui, présents sur le terrain, sont mieux à même de signaler les priorités. Un roulement est assuré pour couvrir un maximum d'artères.

LA CRIMINALITÉ EN NET RECUL À WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Le rapport d'activités de la zone de police Montgomery présenté fin 2013 (évaluation de l'année 2012) montre une diminution significative de la criminalité à Woluwe-Saint-Lambert. Les statistiques sont encourageantes. Il y a une réelle diminution des faits délictueux constatés. La volonté du bourgmestre Olivier Maingain et du Collège de police de donner à la police les moyens de ses missions produit des résultats incontestés, mais la lutte contre la criminalité demande toujours une vigilance accrue.

LE TRAVAIL DE LA POLICE

Tout cela est le fruit d'un travail permanent d'amélioration des services de police qui ont vu le renforcement du budget qui leur est alloué et l'augmentation de leurs effectifs, le développement de la brigade cycliste, l'installation du nouveau chenil de police dans le quartier Andromède. Mais aussi l'application de plans de prévention, tels l'opération Rosace (sensibilisation à la sécurité des habitations), l'opération Laguna (surveillance des habitations en période d'été), l'opération Rose de Noël (surveillance accrue des zones commerçantes durant les périodes de grande fréquentation que sont les fêtes de fin d'année). Depuis 2009, les interceptions en flagrant délit et les privations de liberté ont triplé au sein de la zone de police Montgomery, grâce à de nouvelles méthodes d'interpellation, de techniques d'enquêtes et de recoupement des informations.

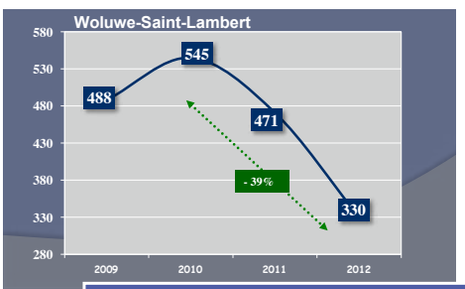
DES STATISTIQUES ENCOURAGEANTES !

Les chiffres de la criminalité enregistrés en 2012 par la police sur le territoire ce Woluwe-Saint-Lambert sont encourageants. Si les statistiques de la criminalité diminuent globalement sur tout le territoire de la région bruxelloise, Woluwe-Saint-Lambert enregistre un recul nettement plus significatif de la criminalité.

Il va de soi que les efforts de sécurisation du territoire sont poursuivis afin d'améliorer encore la sécurité et le bien-être des habitants de notre commune !

VOL DANS LES HABITATIONS

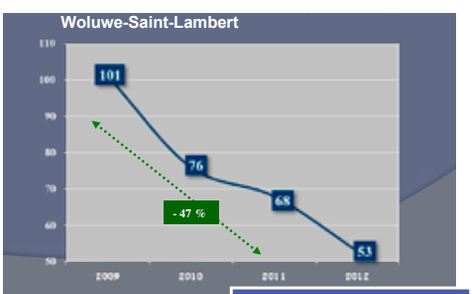
Grâce aux efforts de la zone de police Montgomery, et aussi à des actions de prévention, telles que la création d'une prime de techno-prévention, permettant de renforcer la sécurisation des habitations et à l'opération Laguna, les vols dans les habitations connaissent une baisse de 39% entre 2010 et 2012 (région bruxelloise : -12%)



VOLS DANS LES HABITATIONS

VOLS DE VOITURES

Les vols de voitures sont en diminution constante ces quatre dernières années avec une diminution de 47% des faits depuis 2009. (région bruxelloise : -17%)



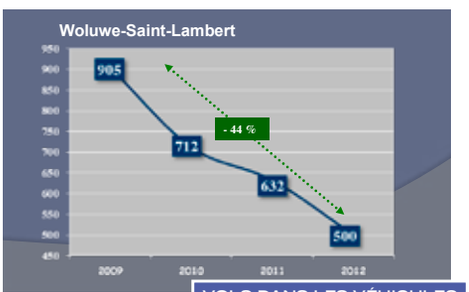
VOLS DE VOITURES

VOLS DANS LES VÉHICULES

On note une diminution constante des vols dans les véhicules à Woluwe-Saint-Lambert, avec un recul de 44% depuis 2009. (région bruxelloise : -25%)

HOMEJACKING

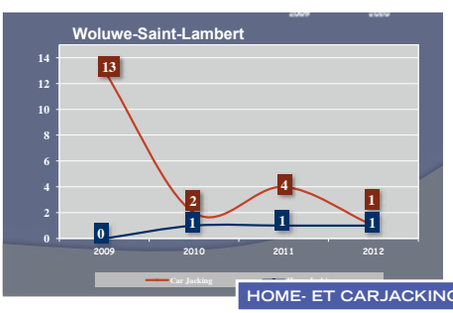
Le phénomène de homejacking reste très faible dans notre commune avec un seul cas par an depuis 2010. (région bruxelloise : 20 cas en 2012)



VOLS DANS LES VÉHICULES

CARJACKING

Après une hausse en 2009, le nombre de carjackings dans notre commune reste relativement faible avec 4 cas en 2011 et un seul en 2012. (région bruxelloise : 95 cas en 2012)



HOME- ET CARJACKING

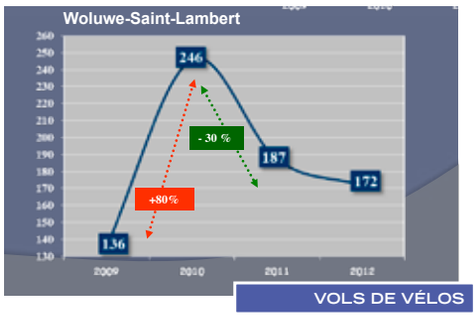
VOLS DE VÉLOS

Le nombre de vols de vélos avait augmenté de manière préoccupante entre 2008 et 2010. Grâce à la vigilance des gardiens de la paix et des patrouilles de police, le fait a pu être endigué, et on constate une diminution des vols de 30% depuis 2010. (région bruxelloise : -22% depuis 2011)

Des range-vélos sécurisés (en encart)

En parallèle, la commune a entrepris l'installation de nombreux range-vélos qui permettent d'attacher correctement les cycles. L'installation d'ici l'été 2014 de boxes range-vélos fermés améliorera encore la sécurité des deux roues. Ceux-ci seront, dans un premier temps, placés au square Joséphine Charlotte puis au parvis Saint-Henri, d'autres emplacements seront étudiés.

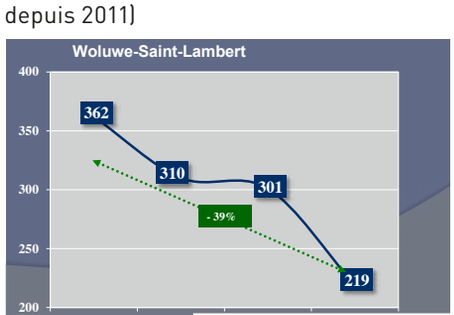
Des opérations de gravure préventive des vélos sont régulièrement organisées par le service de la prévention et la police.



VOLS DE VÉLOS

VOLS AVEC VIOLENCES

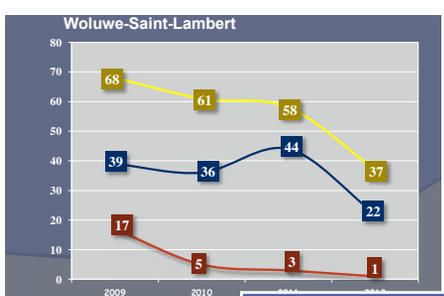
L'augmentation du nombre de gardiens de la paix, le renforcement des effectifs de police et la présence accrue des brigades cycliste et canine ont permis une diminution de 39% des vols avec violences depuis 2009 à Woluwe-Saint-Lambert. (région bruxelloise : + 24% de 2009 à 2011, - 7% depuis 2011)



VOLS AVEC VIOLENCES

VOLS DE SACS À MAIN

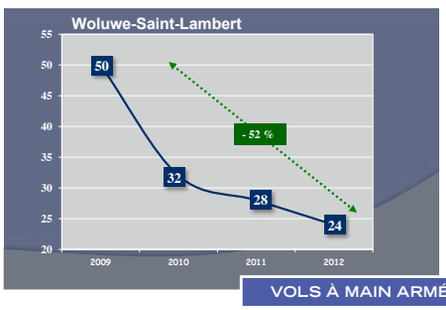
Les vols de sacs à main, les vols à l'arraché et les sacjackings sont également en diminution.



VOLS DE SACS À MAIN

VOLS À MAIN ARMÉE

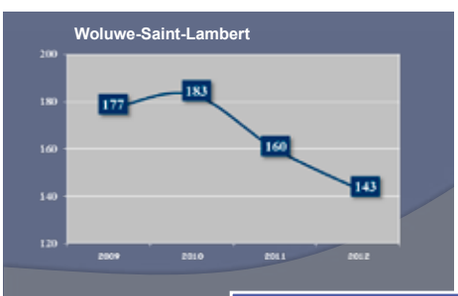
Une hausse du nombre de vols à main armée en 2009 a suscité une attention accrue des forces de police ; depuis lors, le nombre de ce type de vols a diminué de 52%. (région bruxelloise : -22%)



VOLS À MAIN ARMÉE

VOLS À L'ÉTALAGE

On enregistre une diminution du nombre des cas, constante depuis 2010.



VOLS À 'ÉTALAGE

VIOLENCE INTRAFAMILIALES

Un point reste cependant préoccupant : l'augmentation de cas de violences intrafamiliales.

Les autorités communales sont très attentives à cette problématique. La lutte contre les violences faites aux femmes et, de manière plus générale, contre les violences intrafamiliales, est l'une des priorités du nouveau plan de sécurité de la zone de police Montgomery.

Une préoccupation qui n'est pas neuve, la zone de police Montgomery a en effet procédé à une sensibilisation de tous les acteurs de terrain susceptibles d'être en contact avec ce type de problématique.

Le bureau d'assistance aux victimes de la zone de police a ainsi procédé à la formation des policiers chargés d'acter les plaintes. Les membres de la section locale de recherche ainsi que ceux du service famille/ jeunesse ont reçu des formations garantissant la qualité de l'accueil et de la prise en charge des victimes. Des investissements en matériel vont être faits afin d'améliorer les techniques d'audition avec, notamment, l'aménagement d'un local d'auditions filmées au sein de la zone de police Montgomery.

VIOLENCES INTERFAMILIALES

Rencontre avec le commissaire Jean-Marie Brabant,

chef de corps de la zone de police Montgomery (Woluwe-Saint-Lambert – Woluwe-Saint-Pierre et Etterbeek)

Une diminution de la criminalité en grande partie due à un renforcement des effectifs et à de nouvelles techniques d'enquête, comme nous l'explique le commissaire Jean-Marie Brabant.

« Une des points les plus importants est que, grâce aux efforts financiers consentis par les communes de la zone, nous avons pu, d'année en année, renforcer nos effectifs, grâce à de nouveaux engagements, auxquels se sont ajoutés des renforts détachés par la police fédérale.

Nous atteignons maintenant, pour la zone Montgomery, le nombre de 540 - 545 effectifs.

Cela nous a permis de renforcer les services d'accueil, améliorant ainsi le service rendu à la population. Une attention particulière est portée à l'écoute des personnes qui se présentent en nos services afin de traiter, au mieux, et le plus rapidement possible, les différents cas. Une partie de notre personnel a reçu une formation spécifique pour encadrer, avec toutes les précautions nécessaires, les cas de violences faites aux femmes ou de violences intrafamiliales.

Ces nouveaux effectifs nous ont aussi permis de créer des équipes d'enquête en civil, plus à même de procéder à des arrestations en flagrant délit.

La police fédérale a également détaché des agents supplémentaires pour la sécurisation des abords des stations de métro. 27 agents ont été affectés à la zone de police Montgomery. Cette présence policière accrue en rue a aussi un effet dissuasif sur d'autres types de criminalité comme les vols à la tire, les arrachages de sacs, les vols dans les voitures et les incivilités, tels les tags, les dégradations, etc..

Nous avons par ailleurs affiné nos techniques d'enquête, grâce à la mise en place d'un « carrefour d'information zonal », des outils de communication qui permettent d'analyser quotidiennement les chiffres de la criminalité et les PV qui ont été rédigés. Le recoupement de ces données permet de voir, très rapidement, l'émergence de faits de criminalité. En 24h ou 48h nous sommes capables de déceler qu'une série de délits similaires sont commis dans une zone déterminée, d'anticiper l'action des malfaiteurs et de les surprendre en flagrant délit.

Cette collecte et cette analyse beaucoup plus rapide des informations nous permettent de donner des consignes plus précises à nos équipes d'intervention afin de mieux cibler les actions sur le terrain.

Et puis, les informations circulant aussi chez les malfrats, souligne le commissaire Brabant, la rapidité d'intervention de la police de la zone Montgomery, et nos bons résultats en matière d'arrestations, dissuadent les bandes de venir commettre des délits sur notre territoire ! »

ET LES ABORDS DES TRANSPORTS EN COMMUN ?

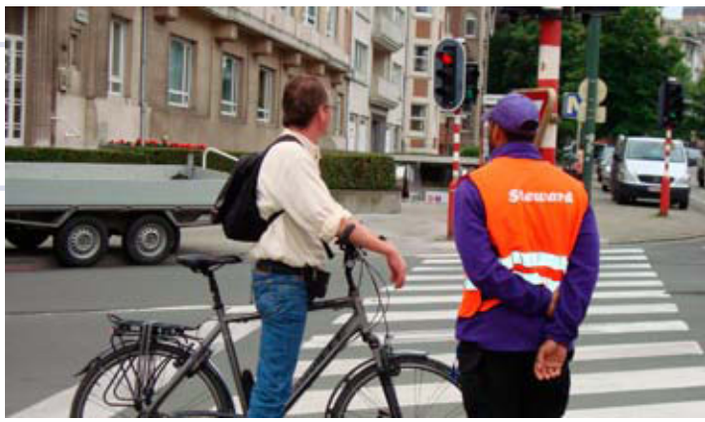
Les gardiens de la paix du service communal de la prévention et les services de police sont particulièrement attentifs aux abords du métro, en particulier aux heures de pointes.
240 policiers supplémentaires ont été affectés depuis le mois de décembre 2013 à la sécurité des abords des transports en commun de la région bruxelloise. 27 d'entre eux ont été affectés à la zone de Police Montgomery. Ils veilleront donc à renforcer la sécurité et les contrôles aux abords des entrées de métro.

Le site de l'UCL, une attention particulière

La commune de Woluwe-Saint-Lambert accueille sur son territoire le site bruxellois de l'UCL, un véritable village dans la ville, où se croisent chaque jour 26.000 personnes, étudiants, travailleurs, patients et visiteurs des cliniques Saint-Luc.

Une population très variée, très animée, un site particulier, privé mais accessible au public, en grande partie piétonnier, qui nécessite une approche spécifique de la part de la police.
Depuis un an, un groupe de travail a été mis en place regroupant des responsables des cliniques Saint-Luc, de l'université et des services de police de la zone Montgomery, de manière à étudier les problématiques spécifiques qui peuvent se poser sur ce site et à définir un plan d'action adapté. Ce travail passe par l'étude de tous les faits de criminalité, mais également des incidents qui peuvent se produire, afin d'obtenir une vision plus précise et plus complète de la situation et des solutions qui peuvent être apportées.
Le site de l'UCL a en effet des caractéristiques propres : un important public de passage avec les visiteurs des cliniques, une importante activité socio-culturelle (festivités estudiantines, établissements horeca, activités sportives et de loisir), une gestion de la mobilité complexe (de nombreux et vastes parkings, du stationnement sauvage, des véhicules d'urgence...), une vaste zone piétonne, comprenant en son centre une station de métro et enfin, une forte densité de population par la présence de nombreux logements étudiants.
Depuis 2008, une antenne décentralisée avec une permanence hebdomadaire a été ouverte place Carnoy, les brigades cycliste et canine, bien adaptées aux zones piétonnes, sont particulièrement présentes sur le site. Grâce aux analyses faites par le groupe de travail, une stratégie d'actions ciblées est en train d'être mise en place de manière à assurer une sécurité optimale à toutes les personnes qui fréquentent le site de l'UCL à Woluwe ou y habitent.

LES INITIATIVES COMMUNALES



De nombreuses mesures sont prises au niveau communal pour assurer la sécurité des habitants que ce soit face à la délinquance, ou en matière de sécurité routière.

TOUTE L'IMPORTANCE DE LA PRÉVENTION

Même si les chiffres de la criminalités sont en baisse constante, une enquête menée en 2012 montre que subsiste, dans la population, un sentiment subjectif d'insécurité, généré le plus souvent pas les petites incivilités, telles la présence de tags, de dégradations ou de détritus.

Là aussi, la commune met tout en œuvre pour sécuriser et rassurer les habitants. Le nombre de gardiens de la paix du service communal de la prévention a été augmenté, ce qui permet de renforcer leur présence dans tous les quartiers.
Une équipe de surveillants habilités a été créée. Ils sont spécialement formés par la police pour veiller à la sécurité aux abords des écoles, notamment pour aider les enfants à traverser et pour inciter les automobilistes à adopter des comportements qui respectent la sécurité des enfants.

Une nouvelle répartition du territoire communal en 7 quartiers permet aux gardiens de la paix, toujours affectés au même quartier, de tisser des liens plus étroits avec les habitants et d'avoir une meilleur connaissance du terrain.
Une attention constante est accordée à la lutte contre les incivilités. En matière de tags la commune propose un service de nettoyage des tags et graffitis sur les biens privés à un prix très bas, de manière à préserver la qualité de l'espace public. Les autorités communales sont également très attentives au bon entretien et à la propreté de l'espace public ; un territoire propre génère en effet un sentiment plus sécurisant qu'un espace mal entretenu.

DES PRIMES POUR SE PROTÉGER

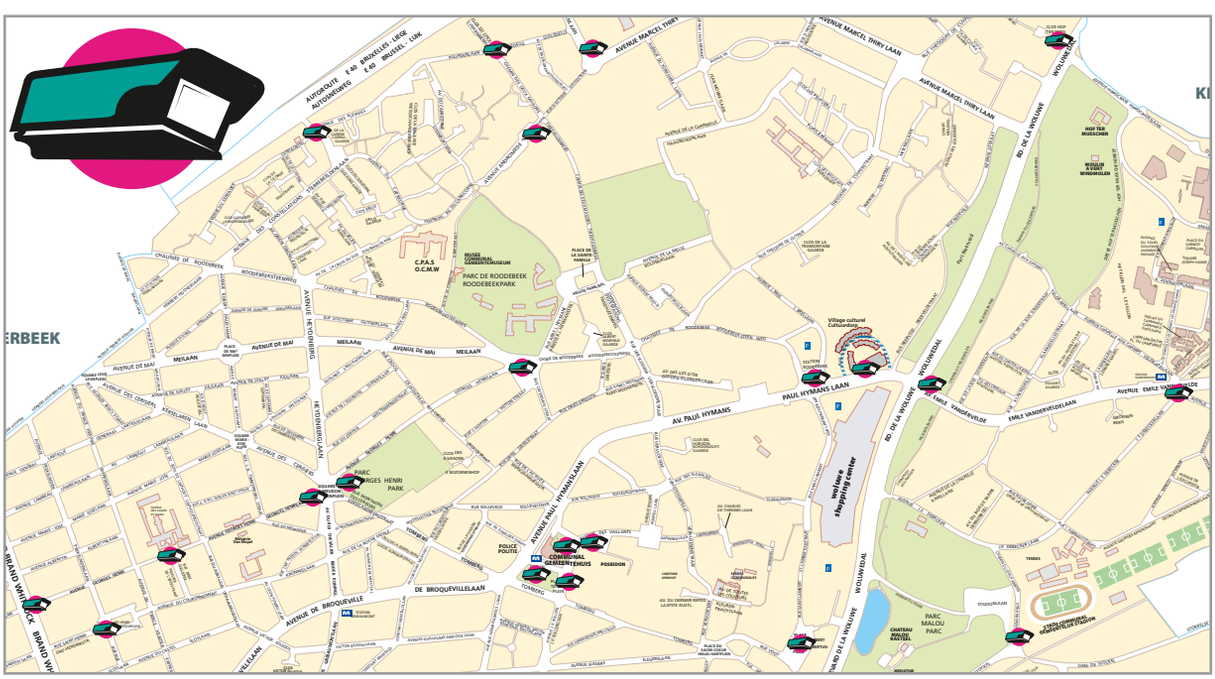
Une prime de techno-prévention d'un montant maximum de 200 € a été instaurée. Elle est octroyée aux personnes qui sécurisent leur habitation par la mise en place de moyens techniques (vitres anti-effraction, portes blindées, etc...).

TÉLÉPOLICE VISION

Une prime a été créée pour aider les commerçants à s'équiper du système de prévention et de protection « Télépolice Vision » Des caméras placées dans les commerces peuvent être enclenchées simplement et discrètement en cas de menace. Un bouton d'appel met directement le commerce en liaison visuelle et auditive avec le dispatching de la zone de police Montgomery. Cela permet aux services de police d'intervenir rapidement et efficacement puisqu'ils sont informés, en temps réel, de ce qui se passe dans le magasin. La prime communale couvre jusqu'à 50% des frais d'installation et 50% des frais de la redevance mensuelle, avec un plafond maximum de 550Đ par an et par commerce.

DES CAMÉRAS DE SURVEILLANCE ONT ÉTÉ INSTALLÉES DANS L'ESPACE PUBLIC.

Voir carte.
D'autres sites d'installation sont à l'étude.



ET SUR NOS ROUTES ?

DES ACTIONS CIBLÉES SONT MENÉES

- Opération « Laguna » : surveillance des habitations vides durant les vacances par les services de police.
- Opération « Rose de noël » : présence renforcée et vigilance accrue des gardiens de la paix du service communal de la prévention dans les zones commerciales (Georges Henri, shopping, quartier Saint-Lambert) durant les périodes de grande affluence (fêtes de fin d'année, soldes), afin de limiter les arrachages de sacs et les vols dans les magasins.
- Opération « Rosace » : campagne de sensibilisation à la protection des habitations

- Opération « Tournesol » : présence accrue dans les espaces verts à la belle saison

La sécurité c'est, bien entendu, aussi la sécurité routière et particulièrement celle des usagers faibles.

Chaque année, depuis 2008, le service communal de la prévention organise, en collaboration avec les services de police, **une campagne annuelle de la sécurité routière**. Durant une dizaine de jours, des opérations visant à sensibiliser les usagers à diverses problématiques sont menées en divers points sensibles de la commune (grands boulevards, abords des écoles, carrefours dangereux,...) Ces campagnes traitent de thématiques telles que la vitesse, le stationnement sauvage, le port de la ceinture, les usagers faibles, les droits et devoirs des cyclistes, le respect de la sécurité aux abords des écoles. Dans le cadre de cette campagne, les écoliers reçoivent une formation à la sécurité routière et sont invités à venir découvrir la piste de simulation de circulation pour jeunes cyclistes.

PRUDENCE AUX ABORDS DES ÉCOLES

Un effort tout particulier est fait aux abords des écoles: plusieurs établissements ont été équipés de zones «arrêt-minute». Des campagnes de sensibilisation à la sécurité routière (opération cartable) sont menées au début de chaque année scolaire aux abords des établissements scolaires. Les règles de sécurité en matière de traversées des piétons sont rappelées aux enfants et aux parents. Des dépliants sont remis aux automobilistes pour rappeler les règles à respecter: vitesse réduite, respect du stationnement, et usage des «arrêts-minute». Chaque année, les enfants des 5ème et 6ème années primaires bénéficient de formations au code de la route et à la sécurité routière.

LA SÉCURITÉ DES CYCLISTES

Les pistes cyclables, même régionales, sont régulièrement entretenues par les services communaux, tant en ce qui concerne la surface de roulage que les marquages au sol.

DES AMÉNAGEMENTS ADAPTÉS À CHAQUE VOIRIE

Dans chaque quartier, des études sont menées pour voir quelles adaptations peuvent être faites afin de diminuer la

vitesse et de renforcer la sécurité, et en particulier celle des usagers faibles, qu'ils soient cyclistes, piétons ou personnes à mobilité réduite. Au cas par cas, le service de la mobilité envisage des aménagements tels que la mise en zone 30, l'aménagement de carrefours surélevés, la création de de chicanes, de casse-vitesse, de rétrécissements ou de traversées sécurisées.

ACCIDENTS DE LA CIRCULATION ... MAIS QUE FAIT LA RÉGION ?

Force est hélas de constater que le nombre d'accidents de roulage avec blessés reste relativement constant. Sans surprise, c'est sur les axes les plus importants, et où la vitesse est donc souvent trop élevée, que se produisent le plus d'accidents graves (boulevard de la Woluwe, l'axe Vandervelde-Hymans-Gribaumont et le boulevard Brand Whitlock).

Des axes dépendant des instances régionales, sur lesquels les autorités communales ne peuvent hélas pas procéder elles-mêmes à des travaux de sécurisation.
Des axes régionaux au sujet desquels les autorités communales ne cessent de demander que des mesures renforçant la sécurité des usages faibles et limitant la vitesse soient prises, sans grands effets jusqu'ici.
Si le réaménagement du boulevard de la Woluwe est prévu lors de la prolongation du tram 94, les autorités régionales ont annoncé que rien n'était envisagé pour le boulevard Brand Whitlock.
Des «études» seraient en cours pour l'axe Broqueville-Hymans, Spaak, Vandervelde, et notamment pour le carrefour Tomberg-Hymans, mais sans qu'aucun délai ait été précisé.

On note que 31% des blessés sont des automobilistes, 17% des passagers, 18% des usagers de cyclomoteurs ou de motos, 3% des cyclistes et 19% des piétons.
Le nombres de cyclistes et de piétons blessés lors d'accidents de la circulation est cependant en diminution

Quelques aménagements réalisés ces derniers mois :

- **Bleuet-Konkel :** rétrécissement de la largeur de voirie par la création d'oreilles de trottoirs
- **Rue Neerveld :** création d'îlots au croisement avec l'avenue de l'Aquilon
- **Rue Vervloesem :** aménagement d'extensions de trottoirs au croisement avec le clos Bel Horizon
- **Place de la Sainte Famille :** étude du réaménagement des passages piétons, de la circulation et du stationnement à proximité des établissements scolaires
- **Avenue de Calabre :** aménagements de passages pour piétons surélevés, élargissement des trottoirs
- **Clos des Bouleaux :** placement de potelets de sécurité à l'entrée de l'école et aménagement d'un trottoir traversant au carrefour avec l'avenue Théodore De Cuyper
- **Avenue Mounier :** marquage pour cyclistes et passages pour piétons. Aménagement de passages pour piétons avec passage en chicane en bermes centrales
- **Réaménagement du carrefour formé par la chaussée de Roodebeek, l'avenue de Mai et la place Verheylewegen**
- **Sécurisation de la chaussée de Roodebeek entre l'avenue Heydenberg et l'avenue de Mai** par le placement de chicanes, de coussins berlinois, d'oreilles de trottoirs
- **Rue des Bluets :** dans le cadre de la rénovation du chemin piétonnier, rénovation de la piste cyclable afin d'assurer plus de confort et de sécurité aux cyclistes
- **Avenue Rullens :** redéfinition du profil du carrefour avec le Tomberg (création d'oreilles de trottoirs, d'un trottoir traversant du côté place Tomberg) afin de renforcer la sécurité des piétons. Le carrefour avec l'avenue Général Bastin a lui aussi été réaménagé par redressement du tracé et aménagement d'oreilles de trottoirs pour rendre les rues plus perpendiculaires
- **Avenue de la Chapelle :** placement de coussins berlinois afin de modérer la vitesse

INFORMATIONS PRATIQUES

- **Dispatching de la zone de police Montgomery : 02.788.53.43 www.policemontgomery.irisnet.be**
- **Division de police de Woluwe-Saint-Lambert : 15-17 rue F. Debelder, 02.788.92.00**
- **Primes communales de techno-prévention et télépolice vision - règlements et formulaires : service communal de la prévention - prev@woluwe1200.be - 02.761.29.77.**

TOUTES CES INFORMATIONS, AINSI QUE LES DATES DES OPÉRATIONS DE GRAVURE PRÉVENTIVE DES VÉLOS SONT DISPONIBLES ET TÉLÉCHARGEABLES SUR LE SITE WWW.WOLUWE120.BE

POURSUIVRE LES EFFORTS

Malgré ces chiffres encourageants, qui marquent un net recul de la criminalité dans notre commune, et sont le fruit de la politique de sécurisation menée au jour le jour sur notre territoire, assurer la sécurité des habitants et la sécurité routière restent des priorités pour les autorités communales.
Une réflexion constante est menée par le Collège et le Conseil de Police, présidés par le bourgmestre Olivier Maingain, pour veiller à améliorer encore les mesures de prévention et de protections des citoyens.

Des **finances communales** saines

Maitriser les équilibres budgétaires et financiers, sans augmentation des taxes additionnelles mises à charge des habitants de notre commune, tel est et reste l'objectif prioritaire de la majorité.
C'est aussi la condition incontournable pour assurer la meilleure gestion de l'ensemble de nos politiques au service de tous.

Des réserves financières en constante augmentation

Le Conseil communal a approuvé récemment les comptes et les résultats de l'année 2012, qui se clôturent avec un excédent appréciable de 1.146.301E. Tel était également le cas lors des années antérieures, avec des excédents de 1,3m en 2009, de 2m en 2010 et de 1,6m en 2011. Ces bons résultats nous ont permis d'augmenter nos réserves financières qui, en 2006, étaient de 2,2 millions et qui, depuis, ont été portées au montant actuel de 9 millions. Ayant été plus que quadruplées au cours des sept dernières années, ces réserves sont là pour parer à d'éventuels coups durs. C'est de bonne et saine gestion !

Une bonne gestion qui permet des investissements au bénéfice de tous

Nous disposons par ailleurs d'un fonds de réserve dit 'extraordinaire' qui regroupe les moyens financiers résultant de ventes immobilières dont le produit est affecté à de nouvelles acquisitions communales utiles, comme par exemple celles destinées à revitaliser l'avenue Georges Henri. Pour le surplus, elles financent aussi une partie de nos programmes d'investissements.
Avec une moyenne annuelle de 11 millions sur la période 2007 à 2012, ces investissements ont été substantiels et ont porté sur le bon entretien, la rénovation et l'amélioration des performances énergétiques de nos infrastructures éducatives, culturelles, sportives, tout comme sur l'embellissement de l'espace public et les aménagements en matière de mobilité.

Les charges de la dette restent cependant dans des limites parfaitement acceptables, à hauteur de 7,1 % de notre budget annuel de dépenses.

Poursuivre les efforts pour assurer l'avenir

Est-ce dire pour autant que nous pouvons relâcher nos efforts pour l'avenir ? Bien sûr que non ! L'élaboration d'un budget communal s'inscrit toujours dans un cheminement douloureux et parsemé de contraintes. Bien des communes souffrent aujourd'hui dans le contexte économique et financier difficile que nous connaissons. Des charges supplémentaires nous sont imposées, comme la contribution aux équilibres de la sécurité sociale et au financement des pensions. Ainsi en est-il de l'augmentation sensible et progressive des cotisations patronales

sur notre personnel statutaire (qui passeront l'an prochain de 26,5 à 28,5 %, et progresseront jusqu'à 34,5 % d'ici 2016) ou l'imposition depuis cette année 2013 d'une « cotisation annuelle de responsabilisation » de plus de 800.000E à l'ONSS des pouvoirs locaux pour les pensions des agents statutaires. Des efforts analogues sont consentis en faveur de notre CPAS et de notre zone de police, via les dotations communales annuelles.

Ces efforts justifient aussi un certain nombre de taxes communales qui existent chez nous comme ailleurs et qui, bon an mal an, sont adaptées en fonction de l'augmentation du coût de la vie. Mais nous veillons, en matière fiscale, à pratiquer la modération et la juste mesure.

Des taxes non-majorées ou supprimées

Comme nous nous y étions engagés, les impôts communaux n'ont pas été augmentés et demeurent, tant pour l'impôt des personnes physiques que pour l'impôt foncier, parmi les plus bas de la région bruxelloise.
Nous avons également décidé, pour 2014, de ne pas majorer les taxes sur les bureaux, sur les emplacements de parking, sur les chantiers et autres occupations temporaires du domaine public, et nous avons supprimé deux taxes, sur les distributeurs automatiques et l'affichage sur emplacements publics. Notre commune, à la différence d'autres, ne taxe par ailleurs ni les surfaces commerciales ni les enseignes, pas plus que la force motrice ou le personnel employé. Nous voulons en effet éviter de pénaliser l'importante activité économique et commerciale présente sur le territoire communal et qui participe à son attractivité. De son côté, la redevance due pour la réservation d'emplacements de parcage, le transport et le placement de barrières Nadar, qui n'avait plus été majorée depuis au moins quatre ans, ne le sera pas davantage en 2014. La taxe sur les chambres d'étudiants sera, elle, maintenue à 70E par chambre et par an, avec exonération pour les deux premières chambres mises à disposition par un même propriétaire. Nous avons par ailleurs instauré une nouvelle gratuité pour les cartes d'identité-papier pour enfants de moins de 12 ans, limitant par ailleurs le coût des cartes électroniques aux seuls 6,10€ que nous réclame l'Etat fédéral pour leur confection, hors de toute taxe communale complémentaire, celle préexistante de 1,25€ étant supprimée.

Les tarifs pour autres documents administratifs resteront, eux, inchangés en 2014.

Tout en devant faire face à d'importantes charges supplémentaires d'un côté et en pratiquant la modération fiscale de l'autre, Woluwe-Saint-Lambert s'en tire bien grâce aux efforts permanents que nous réalisons pour garantir nos équilibres tant actuels que futurs. C'est aussi le contrat que nous avons conclu et entendons respecter avec la population de notre commune. Nous pourrions citer la grande diversité de services de qualité que nous offrons dans tous les domaines, écoles, crèches, infrastructures sportives et culturelles, entretien et rénovation des voiries et trottoirs, sécurité, propreté, services sociaux, politique du logement, ... sans oublier les guichets communaux auxquels plus de 85.000 demandes sont adressées chaque année ! La liste est longue ! La qualité de nos infrastructures et la grande diversité des services rendus aux habitants de Woluwe-Saint-Lambert supportent plus que largement la comparaison avec bien d'autres communes. Mais elles ne sont concevables que parce qu'elles s'inscrivent dans une gestion prudente, rigoureuse et dynamique des deniers publics qui nous sont confiés. C'est en tout cas notre ferme ambition de poursuivre dans cette voie !

INFOS :

services de Benoît Veldekens,
échevin du Budget et des Finances
b.veldekens@woluwe1200.be
02.761 27 38

de Maurice à Olivier

Carte complète et menus à consulter sur
www.demauriceàolivier.be

Promenade du sel au sucre

Mise en appétit selon les caprices du marché.

Croquettes de crevettes grises épluchées main.

ou

Terrine de pigeonneau au bas armagnac.

ou

Soupe de poisson, rouille et croûtons dorés.

ou

Anguilles au vert.

Canette de Challans simplement rôtie, jus moscatel aux fruits du mendiant.

ou

Dorade royale en habit vert, émulsion au Cheverny.

ou

Paleron de veau confit, fine champagne aux premières morilles.

Nougat glacé aux pralines roses Louis XV, coulis pomme verte kiwi.

ou

Macaron tiède caramel au beurre salé, crème glacée à la vanille de Madagascar.

ou

Crème brûlée.

Menu 30 € le couvert

Ce menu peut, pour 45 €, être accompagné d'une demi bouteille de vin par personne.
Domaine Saint Vincent 2010 Chardonnay/ Château Haut Millet 2010 Première Côte de Blaye

Fermé dimanche, lundi soir et jours fériés.
246, CHAUSSÉE DE ROODEBEEK
02.771.33.98

TOP WASH

3€

Salon lavoir automatique
242, chaussée de Roodebeek

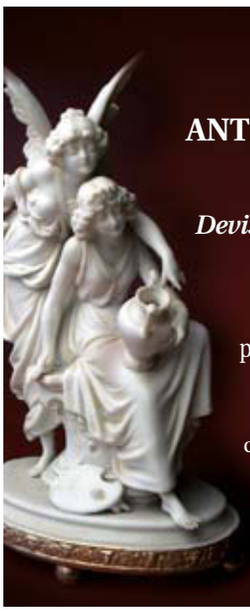
Ouvert 7/7 jours
de 6 à 22h

Plus de 25 machines 6,5 kg,
14 kg et 18 kg • 22 séchoirs
Calandres industrielles
Boissons, snacks, glaces

Système écologique du traitement des eaux

Zou u graag een
aankondiging plaatsen
in dit blad ?
Contacteer Wolu-Info op
het nr. 02.774.35.61 of stuur
een e-mail naar
wolupub@woluwe1200.be

VOORTAAN
8 PAGINA'S



ANTIQUITÉ BROCANTE

Vide maison lift
Devis et déplacement gratuits
20 ans expérience

BOUBEKEUR
place verheyleweghen, 18
1200 Bruxelles
0479.38.15.30
collection sacs de marque
et vêtements...

COCKAERTS & CO
AUTOPARTS & TOOLS

Grossiste
pièces auto
& outillage
(professionnel & particulier)

- Pièces auto
- Outillage
- Matériel de garage
- Matériel industriel

Spécialiste
THULE
Coffres et barres de toit •
Porte-vélo à la vente
et/ou à la location

Nos marques:
Bosch • Valeo
Brembo
Monroe • Loctite
Hitachi...

Rue de la Cambre 278A - 1200 Bruxelles
Tél. 02/770 70 70 - www.cockaerts.be

P parking réservé à la clientèle

BX30279200/LVO-E

25 MAI, ÉLECTIONS EUROPÉENNES

Le traité de Maestricht a accordé le droit de vote et d'éligibilité aux ressortissants de l'Union européenne pour les élections européennes. Tout ressortissant d'un état membre de l'Union européenne peut voter à condition de respecter les conditions liées à la capacité d'électeur et de s'être préalablement inscrit comme électeur.

Quelles sont les conditions à respecter ?

- Posséder la nationalité d'un des 26 autres états membres de l'Union européenne ;
- Etre inscrit au registre de la population ou au registre des étrangers de Woluwe-Saint-Lambert le 1er mars 2014 au plus tard ;
- Etre âgé de 18 ans minimum à la date du 25 mai 2014 ;
- Jouir, au 25 mai 2014, de ses droits civils et politiques ;
- Etre inscrit sur la liste des électeurs.

Pour figurer sur la liste des électeurs, il y a lieu de nous retourner le formulaire d'inscription ci-joint, dûment complété et signé avant le 28 février. (http://www.woluwe1200.be/fr/news/fichiers/FORMULE_C1-FR.pdf)

Toutefois, si vous vous étiez déjà inscrits pour les élections européennes en 2009, vous ne devez plus effectuer aucune démarche et serez automatiquement repris sur la liste des électeurs. Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à contacter notre service Population (02.761.27.85 02.761.27.89 – 02.774.35.40) ou à consulter le site Elections du Service public fédéral Intérieur : www.elections.fgov.be.

25 MEI : VERKIEZINGEN VAN HET EUROPEES PARLEMENT

Het Verdrag van Maastricht verleent namelijk aan de staatsburgers van de Europese Unie het stem- en verkiesbaarheidsrecht voor de Europese verkiezingen.
Iedere staatsburger van een lidstaat van de Europese Unie mag stemmen op voorwaarde dat hij aan de voorwaarden voldoet die vereist zijn om te mogen stemmen en dat hij zich voordien heeft ingeschreven als kiezer.

Aan welke voorwaarden moet men voldoen ?

- De nationaliteit bezitten van één van de 28 lidstaten van de Europese Unie ;
- Op 1 maart 2014 ingeschreven zijn in het bevolkings- of vreemdelingenregister van Sint-Lambrechts-Woluwe ;
- Op 25 mei 2014 minstens 18 jaar zijn;
- Op 25 mei 2014 genieten van alle civiele en politieke rechten ;
- Ingeschreven zijn op de kiezerlijst.

Om opgenomen te worden in de kiezerlijst, dient u bijgevoegd formulier volledig en correct ingevuld, en ondertekend, terug te sturen vóór 28 februari (http://www.woluwe1200.be/nl/nieuwtjes/bestanden/FORMULIER_C1-NL.pdf).

Indien u echter al ingeschreven was voor de Europese verkiezingen van 2009, moet u niets meer ondernemen en staat u automatisch op de kiezerlijst. Voor bijkomende inlichtingen, staat onze dienst Bevolking ter uwe beschikking (02.761.27.85 – 02.761.27.89 – 02.774.35.40) of verwijzen wij u graag naar de website Verkiezingen van de FOD Binnenlandse Zaken : www.verkiezingen.fgov.be.

EL 25 DE MAYO : ELECCIONES AL PARLAMENTO EUROPEO

El Tratado de Maastricht otorga derecho de voto y de elegibilidad (sufragio activo y pasivo) en las elecciones europeas a los ciudadanos de la Unión Europea residentes en un estado miembro del que no sean nacionales. Cualquier ciudadano de un estado miembro de la Unión Europea podrá votar, siempre que cumpla los requisitos relativos a la capacidad de elector y que esté inscrito en el censo electoral.

¿Qué requisitos hay que cumplir?

- Ser nacional de uno de los 26 otros estados miembros de la Unión Europea;
- Estar inscrito en el censo de población o en el registro de extranjeros de Woluwe-Saint-Lambert, a más tardar, el 1 de marzo de 2014;
- Ser mayor de edad (tener 18 años cumplidos) el 25 de mayo de 2014;
- Estar en plena posesión de sus derechos civiles y políticos a 25 de mayo de 2014;
- Estar inscrito en el censo electoral.

Para figurar en el censo electoral, tendrá que hacernos llegar el formulario de inscripción, debidamente cumplimentado y firmado, antes del 28 de febrero de 2014.

Sin embargo, si usted ya se inscribió para las elecciones europeas de 2009, aparecerá automáticamente en el censo electoral, por lo que no tendrá que realizar ningún trámite. Si necesita más información, no dude en ponerse en contacto con nuestro servicio de Población (02.761.27.85 o 02.761.27.89 o 02.774.35.40) o consulte la página web Elecciones del Servicio Público Federal Interno: www.elections.fgov.be.

25 MAY : EUROPEAN PARLIAMENTARY ELECTIONS

The Maastricht Treaty gives European Union citizens resident in another EU country the right to vote in European Parliamentary elections.
Please find below details of the conditions you must meet in order to exercise your right to vote as «Citizens of a European Union Member State».

You need to be:

- A citizen of one of the other 26 European Union Member States;
- Listed on the Woluwe-Saint-Lambert Population Register or Foreign Nationals Register by 1 March 2014;
- Aged eighteen or over on 25 May 2014;
- Not in a category barred from voting on 25 May;
- Listed on the electoral register.

To be included on the electoral register, please complete, sign and return the registration form to us by 28 February.

If you registered for the European Parliamentary elections in 2009, your name will be maintained on the electoral register and no further action is required. For more information, please contact our Community Department (02.761.27.85, 02.761.27.89 or 02.774.35.40) or visit the Home Affairs Federal Public Service's elections website: www.elections.fgov.be.

25 MAGGIO : ELEZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO.

Il Trattato di Maastricht accorda infatti il diritto di voto e di eleggibilità per le elezioni europee a tutti i cittadini dell'Unione europea residenti in un altro Stato membro.
ÐQualsiasi residente che sia cittadino dell'Unione europea può votare a condizione di rispettare le condizioni relative alla sua capacità di elettore e di essersi inscritto in quanto elettore.

Quali sono le condizioni da rispettare?

- Avere la nazionalità di uno degli altri 26 Stati membri dell'Unione europea;
- Essere iscritti al registro delle popolazione o al registro dei cittadini stranieri di Woluwe-Saint-Lambert entro il 1° marzo 2014;
- Avere compiuto 18 anni alla data del 25 maggio 2014;
- Godere, alla data del 25 maggio, dei propri diritti civili e politici;
- Essere iscritti all'elenco degli elettori.

Per comparire nell'elenco degli elettori, lei dovrà ritornarci il modulo d'iscrizione, debitamente compilato e firmato, entro il 28 febbraio.

Peraltro, qualora lei fosse già stato/a iscritto/a per le elezioni del 2009, non dovrà fare nulla e sarà automaticamente incluso/a nell'elenco degli elettori. Per qualsiasi informazione complementare non esiti a contattare il nostro servizio Popolazione (02.761.27.85 o 02.761.27.89 o 02.774.35.40) o a consultare il sito dedicato alla elezione del Servizio pubblico federale Interni: www.elections.fgov.be.

25. MAI : WAHL DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS.

Der Vertrag von Maastricht hat den Bürgern der Europäischen Union ein aktives und passives Wahlrecht für die Wahlen zum Europäischen Parlament gewährt.
Jeder Staatsangehörige eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union kann wählen, unter der Voraussetzung, dass er die Bedingungen in Verbindung mit der Fähigkeit eines Wählers erfüllt und dass er sich im Voraus als Wähler registrieren lassen hat.

Welche Bedingungen müssen erfüllt werden?

- Über die Staatsangehörigkeit eines der 26 Mitgliedsstaaten der Europäischen Union verfügen;
- Spätestens am 1. März 2014 im Bevölkerungsregister oder im Ausländerregister von Woluwe-Saint-Lambert eingetragen sein;
- Am 25. Mai 2014 mindestens 18 Jahre alt sein;
- Am 25. Mai über alle bürgerlichen und politischen Rechte verfügen;
- Im Wählerverzeichnis registriert sein.
- Um im Wählerverzeichnis registriert zu werden, müssen Sie uns das Registrierungsformular vor dem 28. Februarordnungsgemäß ausgefüllt und unterschrieben zurücksenden.

Wenn Sie allerdings bereits für die Wahlen zum Europäischen Parlament im Jahre 2009 registriert waren, müssen Sie keine weiteren Schritte unternehmen und werden automatisch im Wählerverzeichnis aufgenommen. Weitere Informationen erhalten Sie bei unserer Dienststelle für Bevölkerung (02.761.27.85 oder 02.761.27.89 oder 02.774.35.40) oder auf der Webseite der Wahlen des Inneren Föderalen Öffentlichen Dienstes: www.elections.fgov.be.

Travaux dans nos rues

Travaux d'entretien et de sécurisation effectués ces dernières semaines

Entretien et réparation

- **Asphaltage de nids de poules :** parking du chemin du Struykbeken, avenues Abeloos, Montald, Gilsoul, Slegers, Gribaumont, du Prince Héritier, Prekelinden, Hippocrate, Wolu Techni Cité, place Saint-Lambert ;
- **Réparation de trottoirs :** avenue des Cerisiers ;
- **Réparation d'enfoncements :** avenue des Cerisiers ;
- **Réparation de dallages :** école Parc Malou-R. Maistriau, rue Solleveld ;
- **Remplacement de pavés :** chemin du Struykbeken ;
- **Remplacement ou réparation de bordures :** avenues de la Charmille, Heydenberg ;
- **Remplacement de taques d'égout :** avenues Hippocrate, du Prince Héritier,
- **Réparation de klinkers :** stade communal ;
- **Remplacement de schiste rouge :** place Saint-Lambert, allée Pierre Levie (parking de la Médiatine) ;

Signalisation, sécurisation et embellissement de l'espace urbain

- **Placement ou remplacement de panneaux de signalisation :** rues De Cuyper, Dries, du Bois de Linthout, Servais-Kinet, avenues de l'Idéal, Wolvens, Hippocrate, Jespers, des Floralies, De Meester, de l'Assomption, des Pléiades, place de la Sainte-Famille, parvis Saint-Henri, chaussée de Stockel, parking du Poseidon ;
- **Placement ou remplacement de plaques de rue :** avenue Mounier, des Cerisiers, de Mars, Monnet, Henri Lafontaine (placement de plaques informatives sur Henri Lafontaine), des Pléiades, du Castel, rues de l'Activité, Dries, place de Mai, square de Meudon ;
- **Placement ou remplacement de potelets :** rues De Cuyper, Lola Bobesco, Vervloesem, Abbé Heymans, avenues Lambeau, Prekelinden, des Floralies, Laudy, Slegers, Gribaumont, du Val d'Or, Pauwels, Sterckmans, place Saint-Lambert, entrée du parc de Roodebeek ;
- **Rafraîchissement de marquages au sol de stationnement :** place de la Saint Famille, avenues de Mars, du Prince Héritier, du Roi Chevalier, parvis Saint Henri ;
- **Placement de poteaux stationnement PMR :** avenue Georges Henri, allée Pierre Levie ;
- **Placement de poubelles :** avenues Vandervelde, Chapelle aux champs, Hof Ten berg ;
- **Placement ou remplacement de bacs à plantes :** rue Neerveld, avenue des Constellations ;
- **Placement de panneaux en vue de la mise en zone bleue du stationnement :** quartier Laudy
- **Placement d'arceaux ranges-vélos :** rue Montagne des Cerisiers ;

Travaux communaux en cours

Réfection des trottoirs
Avenue de Calabre, rue d'Aragon, clos du Dragon, avenue et clos du Centaure, avenue et clos de la Licorne

Travaux des intercommunales

Quartier Heydenberg
Vivaqua procède actuellement au remplacement de son réseau de distribution d'eau, tandis que Sibelga procède au renouvellement de ses installations ;

Réfection des installations de distribution d'eau
Avenue de Mai, quartier des Constellations, avenue Charles de Thiennes, Lindenberg, Windmolenberg, Kerkedelle ;

Réfection des canalisations de gaz et des câbles électriques
Tomberg, rue Jacques Hoton, rue Verheyleweghen, Groenenberg, avenue des Dix Arpents, et des Briqueteries ;

Pose de câblage électrique
Chaussée de Roodebeek ;

Travaux au réseau de télécommunication
Rue des Floralies, avenue de la Charmille, chemin du Struykbeken ;

Réfection du réseau d'égouttage
Rues d'Octobre, Théodore De Cuyper, avenue Raymond de Meester, quartier Calabre, avenue du Centaure et de La Licorne, avenue de Calabre et rue d'Aragon

Toutes les dates et durées estimées sont données à titre indicatif et peuvent fluctuer en fonction de conditions météorologiques particulières ou de faits imprévus lors des travaux

Respect des interdictions de stationnement

Pendant les chantiers, tout est mis en œuvre pour réduire au maximum les nuisances pour les riverains, il est néanmoins demandé de respecter scrupuleusement les interdictions de stationnement. La police tente d'identifier le propriétaire d'un véhicule avant de procéder à l'enlèvement. Nous vous demandons dès lors de placer, derrière le pare-brise de votre véhicule, un avis pour vous identifier (précisez le numéro de rue où vous êtes établi ou un n° de téléphone). Invitez les personnes qui vous rendent visite à faire de même.

Région

Mobilité - accès PRM au métro
La STIB procède à des travaux d'aménagement de la station de métro Georges Henri. Certains escalators seront remplacés par des ascenseurs, afin de faciliter l'accès des personnes à mobilité réduite. Les travaux, commencés fin novembre, devraient durer jusque fin de l'année 2014 mais ne perturbent pas la circulation des piétons ni des automobilistes.
Infos : www.bruxelles.irisnet.be

CONTACTS

- **Déroulement des chantiers (pour la commune) : division Réalisation et Entretien (02.761.29.86 - 02.761.28.09) p.frankignoul@woluwe1200.be**
- **de manière plus générale : cabinet du bourgmestre Olivier Maingain (02.761.27.41-02.761.27.43) o.maingain@woluwe1200.be**

Quand la commune s'en mêle

Eclairage public géré par Sibelga, grands axes dépendant de la Région, transports en commun, responsabilité de la STIB,... la commune n'est pas la seule à décider de ce qui se passe sur son territoire et nombre de matières dépendent des instances régionales ou des intercommunales.
Les autorités communales sont cependant attentives à tout ce qui peut améliorer la qualité de vie à Woluwe-Saint-Lambert et informent régulièrement les instances concernées des dysfonctionnement constatés ou introduisent des demandent visant à améliorer la sécurité des usagers.

Avenue Ariane
Stationnement gênant sur la piste cyclable
En février 2013, les autorités communales avaient écrit à Bruxelles Mobilité, pour relayer les plaintes des riverains et de la section locale du GRACQ, concernant le fait que la piste cyclable située au bas de l'avenue Ariane, au carrefour avec l'avenue Marcel Thiry (tronçon régional), est fréquemment encombrée par des véhicules en stationnement.
La situation n'ayant pas évolué, les services communaux ont, à nouveau, écrit à la Région pour lui suggérer des aménagements : élargir le trottoir, y intégrer la piste cyclable et placer des bollards pour empêcher le stationnement sur le trottoir. Elles espèrent une réponse rapide à cette proposition.

Parc Georges Henri
Installation de range-vélos
Lors d'une rencontre entre le service communal de la Mobilité et des responsables de Bruxelles Environnement, ces derniers avaient évoqué la possibilité d'installer des range-vélos près de la plaine de jeux du parc Georges Henri (régional). Un dispositif qui serait bien pratique pour les personnes qui se rendent au parc à vélo. La commune a adressé un courrier au service Gestion des espaces verts de Bruxelles Environnement rappelant l'intérêt de cette installation et demandant que le projet aboutisse.

Réaménagement du carrefour Hippocrate - Mounier
Sécurisation
Les autorités communales ont informé les autorités communales de Zaventem du projet de réaménagement du carrefour formé par les avenues Mounier et Hippocrate, dans le cadre de la mise en zone 30 de l'avenue Mounier. Ils prévoient un agrandissement des oreilles de trottoir, de nouveaux marquages au sol et la création d'îlots en dur. Ce dispositif en chicane empêchera le stationnement de véhicules aux angles des rues, réduira la taille du carrefour et permettra de diminuer la vitesse dans l'avenue Mounier, assurant ainsi une meilleure sécurité.
Les autorités communales ont tenu à informer les autorités de Zaventem de ce projet, afin de veiller à l'homogénéité des deux accès à l'avenue Hippocrate en ce carrefour, l'avenue Marie la Misérable se trouvant en effet sur le territoire de Zaventem.

Mobilité
Mise à double sens de l'avenue Jacques Brel

Les riverains habitant la chaussée de Roodebeek, entre la rue Vervloesem et la rue Théodore De Cuyper, sont confrontés à d'importants problèmes de circulation et de sécurité. Le quartier subit en effet de nombreux chantiers qui provoquent des désagréments récurrents. Le plan communal de mobilité prévoit la mise à double sens de l'avenue Jacques Brel et la création d'un carrefour avec le cours Paul-Henri Spaak ce qui permettrait de délester un peu le bas de la chaussée de Roodebeek dont le goulet serait mis à sens unique.

Le croisement entre l'avenue Jacques Brel et le cours Paul-Henri Spaak deviendrait le carrefour principal, alors que le carrefour Hymans/Roodebeek/Saint-Lambert deviendrait quant à lui un carrefour local.
Les autorités communales ont informé la direction Projets et travaux d'aménagement des voiries de Bruxelles Mobilié afin de lui soumettre ce projet qui implique le réaménagement de carrefours avec des axes régionaux. La commune souhaite que ce projet soit abordé et résolu dans le cadre de l'extension de la ligne de tram 94 qui verra le réaménagement du bas du cours Paul-Henri Spaak et du boulevard de la Woluwe.

Avenue de la Spiruline
Stationnement gênant des bus De Lijn
Relayant les plaintes des riverains, les autorités communales ont adressé un courrier à la société De Lijn pour l'informer que des bus De Lijn stationnent régulièrement dans la rue de la Spiruline entre l'avenue Jacques Brel et la chaussée de Roodebeek. Une avenue où le stationnement est interdit et où les véhicules circulent à double sens. Ces bus sont en infraction, ils créent une situation dangereuse pour les automobilistes et nuisent à la fluidité du trafic. Les autorités communales souhaitent que cette situation cesse, sans quoi il sera fait appel aux services de police pour constater les infractions au code de la route.

Avenue Georges Henri
Un nouvel arrêt de bus « Zéphyr »
Après consultation de la population, le Collège de Woluwe-Saint-Lambert a rendu un avis favorable à l'implantation de nouveaux arrêts du bus 27, dénommés « Zéphyr », dans l'avenue Georges Henrl. Lors de l'aménagement de ces nouveaux arrêts, le quai de bus existant devant les maisons du n° 79 au n° 85 de l'avenue Georges Henri sera démonté.

Leurs activités sont peu ou mal connues pourtant elles permettent le fonctionnement quotidien des infrastructures publiques, assurent la sécurité de nos concitoyens ou embellissent notre commune. Qui sont-ils ? Découvrons les métiers des services communaux, et les personnes qui les exercent au quotidien.

Les hôtesses d'accueil

Hôtesse d'accueil ? Quoi de plus facile comme job ! Une bonne présentation, un sourire avenant et quelques heures de présence physique, voilà tout ce que le métier évoque. Si cette image colle à la réalité dans certaines situations, lors d'un salon commercial par exemple, elle n'évoque que la partie émergée de l'iceberg que représente la totalité des activités des quatre hôtesses d'accueil de l'hôtel communal. Si parfois l'équipe se retrouve au grand complet à la réception, dans la salle des pas perdus, ce n'est pas qu'elles soient en surnombre mais plutôt qu'aucune de leurs autres activités ne les retient ailleurs.

L'équipe des hôtesses est une composante à part entière du service Information-Communication, aux côtés des responsables de publication, rédacteurs, graphistes et secrétaires. Elles assurent l'accueil et l'information du public qui se rend à l'hôtel communal, aussi bien pour son orientation vers les services appropriés, mais aussi pour une foule d'autres aides à apporter. Renseigner, autant que faire se peut, tout citoyen dans ses contacts avec l'administration, ou résoudre un problème de vie qui va parfois bien au-delà de considérations purement techniques, constitue une importante mission de service public. On n'imagine pas la multitude des profils humains et des questions (parfois sans rapport direct avec les fonctions d'une administration communale) auxquels les hôtesses doivent faire face. Des situations de détresse, d'inquiétude, mais de bonheur aussi, sont quotidiennement exposées, plus ou moins clairement, plus ou moins calmement, avec plus ou moins de respect, à l'accueil de première ligne qu'elles assurent.
Cela exige des compétences humaines, un tact et un sens de la psychologie dont on ne mesure pas toujours l'étendue. Comme quasiment chaque membre du service Information-Communication, leurs fonctions requièrent une vue d'ensemble des activités et de la structure de l'administration, la maîtrise de connaissances transversales, ce qui est assez rare, car chaque agent communal se spécialise in fine dans la matière qui concerne son service et ne connaît pas forcément toutes les subtilités de l'organisation des compétences de l'équipe voisine. Cette transversalité, précieuse dans toutes les grandes structures professionnelles, est une notion clé du travail de l'équipe. L'administration vit et évolue sans cesse ; à elles de se tenir informées au mieux. Adresses, coordonnées des personnes, horaires, événements, ac-

> *« Adresses, coordonnées des personnes, horaires, événements, actualité communale mais aussi fonctionnement général des institutions, y compris régionales et fédérales, sont autant d'éléments avec lesquels elles jonglent quotidiennement. »*

tualité communale mais aussi fonctionnement général des institutions, y compris régionales et fédérales, sont autant d'éléments avec lesquels elles jonglent quotidiennement.

Notons ici que les hôtesses du bureau de l'accueil sont au service des citoyens du lundi au vendredi de 8h à 17h, et le mardi et le jeudi, lors de nocturnes, de 8h à 19h. Soit des plages horaires qui les rendent très accessibles au public et qui dépassent celles de l'ouverture des guichets. Mais les hôtesses ne renseignent pas exclusivement les citoyens ; elles sont bien souvent sollicitées par le personnel communal qui fait confiance à leur situation centrale et à leur disponibilité naturelle afin qu'elles leur prêtent main-forte dès qu'une information ou un coup de main est nécessaire.

> *« Bien souvent les citoyens leur font part d'un souhait, d'un problème non pris en charge, d'une information erronée ou périmée, qu'elles communiquent aux services concernés »*

Ces fonctions de renseignement et d'orientation ne sont pourtant que la partie visible de leurs attributions. Elles ont aussi la charge de l'accompagnement des cérémonies officielles de mariage, qui se tiennent habituellement au château Malou ; des noces d'or ou de diamant qui fêtent les longues unions de nos concitoyens ; des cérémonies d'hommage que la commune rend à ses centenaires, à domicile ou dans les maisons de repos ; des conseils communaux dont elles assurent la correcte installation et la signature des registres de présence ; de la mise en place des buffets lors d'événements, de vernissages ou de verres de l'amitié, pour lesquels elles se transforment en barmaids, autant d'événements qui jalonnent la vie communale tout au long de l'année.

Deux d'entres elles occupent leurs fonctions depuis une dizaine d'années, deux autres depuis environ cinq ans. C'est cette durée qui fait l'essentiel de leurs compétences car le métier s'apprend sur le tas. Régulièrement, elles accueillent en leur sein un étudiant stagiaire qu'elles accompagnent dans l'apprentissage de ce métier qui demande autant d'empathie que de mémoire, de sens de l'organisation, de bonne humeur et de nerfs à toute épreuve. Sans compter la faculté de décoder certaines demandes dans les diverses langues les plus usitées en Europe. Notre commune a séduit nombre de fonctionnaires européens, diplomates et expatriés de toutes nationalités, pour le service desquels de bonnes notions d'anglais, d'italien ou d'espagnol sont nécessaires.

Véritables relais de l'information à destination des usagers, les hôtesses le sont également à destination des agents communaux. Bien souvent les citoyens leur font part d'un souhait, d'un problème non pris en charge, d'une information erronée ou périmée, qu'elles communiquent aux services concernés qui peuvent alors prendre les mesures nécessaires afin de coller le plus précisément aux réalités vécues par les Woluwéens. Sous ses dehors paisibles, le métier d'hôtesse d'accueil requiert toute une série de précieuses qualités, mais est aussi traditionnellement dévolu à la gent féminine. Et pourquoi pas hôte d'accueil ? Récemment, à la faveur du raffinement croissant de nos sociétés, davantage d'étudiants masculins effectuent leur stage en entreprise auprès de l'équipe qui demeure la carte de visite mais aussi le sourire de l'administration.

Funérailles - Begrafenissen

LITS

Toutes formalités
Alle formaliteiten

Jour & nuit
Dag & nacht

Ville & province
Stad & provincie

Crémation - Crematie

Avenue Georges Henri, 303
Georges Henrilaan 303

BRUXELLES 1200
BRUSSEL

02.733.73.81
02.734.05.76
Email : fune@skynet.be

FUNERARIUM
Salle multiculturellezaal

Rue Abbé de l'Epée 5 Priester de l'Epéestraat

Woluwe-Saint-Lambert 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe

Ecole de Musique

TCHAIKOVSKY (asbl)

Première école en Belgique depuis 2002
utilisant la Méthode Classique Russe

Cours individuels ou semi-collectifs
pour les enfants et adultes (tous les âges) de:

Piano, Violon, Guitare, Chant,
Balalaïka, Violoncelle, Flûte ...

Cours collectifs de:
Eveil musical, Théâtre musical (2,5 - 6 ans)
Solfège (1, 2, 3 classes)
Psychomotricité en musique (2,5 - 5 ans)

Stages de musique
pendant les vacances scolaires pour les enfants (2,5 - 6 ans)

Plusiers langues *Inscription pendant tout l'année*

Av G. Henri, 257 à Woluwe-St-Lambert, Bruxelles
Gsm: +32.489.220 520 • Tél. :+32.2.611.50.60
info@e-m-t.be • www.e-m-t.be

Désirez-vous insérer
une annonce dans ce
magazine ?
Contactez Wolu-Info
au n° 02.774.35.61 ou
envoyez une demande à
l'adresse
wolupub@woluwe1200.be

MAINTENANT
8 PAGES

Moulin Lindekemale Molen
RESTAURANT GASTRONOMIQUE

AV. J.F. DE BECKERLAAN, 6
BRUXELLES 1200 BRUSSEL
(EN FACE DU WOLUWE SHOPPING CENTER)
TEL : 02.770.90.57
FAX : 02.762.94.57
E-MAIL : lindekemale@swing.be
www.lindekemale.be

Menu accompagné de ses vins
60 EUR 1/2 Bout p.p.

Menu
de Janvier

Kir royal à la pêche de vigne
Mise en bouche du retour matinal

Quenelles de mousse de caille fumée
aux pépites de noisettes
Coulis aux fruits de la passion et vanille de Madagascar
Tranche de pain aux noix toastée
Ou
Croustillant de ris de veau et petits gris de Namur
Beurre clarifié aromatisé à l'ail et échalote rose
Crumble au lard fumé
Ou
Carpaccio d'espadon aux copeaux de foie gras
de canard fumé au bois de hêtre
Cylindre de salade de saison à l'huile de lavande
Espuma de saumon d'Ecosse au dill

Filet pur de marcassin à la Wellington
Méli mélo de champignons de saisons
Réduction de fond de gibier à la bière d'Orval
Ou
Filets de Sole farcis aux crevettes royales
Beurre monté au vin blanc
et parfumé à la poudre de paprika
Chips de pommes de terre bintje
Ou
Magret de Canard des Landes au jus de veau
et thym citronné
Nid de légumes d'Hiver sautés
Mousseline de céleri rave à la pomme Golden

Dessert au gré du chef

Café et Mignardises

LE ROUGE
VOTRE
REFERENCE
IMMOBILIERE

IMMO-BXL
UNIVERSAL

UNIVERSAL WOLUWE
1200 Woluwe-St-Lambert,
Av Georges Henri 174 Georges Henrilaan 174

WWW.UNIVERSAL.BE N°02 646 55 55

Remboursement partiel des centimes additionnels communaux au précompte immobilier pour une habitation nouvellement acquise ou construite à Woluwe-Saint-Lambert

Depuis le 1er janvier 2011, la commune octroie une aide aux nouveaux propriétaires. Pendant sept ans, il pourra être demandé à la commune de procéder au remboursement partiel des centimes additionnels communaux au précompte immobilier. A chaque demande annuelle, le pourcentage de remboursement augmente, allant de 30 à 90%. De surcroît, ce pourcentage est majoré de 5% par enfant mineur à charge et de 10% si l'enfant est handicapé. Ainsi, les familles bénéficient-elles d'un avantage financier supplémentaire pour faire face aux charges nouvelles qu'engendre la naissance d'un enfant. Ce régime est donc un encouragement à l'établissement des familles dans notre commune.

Pour bénéficier de cette aide, il faut remplir certaines conditions :

- le(s) demandeur(s) doi(ven)t habiter le bien,
- le(s) demandeur(s) doi(ven)t avoir moins de 50 ans,
- le revenu cadastral du bien visé ne doit pas dépasser 2500 €,
- il faut être plein propriétaire du bien et ne pas disposer d'autres droits réels en Belgique ou à l'étranger,
- ne pas avoir de revenus supérieurs aux montants fixés par le règlement.

La procédure administrative se déroule en deux temps. Dans les douze mois de la signature de l'acte authentique d'achat ou la réception provisoire des travaux, une demande d'ouverture de dossier doit parvenir à la commune. Au plus tard 6 mois après la date du premier avertissement-extrait de rôle concernant le précompte immobilier établi au nom du demandeur, celui-ci doit faire parvenir à la commune une demande de remboursement, accompagnée de tous les documents prescrits.
Le texte complet de ce règlement peut être consulté sur le site internet de la commune – www.woluwe1200.be –. Vous y trouverez également les formulaires nécessaires .

INFOS :

service des affaires juridiques/ propriétés communales 02.761.28.20.

REPOS HEBDOMADAIRE- TABLEAU DES DEROGATIONS ACCORDEES POUR 2014, CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DE LA LOI RELATIVE AUX HEURES D'OUVERTURE DANS LE COMMERCE, L'ARTISANAT ET LES SERVICES.

Les jours de fermeture, tombant pendant les semaines citées ci-dessous, ne doivent pas être observés ni récupérés :

Un jour pour la période

1. du 01 janvier au 07 janvier inclus
2. du 15 avril au 21 avril inclus
3. du 28 avril au 04 mai inclus
4. du 05 mai au 11 mai inclus
5. du 04 juin au 10 juin inclus
6. du 01 juillet au 07 juillet inclus
7. du 05 octobre au 11 octobre inclus
8. du 27 octobre au 02 novembre inclus
9. du 09 novembre au 15 novembre inclus
10. du 30 novembre au 06 décembre inclus
11. du 11 décembre au 17 décembre inclus
12. du 18 décembre au 24 décembre inclus
13. du 25 décembre au 31 décembre inclus

Pour une **politique de l'emploi dynamique** à Woluwe-Saint-Lambert

En guise de clôture à la Semaine de l'Emploi que notre commune a accueillie du 18 au 22 novembre dernier, l'échevin Éric Bott a tracé les grandes lignes du Plan communal de l'Emploi destiné à être développé dans les années à venir.

Woluwe-Saint-Lambert fait partie des communes résidentielles d'une zone appelée la « seconde couronne » (zone sud-est de la région qui regroupe les communes d'Auderghem, Watermael-Boitsfort, Uccle et les deux Woluwe). Sa population dépasse aujourd'hui les 50.000 habitants, soit environ 4, 5% des 1.089.538 habitants en région bruxelloise.

En comparaison avec les autres communes de la région bruxelloise, la situation de Woluwe-Saint-Lambert, en matière de taux de chômage, n'est assurément pas la plus mauvaise et est équivalente à celle des autres communes de la « seconde couronne ».
Les chiffres généraux du dernier rapport de l'Observatoire bruxellois de l'Emploi renseignent effectivement 11, 6 % pour Woluwe-Saint-Lambert et 20, 4% au niveau régional. En ce qui concerne les jeunes de moins de 25 ans, ces taux sont respectivement de 22, 4% et 31, 4%. Même s'ils sont loin d'être réjouissants, les chiffres enregistrés dans notre commune sont les plus faibles de la région bruxelloise, à égalité avec Auderghem. Seule Woluwe-Saint-Pierre présente un taux inférieur.

Le problème de l'emploi est une préoccupation qui concerne tout le monde : chaque individu en âge de travailler mais aussi les responsables politiques qui, à tous les niveaux de pouvoir, s'efforcent d'engager des mesures pour tenter de contrer les effets de la récession économique et d'endiguer les nombreuses pertes d'emplois qu'induit celle-ci depuis plusieurs années.

Divers dispositifs sont mis en place en vue de lutter contre le chômage et d'aider chaque citoyen concerné à (re) prendre le chemin du travail. Ces dernières années, on a pu constater le développement, en Belgique et à Bruxelles tout particulièrement, de nombreux projets d'insertion socio-professionnelle, l'accroissement du nombre de programmes de formations qualifiantes proposés, le déploiement d'initiatives tendant à réduire la fracture entre les qualifications des jeunes sortant de l'école et les exigences pointues des entreprises, ...

Malgré ces diverses actions, la crise économique a continué à faire empirer une situation déjà bien délicate ! Aujourd'hui, dans notre capitale, le nombre de chômeurs complets indemnisés tourne autour de 110.000 unités, dont environ 12.000 jeunes de moins de 24 ans. Et parmi ceux-ci, on constate malheureusement que deux sur trois n'ont pas terminé leurs humanités.

La stratégie développée dans le cadre de la lutte contre le chômage des jeunes doit être menée de manière globale en y associant tous les acteurs des secteurs de l'emploi et de la formation mais aussi de l'enseignement et des services de la jeunesse.
Dès à présent, ce rassemblement des forces permet de créer chaque année, à Bruxelles, 10.000 emplois nouveaux.

Ceux-ci bénéficient, en partie, aux jeunes qui débarquent sur le marché de l'emploi mais, la population étant en pleine croissance, ces emplois créés ne suffisent pas pour résorber le taux de chômage bruxellois et inverser une tendance toujours à la hausse. Ce constat est inquiétant et le défi à relever est de taille. Toutefois, se retrousser les manches pour tenter d'apporter, au niveau local, quelques solutions à cette situation difficile, fait incontestablement partie des missions prioritaires assignées aux mandataires politiques communaux.

Le « Plan communal pour l'Emploi à Woluwe-Saint-Lambert » a pour objectif de proposer et explorer, à l'échelle municipale, toute une série de pistes pour lutter contre le fléau du chômage. La note de politique générale présentée par le Collège reprenait, notamment et de manière non-exhaustive, les objectifs suivants :

- La dynamisation du service communal de l'Emploi et son adaptation en fonction des nouvelles directives à venir
- L'organisation d'un Salon de l'Emploi
- Le développement de projets divers

Lors de la confection du programme, l'échevin de l'Emploi s'est également largement inspiré de ses engagements personnels, pris en début de mandature pour ce secteur de compétence et qui comprenaient :

- « Le développement de partenariats avec des entreprises et des agences d'intérim, afin de proposer une plus large variété d'offres emploi (...) »
- « L'encouragement des entreprises locales à recruter à Woluwe-Saint-Lambert en améliorant les diffusions des offres d'emploi »
- « La mise en exergue des employeurs locaux qui offriront leur chances à des jeunes demandeurs d'emploi de la commune et le renforcement des formations préparatoires à des métiers de proximité existant dans la commune, notamment dans les secteurs sociaux, de santé publique, de sécurité.... (...) »
- « L'organisation d'une rencontre annuelle entre les employeurs locaux et les élèves des classes terminales de l'enseignement secondaire pour faire connaître à ceux-ci la réalité de l'activité professionnelle »

Si l'on excepte Schaerbeek, Woluwe-Saint-Lambert est la seule commune de la région bruxelloise à développer un plan local pour l'emploi, dans le cadre de ses compétences municipales, qui réponde à une volonté bien affirmée d'être présent et d'œuvrer, en mobilisant toutes les forces vives à disposition, tant au niveau de la création d'emploi que de la formation et de l'accompagnement des personnes au chômage ainsi que de l'insertion socioprofessionnelle. Et ceci, pour tous les demandeurs d'emplois, quel que soit leur profil.

Dès à présent, plusieurs projets ont déjà été menés à concrétisation dans le cadre de ce Plan communal pour l'Emploi. Parmi ceux-ci :

- La création de la Semaine de l'Emploi
- La réalisation de la brochure « Je trouve un job : mode d'emploi - Guide pratique du chercheur d'emploi et de son accompagnement à Woluwe-Saint-Lambert »
- La création du site Internet www.dynamic-emploi.be
- La mise en place de Points-Contacts, l'accès aux cyberespaces et l'organisation de formations informatiques notamment à l'intention spécifique des demandeurs d'emploi

Pour le futur, les grands axes de travail ont été fixés et toute une liste de projets et initiatives a été établie. Leur développement sera précédé d'analyses approfondies et de discussions au sein d'un comité de pilotage, composé de différents acteurs influents et compétents du secteur de l'emploi à Woluwe-Saint-Lambert (service communal et Maison de l'Emploi, Wolu-Services, CPAS et antenne locale d'Actiris).
La composition de ce comité de pilotage a été approuvée par le Conseil communal lors de sa séance du 24 juin 2013 dans le cadre de la nouvelle convention de collaboration établie pour la Maison de l'Emploi. Les échanges au sein de ce groupe de travail permettront d'affiner chaque idée et d'ajuster sa concrétisation et son développement à la réalité du terrain en fonction de l'évolution de la conjoncture.
Voici quelques-uns des différents points envisagés dans la première mouture du Plan communal pour l'Emploi à Woluwe-Saint-Lambert :

- La création d'une Mission locale pour l'Emploi et d'une entreprise d'économie sociale à Woluwe-Saint-Lambert
- Le développement d'un guichet d'économie locale
- La mise en place d'une plate-forme d'information en partenariat avec les entreprises installées sur le territoire de la commune
- La création d'un centre d'entreprises
- Le développement et le renforcement des partenariats avec différentes structures actives dans le domaine de l'Emploi en Région bruxelloise (Impulse Brussels / Coordination bruxelloise pour l'Emploi, Réseau AID..)
- La création d'un laboratoire de langues s'inscrivant dans la contribution accrue à la préparation des candidats à l'embauche
- L'organisation de « Job Days » et de « Job Student Days » incluant des séances de « Job Dating » et le développement du « Job Coaching »
- La lutte contre toutes les formes de discrimination à l'embauche et les exigences linguistiques démesurées
- La création d'une newsletter électronique liée au site internet Dynamic-Emploi
- L'organisation régulière de conférences sur le thème de l'emploi
- La réalisation d'une émission récurrente dédiée au secteur de l'emploi sur la web-radio Radio Tamtam

INFOS :
Services de l'échevin Éric Bott
02.740.04.41/47
emploi.werk@woluwe1200.be

Depuis plusieurs années, à l'initiative du bourgmestre Olivier Maingain et de Benoît Veldekens, échevin de la Solidarité internationale, la commune de Woluwe-Saint-Lambert soutient de nombreuses initiatives de solidarité avec les pays en voie de développement.

Woluwe-Saint-Lambert, **commune solidaire !**

Woluwe-Saint-Lambert est, en effet, convaincue que les communes ont un rôle à jouer dans le domaine de la coopération au développement, notamment par le soutien à des micro-projets qui ne font souvent pas l'objet d'un soutien par les bailleurs de fond traditionnels. Pourtant, ce sont ces petits projets qui touchent le plus directement les populations des régions concernées par ces petits projets. Woluwe-Saint-Lambert veut donc mener cette action, complémentaire à celle des autorités supérieures (Région, Fédération Wallonie-Bruxelles, Etat belge,...), en axant aussi ces projets sur la sensibilisation de la population de Woluwe-Saint-Lambert aux enjeux des partenariats Nord/Sud.

Outre les projets communaux avec Bandalungwa, Haïti et M'Bazi, dont nous avons déjà fait écho dans le Wolu Info, des aides ponctuelles sont accordées à des associations sur base du règlement communal sur la solidarité internationale. En effet, le Collège des bourgmestre et échevins a souhaité prévoir un budget permettant de soutenir, de manière ponctuelle, des projets de petite envergure mais portés par des Woluwéens. Ce budget permet aussi de soutenir les ONG actives dans le secours afin de contribuer à l'aide internationale en cas de situation d'urgence.

Le Conseil communal s'est prononcé au mois de novembre sur les dossiers introduits auprès de l'administration communale en 2013. Plusieurs projets intéressants, allant de l'éducation à la santé, en passant par l'agriculture et l'aide d'urgence, ont été retenus.

Éducation, scolarisation et formation au cœur des préoccupations

Quatre projets ont été retenus dans ces domaines si essentiels que constituent l'éducation et la formation des jeunes et des femmes dans les pays en voie de développement. La commune de Woluwe-Saint-Lambert démontre de ce fait l'importance qu'elle accorde à l'éducation de celles et ceux qui pourront ainsi s'émanciper et contribuer au développement économique et social de leur pays.

- **L'asbl Afghanistan-Europe** (http://afghanistan.lueur.be/) met en place depuis plusieurs années des classes d'alphabétisation à destination des femmes dans différentes régions d'Afghanistan. Ces classes s'organisent sur un cycle de trois ans et sont animées par un professeur d'alphabétisation. Woluwe-Saint-Lambert a décidé en 2011 de permettre à l'association d'ouvrir 2 classes complémentaires, pour un cycle complet de 3 ans. Cette année encore, ces classes seront soutenues afin de finir le cycle entamé en 2011.

- Touchés par la situation du Burundi, de jeunes Belges ont créé en 2005 le projet **Village Imuhira** (http://www.villageimuhira.be/). Ce projet touche de nombreux domaines de l'aide au développement (santé, développement des économies locales, emploi, formation, éducation, agriculture,...). Woluwe-Saint-Lambert a décidé de participer à la construction et l'équipement de trois nouvelles salles de classes dans le Village Imuhira.

- **Enfants en Inde** (http://www.enfantsenninde.be/), association née de l'initiative de Madame Dumez il y a 30 ans, vient en aide à des jeunes filles issues des Tribal People, population défavorisée en Inde, par la prise en charge de leurs frais de scolarité dans différents orphelinats. L'association a décidé de soutenir la construction d'un orphelinat dans une région montagneuse du nord-est de l'Inde, à Maram, permettant d'accueillir 120 jeunes filles. La commune soutiendra la construction de la citerne d'eau de pluie nécessaire pour faire face aux longs mois de sécheresse que connaît la région et récolter l'eau de pluie durant la saison des pluies torrentielles de juin à octobre.

- **Born in Africa** (http://www.borninafrica.org/), association fondée en 2003, a pour objectif de scolariser des enfants défavorisés dans une région touristique d'Afrique du Sud en pleine croissance, mais avec

d'énormes contrastes entre riches et pauvres. Woluwe-Saint-Lambert a soutenu, entre 2010 et 2012, la scolarisation de 4 enfants. La commune a décidé de renouveler son soutien pour la période allant de 2013 à 2015.

Soutien aux économies locales via le soutien à l'agriculture

Le subside 2013 prévoit le soutien au projet de techniciens-paysans dans une région du Pérou mené par l'association **Îles de Paix** (www.ilesdepaix.org). Entamé en 2012, il sera prolongé en 2013 afin de terminer le cycle de formation de deux ans à l'utilisation de nouvelles techniques, plus adaptées aux réalités du terrain et permettant l'accroissement des rendements de production.

La santé et l'hygiène, priorités de Woluwe-Saint-Lambert

Parce que la santé est au cœur des défis que doivent relever les pays en voie de développement, de nombreux projets sont introduits dans ce domaine. La commune a décidé de répondre à ce défi en soutenant plusieurs demandes touchant à la santé et l'hygiène.

- Par son partenariat avec Bandalungwa dans le cadre de la coopération internationale communale, Woluwe-Saint-Lambert a voulu soutenir le projet de diversification alimentaire de **l'ONG JEEP**. Cette ong congolaise installée à Kinshasa depuis des années, promeut la plantation et la consommation d'espèces d'arbres et arbustes que les populations locales consomment très peu à Kinshasa, malgré leurs bienfaits nutritifs reconnus, notamment pour les jeunes femmes enceintes ou allaitantes et les enfants en bas-âge.

- **La Chaîne de l'Espoir** (http://www.chaine-espoir.be/), association woluwéenne active dans le domaine de la santé, permet depuis plusieurs années à des enfants atteints de malformations de venir se faire opérer dans des hôpitaux belges, mais aussi à des médecins belges de se rendre plusieurs fois par an dans les pays du Sud pour y mener des opérations et pour y former le personnel local. La commune de Woluwe-Saint-Lambert a voulu montrer son intérêt pour un tel projet en participant à l'achat de matériel chirurgical indispensable au fonctionnement optimal d'un hôpital du Bénin.

- Enfin, la commune a voulu soutenir **la Fondation Return to Care** (http://www.return-tocare.org/) dont le but est de pousser des médecins formés en Belgique à retourner dans leur pays d'origine pour former le personnel médical local. La Fondation fournit ces médecins en matériel médical afin de leur permettre d'exercer leur profession dans des conditions plus optimales. La commune de Woluwe-Saint-Lambert va donc permettre à la Fondation d'acheter une partie du matériel médical nécessaire au fonctionnement d'un hôpital du Burkina Faso.

Situations d'urgence : la commune se mobilise pour venir en aide aux victimes

Le consortium 12-12 (http://www.1212.be/) a lancé en 2013 l'appel « Sauver des vies – Syrie 12-12 » pour venir en aide aux victimes du conflit interne en Syrie, notamment les personnes déplacées dans les camps de réfugiés installés dans les régions frontalières de la Syrie. La commune souhaite répondre à cet appel en faisant un don au consortium. La commune prolongera cette action en soutenant directement **l'UNICEF** (http://unicef.be/fr), association partenaire de la commune lors de l'organisation du Beau Vélo de Ravel, pour son programme « Un pas de plus vers l'école », fortement utilisé en Syrie pour permettre aux enfants déplacés de reprendre leur scolarité.

Que la pêche soit avec vous !

Peu après la décision du Conseil communal de soutenir les associations ci-dessus, le bourgmestre Olivier Maingain a été contacté par une Woluwéenne à propos de la catastrophe dans les Philippines. Louise Baterna, Philippine d'origine, est revenue début novembre de son village natal, San Dionisio, situé sur la côte de l'île Panay. Elle explique la situation de ce village de pêcheurs, dont les maisons et les bateaux ont été ravagés par des vents de plus de 300 km/h et des vagues de plus de 5 mètres. Louise Baterna et sa famille se proposent de mettre en place un système de parrainage permettant de racheter des bateaux, indispensables à la population pour subvenir à ses besoins et essayer de se reconstruire. Un bateau coûte une centaine d'euros.

Si vous êtes touchés par cette initiative, n'hésitez pas à la soutenir en versant un don sur le compte BE29 3631 2751 8664 de Louise Baterna, avec comme communication « Que la pêche soit avec vous ».

UNIF-COPY

Av. de l'Assomption, 23 (Face Eglise Kapelleveld)
Métro Vandervelde - Campus UCL
1200 Bruxelles
0488/47.50.26

site internet : **www.facopy.be**
e-mail : **facopy@skynet.be**

Baisse des prix
NEW

NEW
IMPRESSION USB
AU MÊME PRIX
sur 10 PC
à votre disposition

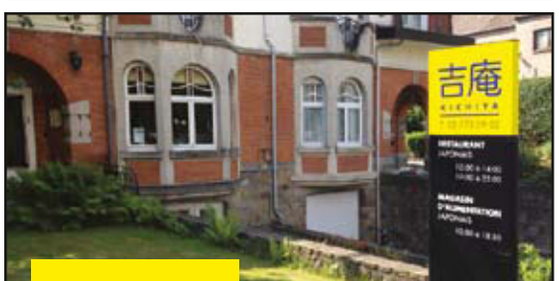
Copie N/B 3
Copie couleur 25 **CENT** tvac (sans minimum)

E.W. ELECTRICITE

RENOVATION - MISE EN CONFORMITE
PARLOPHONIE - VIDEOPHONIE
ECLAIRAGE - DEPANNAGE
RESIDENCE - SHOWROOM - MAGASIN

GSM 0499 144 124
Woluwé Saint-Lambert

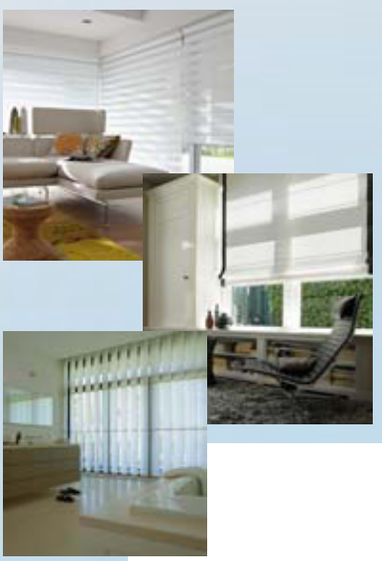
TVA: 0829 840 344 willick.edwinelec@gmail.com



吉庵
KICHIYA
Restaurant japonais
Magasin d'alimentation japonais

136 Rue Théodore De Cuyper
1200 Bruxelles
T. 02 772 09 02
-
du lundi au samedi
Restaurant
12:00 à 14:00 - 19:00 à 22:00
Magasin d'alimentation
10:00 à 18:30

www.volet.be



Moteur offert sur certains modèles
de tentes solaires

Gratis motor op sommige modellen
van de zonnetenten

Volets
Tentes solaires
Zonnetenten
Stores intérieur
Binnenzonnewering
Porte de garage
Garagepoorten
Screen

RENTMEESTERS

TEL : 02/772 66 77
Rue au bois 135 Bosstraat
1150 BRUXELLES

Inscriptions en 1ère année commune du secondaire 2014-2015 : mode d'emploi

Le décret « Inscriptions » de la Fédération Wallonie-Bruxelles définit les modalités d'inscription en première année commune de l'enseignement secondaire. Sont concernés par cette procédure d'inscription uniquement les élèves de 6ème primaire de l'enseignement ordinaire et ceux de l'enseignement spécialisé en degré de maturité IV.

Quelles sont les obligations des parents ?

Pour le 14 février au plus tard, chaque parent d'élève inscrit en 6ème année primaire dans l'enseignement francophone recevra un Formulaire Unique d'Inscription (FUI). Ce formulaire, qui comporte deux volets, est à remplir par les parents et à déposer dans l'école secondaire de leur choix **entre le 10 et le 28 mars inclus.**

Dans le volet général du formulaire, les parents devront compléter et/ou corriger les données erronées et indiquer le nom de l'école secondaire de leur premier choix. Il est également important d'indiquer dans ce premier volet si l'enfant bénéficie de priorités dans cette école.

Dans le volet confidentiel du formulaire, les parents indiqueront (par ordre de préférence), maximum 9 autres écoles. Ce document, qui est remis dans une enveloppe fermée, est transmis à la CIRI (Commission Inter-réseaux des Inscriptions) par l'école du premier choix si cette dernière n'a plus de places disponibles.

Quelles sont les suites réservées à la demande des parents ?

Début mai au plus tard, l'école secondaire du premier choix avertit les parents concernant la situation de leur enfant :

- soit l'enfant est inscrit dans l'école de premier choix et les démarches pour les parents s'arrêtent là. Toutefois, il faudra transmettre, en juin 2014, l'attestation de réussite de leur enfant (Certificat d'Études de Base).
- soit l'école du premier choix n'a plus de places disponibles et elle transmet le volet confidentiel du formulaire à la CIRI qui se chargera de trouver une place dans l'une des autres écoles choisies.

A partir du 5 mai, une deuxième phase d'inscription est possible pour les parents qui n'ont pas remis le formulaire pendant la première période d'inscription. Ils peuvent se rendre dans l'école de leur choix afin d'y inscrire leur enfant. **Attention :** les inscriptions sont faites par ordre chronologique et ce suite au classement des inscriptions faites entre le 10 et le 28 mars. Les priorités ne sont plus valables.

Plus d'informations sur la procédure d'inscription : **www.inscription.cfwb.be**

Soucieux d'aider les parents à s'y retrouver, le bourgmestre Olivier Maingain et l'échevine de l'enseignement Monique Louis vous convient à une **séance d'information gratuite, le mardi 25 février à 18h à la salle des conférences de l'hôtel communal).** Chaque élève de 6ème année primaire inscrit dans une école située sur le territoire de la commune recevra également une invitation à cette séance d'information à la quelle participeront également des représentants de la Fédération Wallonie-Bruxelles.
Garderie gratuite prévue sur réservation au 02.761.28.65.

CONTACT :

Antenne Scolaire du service Prévention : 02.770.38.60 – 0498.944.990

Cellule de Guidance du service Enseignement : 0498.944 .998

L'étoile

avenue Georges Henrilaan 285
1200 Bruxelles
Tél. 02.735.45.90
www.letoile-electro.be

BOSCH MCM64060
Robot de Cuisine
1200W, 1 bol 3,9L, blender, presse agrume, chopper
Boschcuve en matière synthétique (3,9 L) blender, presse agrume, chopper, sac de rangement

~~219 €~~
179 €

BOSCH WAE28475FG
Lessiveuse = 1400 Tm
7 kg, grand display LCD, VarioPerfect, delay 1-24h, A+++B

~~729€~~
499 €

BOSCH HBA23B150E
Four Colone Multifctonction
Four en Colonne Multifonction 3D, 7 modes de cuisson, horloge électronique A, Inox

~~679€~~
499 €

~~679 €~~
499 €

LIEBHERR

LIEBHERR CTPsl2921
Frigo Double Porte
220L
Surgélateur 52L ****
157*55cm, Super A++

BOSCH

BOSCH PKE645D17
Taque Vitro Quick
Commande Vitro 4xQuick, 60cm, sensitives, avec cadre, inox Bosch. Table de cuisson vitrocéramique - HighSpeed - 60 cm

~~449€~~
299 €

BOSCH SMS50D42EU
Lave-vaisselle 5 Prg
Eco 50°C, 1 fct. spéciales, delay24h, VarioFlex, RackMatic, BoschClasse d'efficacité énergétique : A+ Classe d'efficacité de séchage : A

~~579€~~
399 €

L&P
LATOUR & PETIT
L'IMMOBILIER EN CONFIANCE
www.latouretpetit.be

Salle comble et plein succès pour la cérémonie de remise des « Victoires du Sport et de l'Avenir » qui s'est déroulée à Wolubilis, le 1er décembre dernier. Voici les sportifs, clubs et dirigeants qui ont été récompensés à l'occasion de cette soirée.

Les victoires du sport 2013 : survol du palmarès

« Victoires de l'Avenir » - Prix collectif

- 1er ex æquo : **Royal Linthout Basket Club** (Équipes Benjamins Régionaux et Cadets Provinciaux)
- 1er ex æquo : **United Basket Woluwe** (Équipe Pupilles Régionaux)
- 2e : **La Rasante Hockey Saint-Lambert** (Équipes Juniors Filles & Garçons)
- 3e : **Brussels Kangaroos** (Équipe Minimes)

« Victoires du Sport » - Prix collectif

- 1er : **Royal White Star Athletic Club** (Équipes de relais 4X200m et 4X400m)
- 2e : **La Rasante Hockey Saint-Lambert** (Équipe Dames)
- 3e : **Pétanque Club Élite** (Équipe Dames)

« Victoires de l'Avenir » - Prix individuel

- 1ère ex æquo : **Anaïs COLLIN** (Brussels GR)
- 1ère ex æquo : **Maellyse BRASSART** (Gym Phenix)
- 2e ex æquo : **Claire DE HAUWER** (Cercle d'Escrime de la Woluwe)
- 2e ex æquo : **Clémence VISSOTSKY** (Cercle d'Escrime Européen de Bruxelles)
- 3e : **Matilde RODRIGUES** (Europa Gym)

« Victoires du Sport » - Prix individuel

- 1ère : **Chloé HENRY** (Vilvoorde Atletiek Club)
- 2e : **Delphine GROSLAMBERT** (Cercle d'Escrime Européen de Bruxelles)
- 3e : **Camille LAUS** (Royal White Star Athletic Club)

Membres de comité méritants

Didier VAN LEEUW (Bruxelles-Est VC)

Personne comptant 25 années ou plus d'activités sportives

Camille MAMMERICKX (Royal White Star AC & Kuristo)

Distinction particulière

Jean SMETS (Royal White Star AC)

Mentions spéciales du jury

- **Cyclo Woluwe Saint-Lambert**
- **Yoseikan Budo Club**
- **Bruxelles-Est Volley Club** (École des Jeunes)
- **Brussels Kangaroos** (Équipe féminine de softball)
- **Isabelle GILLET** (Wolu Plongée Club)

Prix spécial du jury

- **Royal Léopold Uccle Woluwe Football Club**
- **La Ville de Meudon** (Échanges sportifs dans le cadre des accords de jumelage entre celle-ci et Woluwe-Saint-Lambert)

Toutes les photos de la cérémonie peuvent être consultées dans la galerie du site www.dynamic-tamtam.be

Maurice Halloy : champion de pétanque

Comme bien souvent les gens talentueux, Maurice Halloy est modeste. Ou, à tout le moins, discret. Difficile d'en savoir beaucoup sur lui. Un incontournable cependant, il est champion de Belgique honoraire de pétanque !

Le saviez-vous, ce sont pas moins de cinquante pistes de pétanque publiques et extérieures qui sont accessibles à Woluwe-Saint-Lambert. Mais lorsque l'hiver est là, les passionnés peuvent exercer leur sport favori, bien au chaud, sur l'une des neuf pistes couvertes du Royal Pétanque Club Elite, qui compte aussi quelques pistes extérieures, pour les beaux jours. Une belle infrastructure, bien équipée, pratique et moderne, accueille le club aux confins de la place Saint-Lambert. Un club qui, chaque semaine, attire plus de deux cent cinquante personnes, membres ou non, venues jouer ou prendre plaisir à regarder jouer. Une organisation bien huilée qui, chaque année, met sur pied des tournois prestigieux, rassemblant les meilleurs joueurs et joueuses du pays. Une participation à la vie sociale de la commune, qui permet la rencontre de jeunes et de moins jeunes autour d'un terrain, ou d'un verre de l'amitié. Une atmosphère chaleureuse et familiale qui règne au sein des équipes, se partageant les pistes dans le grand hall qui les abrite. Un univers mixte qui prévaut alors qu'on aurait pu croire que la pétanque était un sport majoritairement masculin, bon nombre de joueuses expérimentées y évoluent adroitement (et ne sont pas les dernières à mettre de l'ambiance). Dix années de présence en ce lieu, dignement fêtées début décembre, et cinquante ans d'existence, qui valent au club son titre de Đ royal Đ ; partons à la rencontre de Maurice Halloy, champion de pétanque, président du club pendant quarante ans, et de facto l'un de ses membres éminents.

Tu pointes ou tu tires ? Du haut de ses 84 printemps, celui qui fut champion de Belgique en équipe senior en 1968, et deux fois en équipe vétérans, a du entendre bien souvent cette question qui évoque mieux que toute autre l'univers des boulistes. Membre

du club depuis sa création, le 1er août 1963, il a accompagné sa destinée jusqu'au sommet de la reconnaissance sportive. Dès son entrée dans le monde de la pétanque belge, lors du championnat d'hiver, le Royal Pétanque Club Elite remporte directement sa première victoire en division III et accède à la division II. Le club acquiert également un local personnel en avril 1964 pour y remporter le titre de champion en division I en 1966. Un succès qui en annonçait d'autres, puisqu'il allait conquérir le titre de champion de Belgique interclubs en 1973, un titre qu'il gagnera également en 1976, 1977 et 1980, sans compter les finales perdues de 1986 et 1987. Un club dont l'histoire est auréolée de succès, et qui aura fait son entrée dans le 21e siècle par la grande porte en remportant la coupe d'Europe des clubs en l'an 2000.

L'Elite n'a pas toujours été aussi gâtée en termes d'infrastructure et Maurice Halloy se rappelle, avec une certaine mélancolie, l'époque où les pistes couvertes étaient aménagées dans un ancien garage dont les fosses avaient été comblées par du gravier. L'époque de la glorieuse ascension du club qui l'a mené à sa renommée actuelle, le hissant au rang des acteurs qui ont profondément marqué de leur empreinte le paysage sportif woluwéen. Tout au long de son histoire, l'Elite s'est activement impliqué dans la vie communale. Chaque année depuis 2006, avec «Les triplettes dans la ville», en coopération avec l'échevinat des Sports et de la Jeunesse, il a pris la bonne habitude de fixer rendez-vous, à cheval entre le printemps et l'été, aux boulistes de tout poil pour quelques bons moments d'amusement et de détente autour du cochonnet. Ouvertes à tous, les étapes dominicales de ce circuit itinérant de pétanque connaissent un succès qui va grandissant au fil des ans. Les fidèles sont de plus en plus nombreux et, chaque saison, de nouvelles têtes accourent pour venir en grossir les rangs. L'ambiance bon enfant qui règne lors de chaque rendez-vous contribue pour beaucoup à cet engouement.

Dans le prolongement des «triplettes» (équipe de trois joueurs à la pétanque), est née «La Woluwéenne», l'open de pétanque de Woluwe-Saint-Lambert. Cette manifestation chapeautée par le RPC Elite, en collaboration avec la Fédération belge et avec le soutien du Fonds sportif, est devenue une épreuve nationale, protégée dans le calendrier des activités sportives officielles. Ce nouveau titre permet à la compétition d'attirer, outre plusieurs délégations étrangères (France, Luxembourg, Pays-Bas, Autriche, Hongrie, Danemark et Maroc...), quelques champions de stature mondiale et entraîne de sensibles bénéfices au niveau de l'organisation. Parmi les principaux: l'augmentation substantielle du «prize-money», l'étalement de l'épreuve sur deux jours, ainsi que le doublement du nombre de pistes tracées sur l'esplanade du chemin du Struykbeken, en face du stade Fallon, pour atteindre la centaine de pistes mises à disposition des compétiteurs.

Mémoire vivante du club, Maurice Halloy rappelle que ce sont les bénévoles, et on ne les remerciera jamais assez du travail accompli, qui, tout au long de l'année, s'acquittent des tâches quotidiennes qui procurent à l'Elite la stabilité de son assise. Ils forment une famille, à laquelle ils sont fiers d'appartenir et relèvent chaque instant un challenge pour avancer en vue de continuer à vivre les émotions des victoires au plus haut niveau. C'est aussi pour ça que le Royal Pétanque Club Elite est à la recherche de partenaires fiables, qui souhaitent le soutenir dans ses activités. A bon entendeur...

ROYAL PÉTANQUE CLUB ELITE

34, rue Saint-Lambert
02.771.97.93
pcelite@skynet.be

Avec vous, peignons l'avenir de toutes les couleurs ! **Une nouvelle brochure consacrée à l'agenda 21** de Woluwe-Saint-Lambert

Qu'est-ce qu'un agenda 21 ? A quoi cela sert-il ? Que fait concrètement la commune en matière de développement durable ? Toutes ces questions et bien d'autres trouveront une réponse dans cette toute nouvelle brochure éditée par l'administation communale.

Articulée autour des 5 piliers classiques du développement durable (les aspects environnementaux, sociaux et économiques, sans oublier la gestion du territoire et la mobilité, et la gouvernance), cette brochure est la traduction synthétique des efforts réalisés par la commune afin d'améliorer la qualité de vie sur le territoire de Woluwe-Saint-Lambert. C'est d'ailleurs à cette fin que le développement durable promeut également les processus décisionnels participatifs, tels que le conseil de la jeunesse, les diagnostics « population » ou encore les consultations d'habitants, d'associations ou de comités de quartier. Cette brochure est dès à présent disponible à l'hôtel communal (sur le présentoir consacré à l'agenda 21). Vous la trouverez aussi au stand « agenda 21 » lors de certains événements communaux auxquels la cellule Développement durable prendra part, et pouvez aussi vous la procurer sur simple demande à l'adresse suivante : cellule Développement durable - serres communales - avenue de toutes les couleurs 9, ou en adressant un courriel à : d.doublet@woluwe1200.be
La brochure peut être téléchargée sur le site de la commune (http://www.woluwe1200.be/fr/utile/brochures/fichiers/Agenda21_FR.pdf) ou sur le blogue http://www.agenda21woluwe1200 .be/

INFOS :
Services de Gregory Matgen, échevin du développement durable
02.761.29.42
d.doublet@woluwe1200.be

Récolter les bouchons en plastique **peut rendre service**

Depuis décembre 2013, quelques points de récolte des bouchons en plastique ont été mis en place au profit de l'asbl GEH

GEH, Groupe d'Entraide pour Hémiplégiques, a développé, depuis cinq ans une collecte de bouchons et couvercles plastiques (déjà 80 tonnes soit 500 m³) à laquelle chacun est invité à se joindre puisqu'il s'agit d'une démarche d'écologie citoyenne et de solidarité envers les personnes à mobilité réduite. Ces petits bouts de plastique sont rachetés par la firme Eryplast et ont ainsi déjà permis de fabriquer près de 2.700 palettes plastiques entièrement recyclables.

Avec l'argent récolté GEH rend toute une série de services.

- Aide, soutien et information. Écoute des problèmes, conseil dans les démarches administratives et sociales.
- Envoi de ses publications périodiques (son trimestriel « L 'Hémi-lien » et son mensuel « Le Petit Hémi-lien »), qui informent ses membres des progrès dans le suivi médical et paramédical, dévoilent des « trucs et astuces » visant à améliorer la vie quotidienne et l'intégration sociale, annoncent ses nombreuses activités, ...
- Mails réguliers : transfert de nouvelles et renseignements reçus quotidiennement
- Un site internet : www.geh-asbl.eu

Des réunions-rencontres pour briser le sentiment d'isolement de la personne à mobilité réduite et de son entourage en cultivant ce sentiment de solidarité :

- permettre aux personnes ayant les mêmes problèmes de se rencontrer et de confronter leurs expériences
- développer de multiples thèmes d'intérêt général propres à bon nombre de situations de handicap : aides techniques, mobilité, accessibilité, habillement, loisirs, aménagement du domicile, compensations (avantages) et démarches à réaliser pour les obtenir, législation en matière de handicap, conseils informatiques,...

Activités culturelles ou récréatives pour ses membres (concerts, excursions, visites, repas, ...).
Journées d'information pour développer auprès des membres mais aussi dans le grand public et auprès des professionnels de la santé, une meilleure connaissance de l'hémiplégie.
Diffusion d'un DVD sur l'hémiplégie à destination des infirmiers et aides-soignants et d'un dossier sur la «re-conduite automobile» pour les personnes ayant perdu leur autonomie dans ce domaine (démarches, législation, compensations, adaptation du véhicule ...)

Différents services communaux sont dotés de poubelles de récolte ainsi que l'hôtel communal où les citoyens peuvent venir y déposer leur bouchons (en entrant à gauche de l'entrée principale).

Déjà merci de votre solidarité !

Retour sur la **Semaine Européenne de Réduction des Déchets** (SERD) à Woluwe-Saint-Lambert.

Le coup d'envoi de cette semaine a été donné le lundi 18 novembre dans les écoles Parc Schuman et Prince Baudouin, où se déroulait une activité « bidons futés ». Après avoir participé à un atelier de fabrication de produits d'entretien écologiques, les élèves des 3ème et 4ème primaires ont récolté des bidons qu'ils ont ensuite utilisés afin de stocker ces produits d'entretien « faits maison ». Les équipes d'entretien pourront à leur tour s'en servir à l'école, et les parents pourront profiter à la maison de l'apprentissage des enfants. Tout bénéfice pour l'environnement !

Vous avez été nombreux à réclamer votre auto-collant STOP PUB à l'accueil de l'hôtel communal le mardi 19 novembre. Aussi, nous avons décidé de poursuivre l'opération jusqu'à épuisement du stock! N'hésitez pas, lorsque vous êtes de passage à l'hôtel communal, à en demander l'un ou l'autre auprès de nos hôtesses.

Quelques courageux ont bravé le froid et la pluie le mercredi 20 novembre et... ne l'ont pas regretté! Ils ont découvert, lors de notre atelier gratuit, ce que l'on pouvait faire d'un vieux châssis et de quelques palettes usagées en bois, à savoir : de magnifiques bacs de plantation, aussi beaux (sinon plus) que du matériel neuf! Ce jour-là, de l'avis des participants, la pluie et le vent charriaient également quelques bonnes idées et quelques bons tuyaux!

Le jeudi 21 novembre, toute une série d'objets divers ont trouvé de nouveaux (heureux) propriétaires : vêtements, livres, jouets, mobilier, vaisselle, il y en avait pour tous les goûts. Et c'était gratuit! Nous avons pu également faire plaisir à l'association Soleil d'hiver, qui vient en aide à ceux qui en ont le plus besoin. Ces différents objets (toujours en parfait état) dont vous nous avez fait gracieusement don ont tous été remis dans le circuit, et pour longtemps, espérons-le!

Enfin, le vendredi 22 novembre la semaine européenne de réduction des déchets s'est achevée en beauté par une démonstration de compostage et de vermicompostage, en présence d'un maître composteur de la commune. Pour petits et grands. Une activité ludique et gratuite. Vos questions étaient nombreuses, et l'intérêt pour cette pratique continue incontestablement de croître.

Au total, c'est un peu plus de 500kg de déchets qui ont échappé aux flammes de l'incinérateur. Cela tombe bien! Cette année, la réutilisation était justement le thème central de la SERD!

Nous vous remercions chaleureusement de votre participation et de votre générosité, et nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine pour de nouvelles activités.

N'oubliez pas de visiter notre blogue : http://www.agenda21woluwe1200.be/

Soirée Coup de du bourgmestre Olivier Maingain :

Apporter un peu de fantaisie et d'évasion aux enfants hospitalisés

Chaque année, la soirée « Coup de cœur du bourgmestre Olivier Maingain » vous offre l'occasion de passer un agréable moment de découverte culturelle tout en soutenant les activités d'une association solidaire.

Le mercredi 26 février à 20h, Wolubilis accueillera la 5ème édition de cette soirée «Coup de cœur», l'occasion de découvrir «Trac!» le tout nouveau spectacle de ce fabuleux magicien des mots qu'est Bruno Coppens.
La manifestation est organisée au bénéfice de l'asbl «Les Messagers du cœur», une association implantée à Woluwe-Saint-Lambert, qui organise des activités ludiques pour les enfants hospitalisés et fête cette année son 25ème anniversaire.

La maladie d'un enfant est toujours une injustice

Pas toujours facile pour un enfant de vivre la maladie, l'hospitalisation…a fortiori pour les séjours de longue durée. L'hôpital, un univers froid, effrayant, où l'on ne comprend pas tout…

Plongée brusquement dans le monde de l'hôpital des enfants par un de ces terribles aléas que la vie nous impose, Julie River ne put rester indifférente. Surgit alors en elle l'envie, le besoin, pour adoucir les moments difficiles qu'elle traversait, de faire quelque chose pour égayer le quotidien de ces enfants hospitalisés. Offrir un peu de rêve et d'évasion à ces petits malades en leur proposant des activités récréatives et surtout la visite de personnages poétiques qui invitent les enfants à s'évader d'un quotidien douloureux en ouvrant grand les portes de leur imagination.

il y a 25 ans, Julie River crée l'asbl «Les Messagers du cœur. «Il existait déjà des clini-clowns qui font du très bon travail, explique-t'elle, je voulais faire autre chose. J'ai imaginé le personnage de Balladino, inspiré de la Commedia dell'arte. Un personnage joyeux et poétique, qui rend visite aux enfants hospitalisés. Il leur raconte des histoires puis, petit à petit, les invite à inventer la suite de l'histoire. Cela permet à l'enfant de s'évader de l'hôpital pour construire un autre univers et de profiter d'un moment de joie et de divertissement».

Au fil du temps, Julie imagine de nouveaux personnages: ils sont aujourd'hui onze personnages poétiques à peupler l'univers onirique de Balladino.
Très créative, illustratrice et écrivain, Julie River décide de coucher sur papier l'histoire de Balladino. Il y a deux ans, elle publie un livre «Balladino, le messager du soleil».
«Le livre est offert aux enfants hospitalisés, il leur permet de voyager dans le monde de Balladino même lorsque les comédiens ne sont pas présents. Cela donne aussi une trame aux comédiens qui jouent Balladino, il existe un univers à partir duquel ils peuvent improviser avec les enfants. Nous travaillons avec neuf comédiens présents dans 8 hôpitaux. Il nous semblait important, pour la qualité des prestations que ce soit des artistes professionnels rémunérés. L'argent que nous récoltons sert à financer leur travail et le matériel (costumes, accessoires, instruments, livres, …).

Peut-être un jour… une comédie musicale…

«L'histoire de Balladino ne s'adresse pas seulement aux enfants malades mais à tous les enfants et aussi aux adultes, elle a été écrite de manière à pouvoir, un jour je l'espère, être adaptée en comédie musicale, le livret et la musique (écrite par Isabelle Rigaud) existent… il nous faudrait juste trouver un producteur…» nous confie Julie River avec un sourire.
Des projets, Julie en a d'autres: la finalisation de «César à l'hôpital» un livre dont elle a réalisé les textes et les illustrations, visant à dédramatiser les opérations, destiné aux enfants de moins de 8 ans.
«Les Messagers du cœur» proposent également d'autres animations

aux enfants hospitalisés : la visite de Mamycha, Mamy Rose ou Malou, trois conteuses, de petits concerts, des spectacles de marionnettes, des ateliers d'écriture ou de création de bijoux.

Rue du bonheur

Et puis, afin d'ajouter un peu de fantaisie et d'optimiste dans l'univers hospitalier des jeunes malades, « Les Messagers du cœur » rebaptisent les couloirs des services pédiatriques des hôpitaux en y apposant des plaques de rue dotées de noms poétiques ou fantaisistes tels « le clos des petits bonheurs », « le chemin du soleil » ou « la rue des gros câlins ! ».
Plusieurs centaines de plaques ont déjà été apposées dans divers hôpitaux.

L'asbl « Les messagers du cœurs » est active dans 8 hôpitaux. Principalement à l'hôpital des enfants Reine Fabiola à Bruxelles, mais également aux cliniques universitaire Saint-Luc, aux cliniques Sainte-Anne et Sainte-Elisabeth à Anderlecht, à la clinique Saint-Pierre à Ottignies, à l'hôpital de Braine-l'Alleud, au CHwapi de Tournai et à l'hôpital d'Auvelais

Renseignements :
www.lesmessagersducoeur.be

La soirée coup de cœur vous invite à découvrir... « Trac ! » le nouveau spectacle de Bruno Coppens

Un spectacle qui va enfin réparer un oubli majeur du théâtre : parler du trac... du public !
En effet, si les comédiens se gargarisent en parlant du « trâââââc de l'acteur », ils oublient celui, majeur, du spectateur ! Être assis, dans le noir, pendant 1h30, entouré d'inconnus qui pourraient ne plus l'être en fin de soirée..., angoissé à l'idée d'être appelé sur scène, et en même temps, le désirant ardemment... c'est un trac monumental dont on ne parle jamais ! Dans ce nouveau seul en scène, Bruno Coppens traque le trac.
Avec son humour pertinent et son talent d'agitateur verbal Bruno Coppens retrace les grands tracs de l'Histoire. Ceux d'hier : « La Dernière Cène » comme vous ne l'avez jamais imaginée. Jeanne d'Arc version « The Voice » ... Et ceux d'aujourd'hui : Bart De Wever dans « Rendez-vous en terre inconnue : la Wallonie.... ».
Tel le Christ prenant sur lui tous les péchés du monde, le comédien tentera d'aspirer tous les tracs du public en répondant aux angoisses de chacun...
Bruno Coppens, véritable dompteur de mots, qu'il plie, compose, décompose, recompose selon sa fantaisie pour nous offrir une moment de pur délire verbal et de fou rire assuré...
Mise en scène : Eric de Staercke

Soirée « Coup de Cœur du bourgmestre Olivier Maingain »
Mercredi 26 février à 20h.
Le spectacle sera suivi d'un cocktail
A Wolubilis, 1 cours Paul-Henri Spaak (anciennement 251 av. Paul Hymans)
Prix des places 25 €

RÉSERVATIONS :

02.761.60.30 - www.woluwe1200.be

INFOS :

Cabinet du bourgmestre Olivier Maingain
02.774.35.22
c .arnould@woluwe1200.be

Maisons Propres

La société Titres-Services près de chez vous

Rue de l'Eglise 64
1150 Bruxelles
contact@maisonsp.be
ww.maisonsp.be

02 / 469 35 00

La Botte de cadeaux remplie, nous vous souhaitons d'excellentes fêtes de fin d'année

Et nous vous **offrons** sur présentation de ce bon

Une demi-heure de repassage.

Valabe jusqu'au 28 février 2014 - Un bon par famille

ON VOUS ANNONCE DEJA LA COULEUR

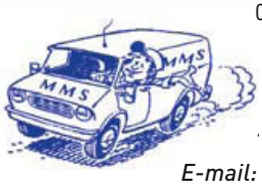
LE ROUGE, VOTRE NOUVELLE RÉFÉRENCE IMMOBILIÈRE

IMMO-BXL UNIVERSAL

WWW.UNIVERSAL.BE

Multi Maintenance Services

ch. de Louvain 1111
1200 Woluwe



mms-sprl.be
E-mail: mms.sprl@busmail.net

REPARATIONS - RENOVATIONS

• Plomberie générale • Débouchage • Travaux d'égouttage • Inspection par caméra • Aménagement de salles de bains • Roofing • Dépannage urgent • Spécialiste en rénovation d'égouttage • Toitures plates, Derbigum • Rénovations générales

Tél. 02 726 66 18 - GSM 0475 251 261

Acheter les meubles de votre vie à des prix soldés

canapés Rolf Benz

Forme & Style

1200 BRUXELLES - WOLUWE
av. Georges Henri 407
TÉL. 02 736 24 20
www.forme-style.be

« Je cours pour ma forme » : coup d'envoi de la session d'hiver

Au printemps 2008, Woluwe-Saint-Lambert a été la première commune bruxelloise à adhérer au concept « Je cours pour ma Forme », un programme de mise en condition physique par la course à pied, développé par l'équipe du magazine « Running et Santé » Zatopek.

La formation débute au niveau zéro. L'objectif de l'initiative, accessible à tout le monde même au parfait néophyte, n'est absolument pas la compétition et sa philosophie tient en deux mots : santé et convivialité.

La nouvelle saison a débuté à la mi-septembre mais un nouveau cycle sera proposé dès le lundi 27 janvier. Étalés comme toujours sur 3 mois et encadrés par des moniteurs spécialisés, les différents modules seront organisés comme suit : les lundis (Niveau 1 – Objectif : 5 km), les mardis (Niveau 2 – Objectif : 10 km) et les jeudis (Niveau 3 – Objectif 15 km – et Niveau 4 – Objectif 20 km). Le début de l'entraînement est toujours fixé à 18h30 sur la piste d'athlétisme du Stade communal Fallon (Chemin du Struykbeken 2).

La participation aux frais pour un module complet est fixée à 20 € pour les habitants de Woluwe-Saint-Lambert et à 25 € pour les personnes qui ne résident pas dans la commune. Ce montant couvre les frais d'assurance et donne droit à un carnet d'entraînement personnalisé truffé de conseils pratiques et un exemplaire du magazine « Zatopek ». Un brevet de réussite sera remis à chacun à l'issue du programme. Pour des raisons de bonne organisation, il est demandé aux personnes intéressées de s'inscrire préalablement.

INFOS :

02.761.03.43
p.verhoeven@woluwe1200.be

L'obésité de l'enfant à l'adulte : le sport est-il une solution ?...

UNE INITIATIVE D'ERIC BOTT, ÉCHEVIN DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT
LES RENCONTRES DU SPORT
CONFÉRENCE-DÉBAT
L'OBÉSITÉ DE L'ENFANT À L'ADULTE
LE SPORT EST-IL UNE SOLUTION ?
ORATEURS
NATHALIE JODOGNE
Psychothérapeute dans le service de psychiatrie infanto-juvénile et pédiatrie des Cliniques universitaires Saint-Luc
MICHEL VANHAEVERBEEK
Docteur en médecine, licencié en médecine interne et endocrinologie, chargé d'enseignement à l'Université de Mons
PHILIPPE REUMONT
Kinésithérapeute, ostéopathe et nutritionniste
KENNETH STEWART
Licencié en kinésithérapie et responsable de la remise en condition physique des personnes obèses au sein de la Clinique du Poids idéal à l'hôpital Saint-Pierre
JEUDI 23 JANVIER 2014
À 19 HEURES
SALLE «LA ROTONDE»
AVENUE J.F. DEBECKER, 54
1200 BRUXELLES
ACCÈS GRATUIT
RÉSERVATION SOUHAITÉE
(SPORT@WOLUWE1200.BE)
RENSEIGNEMENTS
02 776 82 50 – WWW.DYNAMIC-TAMTAM.BE
FONDS SPORTIF
radio contact

En collaboration avec l'association « Sport et Médecine », le service communal des Sports et le Fonds sportif de Woluwe-Saint-Lambert poursuivent le cycle de conférences/débat entamé dans le courant de l'année 2013, à l'initiative de l'échevin Éric Bott, sous l'appellation générique des « Rencontres du Sport ».

Le jeudi 23 janvier à 19 heures, le quatrième rendez-vous proposé abordera le problème de l'obésité, un sujet particulièrement préoccupant et si difficile à comprendre, en compagnie de spécialistes réputés. Les orateurs invités et thèmes des interventions proposées seront les suivants : Nathalie Jodogne, psychothérapeute dans le service de psychiatrie infanto-juvénile et pédiatrie des Cliniques universitaires Saint-Luc (« Enjeux systémiques de l'obésité chez l'enfant »), le professeur Michel Vanhaeverbeek, docteur en médecine, licencié en médecine interne et endocrinologie, chargé d'enseignement à l'Université de Mons (« Liens et relations entre l'obésité et le diabète chez l'enfant et l'adultes »), ainsi que Philippe Reumont, kinésithérapeute, ostéopathe et nutritionniste (« La nutrition dans l'obésité : comment l'aborder et la présenter aux jeunes comme aux adultes ? ») et Kenneth Stewart, licencié en kinésithérapie et responsable de la remise en condition physique des personnes obèses au sein de la Clinique du Poids idéal à l'hôpital Saint-Pierre (« La place du sport comme moyen thérapeutique dans l'obésité »).

Les différents sujets seront présentés de manière simple et accessible au grand public tandis qu'une large place sera également laissée à la traditionnelle séance de « questions/réponses » qui clôturera cette soirée, organisée dans la salle la Rotonde du stade communal (avenue J.F. Debecker 54) et accessible gratuitement.

Pour des raisons de bonne organisation, il est souhaitable de s'inscrire au préalable à l'adresse suivante : sport@woluwe1200.be.

INFOS :

services de l'échevin Éric Bott
02.776.82.50

L'ancienne maison communale, actuel « Shalom Center ». Photo prise vers 1950 lorsque le bâtiment abritait les services de la Commission d'Assistance publique. (Coll. Musée communal de WSL)

BREF COUP D'OEIL SUR L'HISTOIRE
DES MAISONS COMMUNALES DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Rédaction :
Marc Villeirs, Musée communal

HISTOIRE

Vers 1830, Woluwe-Saint-Lambert n'est qu'une petite bourgade rurale. Sa population, 1.000 habitants tout au plus, est répartie en un modeste noyau villageois centré autour de l'église Saint-Lambert, un hameau (Roodebeek), quelques fermes, moulins et brasseries dans la vallée. On y chercherait en vain un édifice officiel regroupant les différents services offerts par une administration moderne. Seule infrastructure publique : une classe d'école installée depuis 1824 dans l'ancienne maison du sacristain organiste, au pied de l'église !

Cet état de chose n'a rien de surprenant. Bon nombre de localités rurales du pays sont à cette époque dans une situation semblable, le besoin de disposer d'un tel édifice ne se faisant alors nullement sentir. A titre d'exemple, une commune comme Etterbeek, qui compte plus du double d'habitants, est elle-même démunie de maison communale jusqu'en 1882. Les conseils et les actes de la vie publique se tiennent dans l'arrière-salle du « Moriaen », une antique auberge de la chaussée d'Etterbeek.

A Woluwe-Saint-Lambert, c'est la ferme de Jean-Baptiste Claes, ancien maire-adjoint sous le régime français, et depuis secrétaire communal, qui fait office de maison communale. Quelquefois dénommée « Hof te Nazareth » (Cour ou ferme de Nazareth), elle se dressait jusqu'en 1963 en bordure de la chaussée de Roodebeek, à proximité immédiate du carrefour que celle-ci forme avec le chemin des Deux Maisons et la rue Vervloesem. En 1831, l'administration communale la louait annuellement pour 25 florins soit un peu plus de 50 francs. A ce moment, une partie de l'édifice servait également d'auberge. Cet établissement, pompeusement dénommé « Salon de la Concorde et de la Gaîté » était décrit en 1855 par Alphonse Wauters, le renommé archiviste de la Ville de Bruxelles, comme une guinguette très fréquentée où « les bals qui s'y donnent l'été sont fort animés ».

La chaussée de Roodebeek au début des années cinquante. Seules les maisons situées à l'arrière-plan subsistent. A gauche, l'ancienne propriété du secrétaire communal Jean-Baptiste Claes. (Coll. Musée communal de WSL)

Il faut attendre 1852 pour que le conseil communal se décide à doter Woluwe-Saint-Lambert d'un immeuble plus conforme à la gestion d'une entité qui voit sa population s'accroître progressivement. Il opte pour une maison d'ordonnance néoclassique, érigée en 1802 face à l'église Saint-Lambert par Jean-Baptiste Van Keerberghen, agent municipal sous le régime français, instituteur et sacristain, mais également cabaretier et marchand de bières !

Entrée au plus tard en 1814 dans le patrimoine d'un avocat bruxellois, Jacques Boitteau, elle

Deuxième projet d'hôtel communal de style néorenaissance flamande conçu par Joseph Diongre. 1919 (Coll. Musée communal de WSL)

devint par la suite la propriété d'un négociant de la Capitale, Gérard-Antoine Beeckmans.

L'acquisition du nouvel immeuble se fait en date du 18 novembre 1852 pour le prix de 4640 francs. On y installe un bureau ainsi qu'une classe d'école et un logis pour l'instituteur. Deux ans plus tard, en 1854, le siège officiel de l'Administration communale y est définitivement transféré, ramenant ainsi le centre de la vie politique locale du hameau au noyau villageois. Quant à l'école, elle prend place dans un bâtiment de la rue Madyol achevé en 1856. C'est l'actuelle bibliothèque Saint-Lambert.

En 1900 la population de Woluwe-Saint-Lambert approche des 3500 habitants. Dix ans après, elle en compte près de 8900.

Cette explosion démographique s'explique en ordre principal par l'urbanisation du quartier de Linthout rondement menée par les promoteurs immobiliers et les propriétaires fonciers locaux vivement intéressés par la plus-value de leurs terrains. Ce qui oblige les édiles communaux placés sous la houlette du bourgmestre Jean-Baptiste De Cock, à rechercher un édifice mieux à même de répondre aux souhaits d'une population sans cesse croissante. En outre une commune qui s'apprête à accueillir une population au statut social élevé se doit d'offrir aux regards un édifice à l'allure prestigieuse.

Pendant un temps, on envisage d'occuper le « Château Prekelinden », imposante demeure érigée en 1903 par Firmin Lambeau, banquier et homme d'affaire bruxellois, par ailleurs administrateur de la société immobilière à laquelle a été confiée l'urbanisation des environs. L'édifice n'est pas retenu. Situé non loin du square Vergote, il occupe une position trop excentrique par rapport au centre de la commune.

Finalement, en 1909, les autorités communales décident de mettre sur pied un concours pour la construction d'un immeuble neuf. Trois architectes s'y démarquent : Joseph Diongre, Albert Dumont, et Hubert Marcq. Diongre vainqueur du concours, conçoit un projet intitulé « Stilte » (Silence, Tranquillité), de style néorenaissance flamande, qui serait érigé sur le plateau du Tomberg, futur point de convergence entre le Woluwe urbain et le Woluwe rural. La guerre de 1914-1918 et de multiples facteurs entraînant des retards considérables dans l'exécution des travaux verront la concrétisation d'un tout autre projet, très fonctionnel, d'inspiration Art Déco, à partir de 1937.

L'ancienne maison communale, désaffectée en 1939, abritera à partir de cette date les services de la Commission d'Assistance Publique, avant de faire l'objet d'un échange avec la paroisse Saint-Lambert en 1958. Restaurée, elle héberge à l'heure actuelle un centre de rencontre et de loisirs, le Shalom Center.

L'hôtel communal à la fin des travaux de construction en 1939. L'escalier d'honneur, aujourd'hui disparu, est en voie d'achèvement. (Extrait de L'Emulation, n° 8, 1939, p. 131)

woluTV.be

FAIT PEAU NEUVE !

SOLDES

- Digibox HD
  ~~99€~~ **79€**
- Installation et activation gratuite pour tout nouveau contrat **3P**

Offre valable du 03/01/2014 au 31/01/2014 *annonce non contractuelle

TV
- 40 chaines analogiques
- 100 chaines numériques
- À partir de 12,88€ par mois

INTERNET
- Jusqu'à 120 Mbps
- Wifi inclus
- À partir de 25,50€ par mois

MOBILE
- KING & KONG
- À partir de 15€ par mois

TELEPHONE
- Illimité après 16h00
- 2000 min vers Europe inclus
- À partir de 20,50€ par mois

Wolu TV Avenue Georges Henri 399, 1200 Woluwe-Saint-Lambert
info@wolutv.be - Tel 02 736 77 89 - www.wolutv.be
Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00 (permanence le jeudi jusqu'à 19h00) Le samedi de 8h30 à 12h00

PARTENAIRE telenet

Vous hésitez à portez des lentilles de contact ?

Demandez votre pack Start to Lens® gratuit

* Excepté les frais d'adaptation
** Conditions de l'action sur www.start-to-lens.com

Optique St-Lambert

Rue Voot 14 (Place St-Lambert)
1200 Woluwe-Saint-Lambert
02 770 74 88

www.optiquestlambert.be
Du lundi au vendredi 9.30h-18.30h
Le samedi 9.30h-18.00h

Les **jeunes du Silex au Quebec**

En septembre dernier, huit jeunes du Silex dont six en situation de handicap ont vécu une expérience extraordinaire en traversant l'océan pour découvrir le Québec, une province du Canada grande comme 54 fois notre pays. Huit heures de vol séparaient la capitale de l'Europe de Montréal, capitale économique. Baptême de l'air pour certains et petite appréhension.

Pas de vrai choc culturel puisque nous parlons la même langue, même si les accents et certains mots sont très différents. Découverte d'une alimentation excellente mais parfois surprenante avec la fameuse poutine. Découverte d'une nature belle à couper le souffle au pays des castors, des orignaux, caribous, écureuils et même des baleines.

Le plus important dans ce voyage furent les rencontres avec les amis québécois et leurs nombreuses associations. L'AMDI tout d'abord dont certains membres sont venus chez nous en 2012. Plaisir des retrouvailles avec une association de loisirs dont les objectifs sont proches de ceux du Silex. Ensemble les jeunes ont vu le très beau film Gabrielle et en ont parlé, en particulier du désir d'autonomie et du droit à la vie affective. Le film passe à Bruxelles et les jeunes en ont fait une grande publicité.

Ensuite location d'un «char» extraordinaire qui a mené les jeunes à Québec, ville chargée de 400 ans d'histoire, plus proche de nous et de nos villes médiévales.

Accueil de toute première classe par le Centre de parrainage Civique de Québec qui a inspiré la création du Ricochet à Bruxelles. Ce fut notamment l'occasion de faire des rencontres très enrichissantes avec d'autres jeunes qui vivent des choses à la fois différentes mais proches de notre vécu. Occasion aussi de faire la fête ensemble lors d'une soirée dansante très appréciée.

Une table ronde avec des autorités publiques et d'autres organismes communautaires a aussi été organisée, sur le thème «Suis-je vraiment acteur de mes loisirs ? Mes obstacles ? Mes richesses ?»

Un bon moment avec un groupe musical composé de personnes en situation de handicap ou non. L'esprit d'une grande famille et aussi l'aspect intergénérationnel ont frappé les esprits.

La rencontre avec le Mouvement Personnes d'abord a fortement marqué les esprits. Un groupe autogéré où les personnes en situation de handicap sont acteurs de changement et défendent elles-mêmes leurs droits. Le Silex retient le slogan «Les étiquettes vont sur les pots et pas sur les personnes». Cela rejoint l'esprit du Silex mais c'est tellement bien dit. Nous avons décidé d'en parler à notre prochain Conseil Général avec le projet de diffuser le slogan chez nous.

Après toutes ces rencontres les jeunes ont voulu aussi découvrir la Belle Province. Ils ont découvert la grande ville de Montréal, ses buildings impressionnants, ses nombreux parcs et ses écureuils qui pullulent dans toute la ville, alors que chez nous, ce sont les pigeons ! Découverte des dépanneurs, version locale de nos «nightshops». C'est tellement mieux que de parler en franglais.

A Québec, balades dans la vieille ville avec une superbe fresque sur une maison, le Parlement et la chute la plus haute de l'Amérique du Nord, la chute Montmorency. Que d'eau !

Emerveillement lors du séjour dans le Charlevoix avec les magnifiques couleurs de l'automne débutant et les érables rouges, les grandes forêts et surtout le fleuve qui dépasse tout ce que nous pouvons imaginer. Le séjour dans un chalet fut un moment de bien être et d'apaisement notamment au coin du feu. Une petite déception. Pas un ours au coin des chemins...

Le clou du voyage touristique a été l'expédition en zodiac. Revêtus de vêtements rouges très chauds voici les jeunes se lançant à la rencontre des baleines grandes de plus de trente mètres. Grandiose et quasi inimaginable pour nous dont la mer du Nord n'accueille que des cabillauds et des soles et de très rares phoques égarés sur nos plages. Tout est grand et notamment le fleuve qui à Tadoussac fait trente kilomètres de large.

En résumé les jeunes ont été reçus comme des rois. L'accueil fut chaleureux et sincère. Bref un beau pays et surtout de belles gens.

A leur retour les jeunes ont témoigné de leur aventure lors de plusieurs soirées. La réaction des autres membres a été immédiate : nous avons aussi envie d'y aller !

Woluwe-Saint-Lambert soutient activement **le projet des mini-entreprises !**

Chaque année, l'ASBL Les Jeunes Entreprises (LJE) active le potentiel entrepreneurial des jeunes en leur proposant de créer une entreprise à échelle réduite pendant quelques mois (de septembre à mars). Ce projet qui s'adresse aux jeunes issus du 3e degré de l'enseignement secondaire, a pour but de les responsabiliser en les initiant au fonctionnement de l'entreprise de manière pratique et concrète.

Ainsi, ces groupes de jeunes vont créer, souvent fabriquer, et commercialiser un produit, un service ou un évènement. De plus, ils vont devoir gérer :

- le relationnel : se répartir les rôles, les tâches, organiser des réunions et des activités
- l'aspect administratif et financier: faire parvenir à temps les différentes déclarations, tenir la comptabilité, gérer les stocks
- le marketing : assurer la promotion de l'idée, la vente

Les jeunes entrepreneurs vont donc travailler comme dans une vraie entreprise!
A travers cette expérience de terrain, les jeunes vont développer des capacités entrepreneuriales telles que la créativité, le sens des responsabilités, la confiance en soi, l'esprit d'équipe, la persévérance, le sens de l'initiative ; bénéficier d'une formation personnelle, professionnelle et de la reconnaissance de leur entourage.
La commune de Woluwe-St-Lambert, et plus particulièrement Michèle Nahum-Hasquin, échevine des classes moyennes, soutient activement le projet depuis de nombreuses années, notamment en accueillant les jeunes dans la salle des conférences de l'hôtel communal pour l'organisation des assemblées générales d'actionnaires des mini-entreprises, en leur permettant de vendre leurs produits lors du Village de Noël, en mettant à disposition une quinzaine de tentes pour une vente au Square de Meudon et en assurant une partie de la promotion dans le Wolu Info

Les projets de cette année dans les établissements de Woluwe-Saint-Lambert

A l'Institut des Dames de Marie

Scan Me

«Scan Me commercialise un T-shirt imprimé d'un QR-code personnalisable. L'acheteur a la possibilité de partager publiquement son site ou le lien qu'il préfère : une fois scanné par un smartphone, le QR-code redirigera vers la fonction définie par le client. La personne ayant scanné le T-shirt aura donc la possibilité de consulter quand il le voudra le lien partagé par le propriétaire du T-shirt.
Facebook : **https://www.facebook.com/scanmeddm?fref=ts**

Hello U

Hello U, c'est une peluche unique qui dispose d'un enregistreur rangé dans un petit sac fait main, qui permet d'enregistrer et d'écouter des messages.

Hello U c'est surtout:

- un lien : celui que vous garderez avec votre enfant, moitié ou meilleur(e) ami(e).
- une solution, lors d'une absence ou un éloignement, qui permet de garder un lien en toute circonstance.
- un élément important pour le développement personnel de votre enfant ou pour le bien-être de votre entourage.
- Alors, n'hésitez plus, avec Hello U, Tou-Teddy!

Pour tout contact: **www.hello-u.be**

A l'Institut de la Providence

Top tip

Marre des magnifiques pompiers sur vos calendriers ? Ou pas spécialement envie de les montrer à tout le monde ? La mini entreprise Top Tip vous propose des calendriers tout aussi spéciaux, mais dans un contexte différent : toutes leurs petites astuces quotidiennes y sont répertoriées ! Cerise sur le gâteau : la moitié des profits seront reversés à une cause : les victimes du typhon Haiyan aux Phillipines. Top tip, toujours à pic !

Be Pull

Be pull commercialise des pulls personnalisables pour deux circonstances particulières: des pulls pour supporter les diables rouges qualifiés pour le mondial 2014 et des pulls de rhétos pour les écoles. De quoi vous équiper chaudement pour la fin de l'hiver tout en supportant nos diables !
Contact Facebook : **https://www.facebook.com/pages/BE-PULL-LJE/1431788470370568?fref=ts**

Be pull

Pack with Me

Au collège Don Bosco
D-Be Clean :

Cette mini-entreprise commercialise du liquide de nettoyage naturel pour rendre votre intérieur plus propre et net ! Assurément un groupe qui cherche à améliorer le quotidien de chacun d'entre nous !
Pour les contacter : **www.dbeclean.be**

A l'Ecole Européenne
Retro Electro

Cette mini-entreprise a eu l'idée de créer des accessoires chouettes, de style « rétro », sur base écologique, afin de réduire le gaspillage d'objets électroniques. Leur produit phare est une cassette audio transformée en porte-monnaie pratique et unique, disponible dans une variété de couleurs différentes.
Ils produisent également des porte-clés personnalisés à partir de touches d'anciens claviers d'ordinateurs qui rendront votre trousseau de clefs très original !
Contact : **retroelectroblog@gmail.com**
Site web : **www.retroelectro.weebly.com**
Facebook : **https://www.facebook.com/retroelectroblog**

Pack with Me
Cette mini-entreprise s'est lancée dans la personnalisation de sacs en papier pour emballer vos cadeaux. Vous pouvez commander un motif spécifique ou un prénom!
Cette mini-entreprise a plusieurs qualités :

- Tout est acheté localement ! Vous faites profiter l'économie belge !
- Les produits sont de qualité et sont vendus à des prix abordables !
- Vous ne passerez plus jamais de longues heures à emballer vos cadeaux
- Les sacs sont faits de papier et donc sont écologiques !

Contacts : **http://minipackwithme.tumblr.com** ou mail : **minipackwithme@gmail.com**

Beat Book

Cette mini-entreprise transforme les vieux livres en porte baffles afin vous permettre d'écouter votre musique dans tous les endroits désirés. Ce produit design et pratique se range facilement dans un sac ou sur une étagère. Une idée qui ne manque pas de beats !

Au Centre Scolaire du Sacré-Cœur de Linthout
Yellow People

Yellow People est une mini-entreprise qui s'est associée avec le dessinateur Adrien Noterdaem afin de créer des T-Shirts représentant la Belgique, par le biais de ses célébrités emblématiques caricaturées à la manière des « Simpsons ». Le but étant de lancer un effet de mode en créant un concept unique sur le marché. La mini entreprise « Yellow People » vous offre la possibilité de commander dès aujourd'hui votre nouveau t-shirt préféré qui ne passera pas inaperçu auprès des autres ! **https://www.facebook.com/yellowppl?fref=ts**

Pic Light Factory

Pic Light Factory
Pic Light Factory commercialise une lampe cylindrique dont l'abat-jour est composé de négatifs-photo. Une lampe design avec des matériaux provenant de Belgique uniquement basée sur la qualité et l'artisanat! De plus, chaque lampe est unique car ils utilisent des négatifs de récupération ou des vieux négatifs qui trainent dans les caves, greniers ou archives pour permettre de personnaliser VOTRE Piclight.
Pour plus d'infos et/ou commandes:
piclightfac@gmail.com

Zen & senses

Le projet de cette équipe est de concevoir des jardins zen totalement innovants et différents de tout ce que vous avez pu voir jusqu'à aujourd'hui. Ces jardins miniatures, réadaptés pour différentes pièces de votre maison, comme la salle de bain et le bureau, font varier les éléments en fonction de la gamme proposée. Le but ? Vous aider à retrouver votre zenitude !
Contact : **zenandsenses@hotmail.com**

ENVIE DE SOUTENIR CETTE INITIATIVE ENTREPRENEURIALE ?

Devenez coach bénévole! C'est une expérience enthousiasmante, enrichissante et pleine d'enseignement !

N'hésitez pas à contacter le responsable du projet, Frédéric Mesmaeker : frederic@lje.be - 0475.56.02.29 - www.lje.be

Curves®

Un programme d'entraînement complet en 30 minutes conçu pour les femmes

Et si vous veniez de trouver le centre de remise en forme qui allait enfin vous convenir ?
A Woluwe-Saint-Lambert, Curves, leader mondial de remise en forme dédié aux femmes, est installé non loin du Cora. Maud, la gérante, nous explique ce concept unique sur Bruxelles.

Qu'est ce que le programme Curves ?

Curves propose un programme complet d'exercices en seulement 30 minutes qui permet de faire travailler les principaux groupes de muscles ainsi que le cardio-vasculaire.
Il se présente sous la forme d'un circuit en cercle toujours supervisé par un coach, et 2 fois par semaine, nous avons aussi la Zumba.

En quoi Curves est-il différent des autres centres ?

Il s'agit tout d'abord d'un club convivial à dimension humaine. Nous voulons en effet assurer un suivi personnalisé à toutes nos membres.
Le coach, présent en permanence, motive les adhérentes et accompagne leur effort.
Le circuit est composé de machines à résistance hydraulique. Sans poids à manipuler, les mouvements se font en toute sécurité pour toutes les conditions physiques et tous les âges. Notre doyenne a 81 ans !

Qu'avez vous envie de dire aux femmes qui liront cet article ?

Qu'elles doivent prendre du temps pour elles et pour leur santé ; l'activité physique régulière permet d'aider à perdre du poids, maintenir sa forme, et de gagner en énergie.
30 minutes c'est facile à intégrer dans une journée ! et une femme bien dans sa peau, c'est toute la famille qui en bénéficie ! Il suffit de lire les témoignages des Bruxelloises du club sur notre site internet pour connaître les bienfaits de Curves.
Venez nous voir et vous verrez la différence !

Visites et bilan de forme gratuits sur RDV.
02 771 24 00

Gulledelle 96
1200 Woluwe-Saint-Lambert
www.curves-bruxelles.com

Funérailles Patrick Vanhorenbeke

A votre service depuis plus de 30 ans pour l'organisation complète de funérailles respectueuses, nous vous recevons dans notre bureau à Woluwe-Saint-Pierre ou nous nous déplaçons à votre domicile partout dans Bruxelles.

Vous aurez la possibilité chez nous d'organiser à l'avance vos funérailles avec dépôt de vos dernières volontés (contrat d'assurance décès ou paiement anticipatif).

Nous vous proposons également, en plus de notre gamme de cercueils traditionnels en bois, une nouvelle alternative naturelle et artisanale en herbe marine ou jacinthe d'eau pour des funérailles écologiques.*

** cercueils issus du commerce équitable*

Nous sommes disponibles **24h/24** et **7j/7** en cas de décès via notre permanence téléphonique : **02/763.46.00**

N'hésitez pas à prendre contact avec nous pour tous renseignements.

Avenue Jules de Trooz, 6 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre **www.patrickvanhorenbeke.be**

VENTE – LOCATION – GESTION PRIVATIVE

L'AGENCE LEADER DE VOTRE COMMUNE VOUS PRÉSENTE
LA VITRINE LA PLUS VISITÉE DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT

ESTIMATIONS ET CONSEILS GRATUITS

BÉNÉFICIEZ DES MEILLEURES CONDITIONS DU MARCHÉ SUR PRÉSENTATION DE CE BON

Consultez le plus grand choix de biens à Woluwe-Saint-Lambert sur notre site internet

EXPERTISSIMO
s.p.r.l.
Votre agence immobilière !

02 736 67 92 – 212 AV. DES CERISIERS à 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT
WWW.EXPERTISSIMO.EU – INFO@EXPERTISSIMO.EU

Quelques bonnes raisons d'utiliser une aide-ménagère Aaxe Titres-Services

- Vivre dans un intérieur toujours propre et accueillant
- Disposer de son linge repassé et facile à ranger
- Faible coût horaire et déduction fiscale partielle
- Une plus grande disponibilité pour ses proches
- La sérénité de toujours pouvoir compter sur la même personne
- Notre société a la volonté d'être reconnue comme l'une des meilleures entreprises de titres-services du pays

✆ 02 770 70 68 - www.aaxe.be

Du lundi au vendredi, de 09h00 à 12h30 & de 13h30 à 17h30

Aaxe® TITRES-SERVICES

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

Namens het Schepencollege, de gemeenteraad en namens mezelf bied ik u mijn oprechte wensen aan voor het nieuwe jaar, waarin u hopelijk uw vurigste dromen zal kunnen realiseren, genietend van rust en een goede gezondheid.
De gemeente blijft nu eenmaal een onvervangbare machtsinstantie in onze onmiddellijke nabijheid: de gemeentelijke mandatarissen weten hoe moeilijk en pijnlijk het leven kan zijn en zij kennen de problemen die heel wat medeburgers bezighouden. Wij zullen nooit beweren soelaas te kunnen bieden voor al deze probleemsituaties, of ze ons nu bekend zijn of niet. Wij kunnen alleen maar hopen, mede dankzij de fantastische inzet van toegewijde inwoners en verenigingen, om wat troost te kunnen bieden aan iedereen die weigert de moed op te geven en zich niet overgeeft aan fatalisme ten aanzien van de moeilijkheden die hem of haar te beurt vallen.
Dankzij uw vertrouwen heb ik een tweede termijn als burgemeester aangevat. Ik ken de eisen die de functie stelt, maar ook de voldoening die de uitoefening ervan met zich meebrengt. Terwijl de politieke wereld vaak kritiek krijgt omwille van zijn meedogenloosheid, gedane beloften die niet worden ingelost, het nastreven van volledig onterechte profijten, genieten de lokale mandatarissen doorgaans een geloofwaardigheid die zij te danken hebben aan hun beschikbaarheid, hun luisterend oor en hun bereidheid om dag na dag in te spelen op de verwachtingen van de burgers. Samen met het voltallige Schepencollege span ik mij daarvoor in met de vastberadenheid die u ziet. Het werk is nooit gedaan, en ook ik zou onze verbintenissen graag nog sneller en beter willen kunnen naleven. Als er soms lang geduld moet worden geoefend, is dat niet omwille van onachtzaamheid of nalatigheid, maar het gevolg van de lange administratieve weg die onze gemeentediensten moeten afleggen om een project tot een goed einde te brengen.
De voorbije jaren heb ik vastgesteld dat het gemeentebestuur, waarvan ik de toewijding en bekwaamheid waardeer, af te rekenen heeft met een complexe wetgeving, omslachtige procedures en, wat nog verontrustender is, met steeds weer veranderende en zelfs ronduit tegenstrijdige instructies van de hogere overheden. Alleen al het lezen van de wetten, reglementen en circulaires van de Gewestelijke en Federale overheid vergt heel wat tijd van de verschillende gemeentelijke diensten. In werkelijkheid is de gemeente de uitvoerende macht geworden van een beleid dat op een hoger niveau wordt bepaald en waarvoor ze weinig hulp of financiële middelen ontvangt. Bovendien zien enkel de gemeentelijke diensten het als hun plicht om de burgers te informeren over deze complexe zaken.

Ondanks deze evolutie, die alle gemeentelijke bestuurders aanbelangt, zijn wij meer dan ooit bereid om ons werk voort te zetten, opdat de burger zich tevreden en ook gelukkig zou voelen in onze gemeente.
Het is in deze geest dat ik ook in 2014 mijn werk als burgemeester zal voortzetten. Mijn grootste voldoening haal ik daarbij uit de getuigenissen die ik zo vaak te horen krijg: 'Wat is het aangenaam leven in Sint-Lambrechts-Woluwe'.

Uw burgemeester
Olivier Maingain

SNEEUW RUIMEN OP DE VOETPADEN: VOORZICHTIGHEID, VOORZIENIGHEID EN SOLIDARIT

Met de komst van de winter herinneren we aan enkele voorzichtigheidsregels, maar ook aan de verplichtingen voor de inwoners.

U bent verantwoordelijk voor de staat van uw voetpad!

Burgers, huurders of eigenaars hebben de wettelijke verplichting om ervoor te zorgen dat hun voetpad proper en veilig is voor de openbare weggebruikers, in het bijzonder door sneeuw of ijs te ruimen op de voetpaden. (artikels 33 en 64 tot 68 van het Algemeen politiereglement)
Hun verantwoordelijkheid zal worden ingeroepen bij een ongeval dat gebeurt door niet-naleving van dit reglement.

Wie moet de sneeuw op het voetpad ruimen?

- Bewoonde gebouwen: de eigenaar of de mede-eigenaars van het gebouw of de personen die instaan voor het dagelijks onderhoud van de plaats. Bij ontstentenis van een schriftelijke overeenkomst is deze verplichting voor de huurder die op de gelijkvloerse verdieping woont, indien deze verdieping niet bewoond is of indien de bewoner afwezig is, staan de bewoners van de bovenverdiepingen hiervoor in, te beginnen met de eerste verdieping.
- Gebouwen die niet bestemd zijn voor woningen: de eigenaars of de conciërges, portiers, bewakers of de personen die instaan voor het dagelijks onderhoud van de plaatsen.
- Niet-bewoonde gebouwen of niet-bebouwde terreinen: elke houder van een zakelijk recht op het gebouw of de huurders.

Hoe sneeuw ruimen?

Preventief strooien van product om de sneeuw te doen smelten (strooizout enz.) volstaat niet! Met sneeuw of ijs bedekte voetpaden moeten vrijgemaakt of slipvrij worden gemaakt over minimum 1 meter.
De sneeuw moet aan de rand van het voetpad worden opgehoopt en mag niet op de rijweg worden gegooid. Indien de inrichting van de plaats het niet toelaat, kan de sneeuw aan de rand van de weg worden gedeponeerd; men moet erop letten dat rioolputten, straatgoten en oversteekplaatsen voor voetgangers vrij blijven.
IJskegels die zich vormen aan hoge delen van gebouwen die boven de openbare weg uitsteken, dienen verwijderd te worden.

Voorzichtigheid geboden!

Bij vriesweer is het verboden water op de openbare weg te gieten, er glijbanen te maken, sneeuw of ijs op te gooien, sneeuw of

ijs afkomstig van privé-eigendommen in de openbare ruimte te deponeren.
Het is verboden om te stappen op het ijs van fonteinen, vijvers en waterlopen, erop te spelen of er een dier op te laten zonder toestemming.
We herinneren eraan dat inbreuken op het algemeen politiereglement onderhevig zijn aan een administratieve boete van 250 € (125 € voor minderjarigen onder de 16 jaar).
Het algemeen politiereglement kan worden geraadpleegd op de site van de gemeente www.woluwe1200.be

En op de wegen?

De gemeentelijke overheden hebben geanticipeerd op de winteromstandigheden door strooizout op te slaan in voldoende hoeveelheden en een snelle herbevoorrading te garanderen indien nodig.
De strooitrajecten worden bepaald in samenwerking met de politiediensten van de zone Montgomery die, aanwezig op het terrein, beter in staat zijn om de prioriteiten te melden. Er wordt een beurtrol voorzien om een maximum aan wegen te bereiken.

DE CRIMINALITEIT IS STERK GEDAALD IN SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

Het activiteitenrapport van de politiezone Montgomery dat eind 2013 werd voorgelegd (evaluatie van het jaar 2012) wijst op een gevoelige daling van de criminaliteit in Sint-Lambrechts-Woluwe.
We stellen een daling met 39% vast van diefstallen in woningen sinds 2010, 44% minder diefstallen in voertuigen sinds 2009, een daling met 39% van diefstallen met geweldpleging sinds 2009 en een constante daling van vandalisme en overlast.

KNAP WERK VAN DE POLITIE

Dat alles is het resultaat van de permanente inspanningen om de politiediensten te verbeteren. De politie zag haar budget vergroten en haar personeelsbestand uitbreiden, zij zette een fietsbrigade op en installeerde een nieuwe politiekennel in de Andromedawijk. Daarnaast kwamen er ook preventieplannen, zoals operatie Rozet (sensibilisering voor beveiliging van woningen), operatie Laguna (bewaking van woningen in de zomerperiode), operatie Kerstroos (verhoogd toezicht in de handelszones tijdens de drukke eindejaarsperiode). Sinds 2009 is het aantal betrappingen op heterdaad en arrestaties verdrievoudigd in de politiezone Montgomery, dankzij nieuwe aanhoudingsmethoden en onderzoekstechnieken en het bundelen van informatie.

Bemoedigende statistieken!

De criminaliteitcijfers die de politie in 2012 registreerde voor het grondgebied van Sint-Lambrechts-Woluwe zijn bemoedigend. De misdaadstatistieken wijzen weliswaar op een algemene daling over het volledige grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, maar in Sint-Lambrechts-Woluwe is de daling van de criminaliteit toch significanter.
Het spreekt voor zich dat de inspanningen om het grondgebied te beveiligen worden voortgezet teneinde de veiligheid en het welzijn van de inwoners van onze gemeente verder te verbeteren!

Diefstal uit woningen
Dankzij de inspanningen van de politiezone Montgomery, en mede dankzij preventieacties zoals de uitwerking van een technopreventiepremie voor het verbeteren van de veiligheid van woningen, alsook operatie Laguna, daalde het aantal diefstallen in woningen met 39% tussen 2010 en 2012 (Brussels gewest: -12%)

Wagendiefstallen
De voorbije vier jaar is het aantal autodiefstallen voortdurend gedaald; we noteren 47% minder feitenplegingen sinds 2009. (Brussels gewest: -17%)

Diefstallen uit wagens
We noteren een gestage daling van het aantal diefstallen uit auto's in Sint-Lambrechts-Woluwe, met een daling van 44% sinds 2009. (Brussels gewest: -25%)

Homejacking
Homejacking blijft een randfenomeen in onze gemeente, met slechts een voorval per jaar sinds 2010. (Brussels gewest: 20 gevallen in 2012)

Carjacking
Na een stijging in 2009 blijft het aantal carjackings in onze gemeente relatief laag, met 4 gevallen in 2011 en slechts een geval in 2012. (Brussels gewest: 95 gevallen 2012)

Fietsdiefstallen
Het aantal fietsdiefstallen nam alarmerend toe tussen 2008 en 2010. Dankzij de waakzaamheid van de stadswachten en de politiepatrouilles kon het probleem worden ingedijkt; we noteren een daling van het aantal diefstallen met 30% sinds 2010. (Brussels gewest: -22% sinds 2011)

Diefstal met geweldpleging
De toename van het aantal stadswachten, de versterking van het politiebestand en de verhoogde aanwezigheid van fiets- en hondenbrigades resulteerden in een daling met 39% van het aantal diefstallen met geweldpleging sinds 2009 in Sint-Lambrechts-Woluwe. (Brussels gewest: + 24% tussen 2009 en 2011, - 7% sinds 2011)

Handtasdiefstallen
Ook het aantal handtasdiefstallen, het afrukken van handtassen en sacjackings daalt.

Gewapende overvallen
Een toename van het aantal gewapende overvallen in 2009 trok de aandacht van de politie; sindsdien is deze vorm van diefstal afgenomen met 52%. (Brussels gewest: -22%)

Winkeldiefstallen
We noteren een gestage afname sinds 2010.

Huishoudelijk geweld
De toename van het aantal gevallen van huishoudelijk geweld blijft evenwel een zorgpunt. De gemeentelijke overheid besteedt veel aandacht aan dit probleem. De strijd tegen geweldpleging tegen vrouwen en meer algemeen tegen huishoudelijk geweld is een van de prioriteiten in het nieuwe veiligheidsplan van de politiezone Montgomery.
Deze bezorgdheid is niet nieuw. De politiezone Montgomery ging over tot sensibilisering van alle betrokkenen op het terrein die met dit soort problemen in aanraking komen.
De dienst slachtofferhulp van de politiezone zorgde voor een speciale opleiding van de politiemensen die dit soort klachten optekenen. Leden van de lokale recherche en van de gezins-/jeugdhulpverlening kregen speciale opleidingen om de slachtoffers met de nodige kwaliteitszorg te omringen. Er zal worden geïnvesteerd in materieel om de interviewtechnieken te verbeteren; zo komt er meer bepaald een filmlokaal voor de verhoren in de politiezone Montgomery.

Wat met de omgeving van het openbaar vervoer?

De stadswachters van de dienst preventie en de politie zijn extra waakzaam in de omgeving van de metro, vooral tijdens de spitsuren.
Sinds december 2013 zijn 240 extra politieagenten ingezet voor de veiligheid in de omgeving van het openbaar vervoer in het Brussels gewest. 18 van hen zijn aan de politiezone Montgomery toegewezen. Zij zullen toezien op de veiligheid en de controles aan de metro-ingangen.

INITIATIEVEN VAN DE GEMEENTE

Er zijn veel maatregelen genomen op lokaal niveau om de veiligheid van de inwoners te garanderen, zowel op het gebied van criminaliteit als op het vlak van verkeersveiligheid.

Het belang van preventie

Ook al nemen de criminaliteitcijfers gestaag

af, een enquête uit 2012 wijst uit dat er bij de bevolking een subjectief onveiligheidsgevoel blijft bestaan, overwegend veroorzaakt door kleine inbreuken zoals de aanwezigheid van graffiti, beschadigingen of zwerfvuil.

Ook op dat vlak stelt de gemeente alles in het werk om de inwoners gerust te stellen en een gevoel van veiligheid te geven. Het aantal stadswachters van de gemeentelijke preventiedienst is aanzienlijk uitgebreid, waardoor zij nadrukkelijker aanwezig zijn in alle wijken. Er werd een team van gemachtigde opzichters in het leven geroepen. Zij worden specifiek opgeleid door de politie om toe te zien op de veiligheid in de omgeving van scholen, meer bepaald om de kinderen te helpen oversteken en om de autobestuurders aan te manen de veiligheid van de kinderen in acht te nemen.

Een nieuwe indeling van het grondgebied van onze gemeente in 7 wijken stelt de stadswachters in staat om nauwere banden te smeden met de buurtbewoners en een betere terreinkennis te verwerven, aangezien zij steeds aan dezelfde wijk worden toegewezen.
Het bestrijden van overlast is een constant aandachtspunt. De gemeente biedt een schoonmaakservice aan voor het verwijderen van tags en graffiti van privéwoningen tegen een zeer lage prijs teneinde de openbare ruimte netjes te houden. De gemeentelijke overheden zijn ook erg gevoelig voor een schone en goed onderhouden openbare ruimte: een schoon terrein geeft immers een veiliger gevoel dan een verloederde ruimte.

Beveiligingspremies
Er werd een technopreventiepremie ingevoerd ten bedrage van maximaal 200 €. Deze wordt toegekend aan al wie zijn huis beveiligt met behulp van technische middelen (anti-inbraakramen, geblindeerde deuren, enz.)

Télépolice vision
Er werd een premie ingevoerd ter ondersteuning van handelaars die een preventief beveiligingsysteem wensen te installeren, het zogenaamde 'Télépolice Vision'. Daarbij worden camera's in de winkels geplaatst die in geval van bedreiging eenvoudig en discreet in werking kunnen worden gesteld. Een oproepknop stelt de handelszaak rechtstreeks visueel en auditief in verbinding met de dispatching van de politiezone Montgomery. De politie krijgt zo informatie in real time over wat er zich afspeelt in de winkel en kan daardoor snel en efficiënt optreden. De gemeentepremie dekt tot 50% van de installatiekosten en 50% van de maandelijkse vergoeding, met een maximum van 550€ per jaar en per handelszaak.

Installatie van bewakingscamera's in de openbare ruimte

Tombergplein, Tombergpark, Tomberg metro, parking Poseidon, metro Roodebeek, Wolubilis, Meudonsquare, Degrooffsquare, Georges Henrilaan — kruising Brand Whitlocklaan, Sint-Lambertusplein, Andromeda (busterminus, speeltuin en voetgangersgebied), Hof ten Berg directe omgeving speeltuin, kruispunt Woluwelaan - Vandervelde, kruispunt Plejadenlaan - Tweehuizenweg, kruispunt Struykbekenstraat - Stokkelsesteenweg, ingang Georges Henripark, Sint-Hendriksvoorplein, kruising Plejadenlaan en Centauruslaan, kruising Vanderveldelaan - Debeckerlaan, Verheylewegenplein, kruising Gemeenschappenlaan - Marcel Thirystraat.
Verdere installaties worden overwogen.

Doelgerichte acties

- Operatie 'Laguna': toezicht op leegstaande woningen tijdens de vakantie door de politie.
- Operatie 'Kerstroos': verhoogde aanwezigheid en waakzaamheid van de stadswachters van de gemeentelijke preventiedienst in de handelszones (Georges Henri, shopping, Sint-Lambertuswijk) tijdens perioden van grote drukte (eindejaarsfeesten, koopjesperiode), teneinde het aantal winkeldiefstallen en het stelen van tassen te beperken.
- Operatie 'Rozet': sensibiliseringscampagne voor het beveiligen van woningen.
- Operatie 'Zonnebloem': verhoogde aanwezigheid in groene zones tijdens de zomer.

EN OP DE WEG?

Onder veiligheid verstaan we uiteraard ook verkeersveiligheid, in het bijzonder van de zwakke weggebruikers.

Sinds 2008 organiseert de preventiedienst van de gemeente in samenwerking met de politie een jaarlijkse verkeersveiligheidcampagne. Gedurende een tiental dagen worden de weggebruikers op diverse pijnpunten gewezen op gevoelige locaties in de gemeente (grote lanen, schoolomgevingen, gevaarlijke kruispunten, ...) De campagnes zijn opgebouwd rond thema's als snelheid, wildparkeren, dragen van de veiligheidsgordel, zwakke weggebruikers, rechten en plichten van fietsers, naleving van de veiligheid in de buurt van scholen. In het kader van deze campagne krijgen de scholieren een cursus verkeersveiligheid en mogen ze de simulatiepiste voor jonge fietsers uitproberen.

Voorzichtig, je nadert mijn school!

Voor de schoolomgevingen wordt een bijzondere inspanning gedaan: meerdere instellingen hebben nu een 'kiss & ride'-zone. Bij het begin van elk schooljaar worden bewustmakingscampagnes op het gebied van verkeersveiligheid georganiseerd (operatie boekentas) in schoolomgevingen. Ouders en kinderen worden er nog eens aan herinnerd hoe je als voetganger veilig oversteekt. Autobestuurders krijgen folders waarin de belangrijkste regels worden aangestipt: vertragen, parkeren volgens de regels en gebruik maken van de 'kiss & ride'-zone.
Elk jaar krijgen kinderen van het vijfde en zesde jaar in de lagere school speciale verkeerslessen.

Veilig op de fiets

De fietspaden (ook de gewestelijke) worden regelmatig onderhouden door de gemeentediensten; daarbij wordt zowel op het fietsvlak als op de markeringen gelet.

Aangepaste inrichting voor elk soort weg

Voor elke wijk wordt onderzocht welke aanpassingen mogelijk zijn om de snelheid te beperken en de veiligheid te verbeteren, in het bijzonder van de zwakke weggebruiker — fietsers, voetgangers of personen met beperkte mobiliteit. De dienst mobiliteit bestudeert de mogelijkheden voor elk geval apart: invoering van zone 30, aanleg van verhoogde kruispunten, zigzagdoorgangen, verkeersdrempels, versmallingen of veilige oversteekplaatsen.

Verkeersongevallen ... Wat doet het Gewest?

We stellen jammer genoeg vast dat het aantal verkeersongevallen met gewonden nagenoeg constant blijft. Uiteraard vinden de ergste ongevallen plaats op de grote verkeersaders, waar de snelheid vaak te hoog ligt (Woluwelaan, as Vandervelde-Hymans-Gribaumont en Brand Whitlocklaan).
Deze assen hangen echter af van de gewestelijke overheden, en de gemeentelijke overheid kan hier helaas niets ondernemen om de veiligheid te verbeteren.
De gemeentelijke overheden blijven maatregelen vragen om de veiligheid van de zwakke weggebruiker op deze gewestwegen te verbeteren, meer bepaald door de snelheid te beperken. Tot nog toe kwam er hier weinig reactie op.
Voor de Woluwelaan is een heraanleg gepland in het kader van de verlenging van tramlijn 94, maar de regionale overheid heeft laten weten dat er niets gepland is voor de Brand Whitlocklaan.
Er zouden evenwel 'studies' aan de gang zijn voor de as Broqueville-Hymans, Spaak, Vandervelde, en meer bepaald voor het kruispunt

Tomberg-Hymans, maar er is geen termijn aangegeven.
We stellen vast dat 31% van de gewonden automobilisten zijn, 17% zijn passagiers, 18% gebruikers van bromfietsen of motorfietsen, 3% fietsers en 19% voetgangers.
Het aantal fietsers en voetgangers dat gewond geraakt tijdens verkeersongevallen neemt evenwel af.

Volgehouden inspanningen

De cijfers zijn bemoedigend: de criminaliteit neemt duidelijk af in onze gemeente dankzij het niet aflatend veiligheidsbeleid op ons grondgebied. Instaan voor de veiligheid van onze inwoners en de weggebruikers blijft evenwel een prioriteit voor de gemeentelijke overheid.
In samenwerking met de politie van de zone Montgomery wordt er voortdurend nagedacht over verdere preventieve maatregelen om de burger nog beter te beschermen.

Praktische info (inzet)
- *Dispatching van de politiezone Montgomery: 02.788.53.43 - www.policemontgomery.irisnet.be*
- *Politieafdeling van Sint-Lambrechts-Woluwe: F. Debelderstraat 15-17, 02.788.92.00*
- *Gemeentepremies technopreventie en 'télépolice vision' — regelgeving en formulieren: preventiedienst van de gemeente - prev@woluwe1200.be - 02.761.29.77.*

Bovenstaande informatie evenals de data voor het preventief graveren van fietsen zijn terug te vinden op de website www.woluwe1200.be

OPENBARE WERKEN

Onderhouds- en beveiligingswerken die de laatste weken zijn gebeurd

Onderhoud en herstel
- **Asfaltering putten:** parking Struykbekenweg, Abelooslaan, Montaldlaan, Gilsoullaan, Slegerslaan, Gribaumontlaan, Erfprinslaan, Prekelindenlaan, Hippokrateslaan, Wolu Techni Cité, Sint-Lambertusplein;
- **Herstelling voetpaden:** Kerselarenlaan;
- **Herstelling verzakkingen:** Kerselarenlaan;
- **Herstelling tegels:** school Parc Malou-R. Maistriau, Solleveldstraat;
- **Vervanging straatstenen:** Struykbekenweg;
- **Vervanging of herstelling van de stoepranden:** Haagbeukenlaan, Heydenberglaan;
- **Vervanging riooldeksels:** Hippokrateslaan, Erfprinslaan,
- **Herstelling klinkers:** gemeentestadion;
- **Vervanging rode lei:** Sint-Lambertusplein, Pierre Leviedreef (parking van de Médiatine);

Signalisatie, beveiliging en verfraaiing van de stadsruimte
- **Plaatsing of vervanging van de verkeersborden:** De Cuyperstraat, Driesstraat, Linthoutbosstraat, Servais-Kinetstraat, Ideaallaan, Wolvenslaan, Hippokrateslaan, Jesperslaan, Floraliënstraat, De Meesterlaan, Maria-Hemelvaartlaan, Plejadenlaan, Heilige Familieplein, Sint-Hendriksvoorplein, Stokkelsesteenweg, parking van het Poseidon;
- **Plaatsing of vervanging van straatborden:** Mounierlaan, Kerselarenlaan, Maartlaan, Monnetlaan, Henri Lafontainelaan (plaatsing van informatieborden over Henri Lafontaine), Plejadenlaan, Slotlaan, Werkzaamheidlaan, Driesstraat, Meiplein, Meudonplein;
- **Plaatsing of vervanging van paaltjes:** De Cuyperstraat, Lola Bobescostraat, Vervloesemstraat, Priester Heymansstraat, Lambeaulaan, Prekelindenlaan, Floraliënstraat, Laudylaan, Slegerslaan, Gribaumontlaan, Gouddallaan, Pauwelslaan, Sterckmanslaan, Sint-Lambertusplein, ingang van het Roodebeekpark;
- **Opfrissing parkeerlijnen op de grond:** Heilige Familieplein, Maartlaan, Erfprinslaan, Ridder Koninglaan, Sint-Hendriksvoorplein;
- **Plaatsing van parkeerpalen PBM:** Georges Henrilaan, Pierre Leviedreef;
- **Plaatsing van vuilnisbakken:** Vanderveldelaan, Veldkapellaan, Hof Ten berglaan;
- **Plaatsing of vervanging van plantenbakken:** Neerveldstraat, Sterrebeeldenlaan;
- **Plaatsing van borden met het oog op de inrichting van een blauwe parkeerzone:** wijk Laudy
- **Plaatsing van fietsrekbogen:** Kerselarenbergstraat;

Gemeentewerken die momenteel aan de gang zijn

Herstelwerkzaamheden voetpaden
Calabriëlaan, Aragonstraat, Drakenhof, Centauruslaan en -gaarde, Eenhoornlaan en -gaarde

Intercommunale werkzaamheden
Wijk Heydenberg
Vivaqua werkt momenteel aan de vervanging van haar waterdistributienetwerk, terwijl Sibelga haar installaties vernieuwt;

Herstelwerkzaamheden waterdistributie-installaties
Meilaan, Sterrebeelden-wijk, Charles de Thienneslaan, Lindenberg, Windmolenberg, Kerkedelle;

Herstelwerkzaamheden gasleidingen en elektriciteitskabels
Tomberg, Jacques Hotonstraat, Verheyleweghenstraat, Groenenberg, Tiendagwandlaan, Steenbakkerijstraat;

Plaatsing elektriciteitskabels
Roodebeeksesteenweg;

Werkzaamheden aan het telecommunicatienetwerk
Floraliënstraat, Haagbeukenlaan, Struykbekenweg;

Herstelwerkzaamheden rioolnetwerk
Oktoberstraat, Théodore De Cuyperstraat, Raymond de Meesterlaan, Calabriëwijk, Centauruslaan en Eenhoornlaan, Calabriëlaan en Aragonstraat

GEWEST
Mobiliteit - Toegang PBM tot de metro
De MIVB werkt aan de inrichting van het metrostation Georges Henri. Sommige roltrappen zullen worden vervangen door liften, om de toegang van personen met een beperkte mobiliteit te vergemakkelijken. De werkzaamheden, die eind november zijn begonnen, zouden tot eind 2014 moeten duren maar ze hinderen noch het voetgangersverkeer noch dat van de automobilisten. Info: www.bruxelles.irisnet.be

Alle data en geschatte duurtijden worden gegeven bij wijze van indicatie en kunnen wisselen naargelang van specifieke weersomstandigheden of onverwachtse feiten tijdens de werkzaamheden.

Naleving van het parkeerverbod

Tijdens de werkzaamheden wordt alles in het werk gesteld om de hinder voor de buurtbewoners te beperken; er wordt niettemin gevraagd om het parkeerverbod strikt na te leven. De politie probeert de eigenaar van een voertuig te identificeren vooraleer het te takelen. We vragen u dus, achter de ruitenwisser van uw voertuig, een bericht te plaatsen om u te identificeren (vermeld het straatnummer waar u woont of een telefoonnummer). Vraag aan de mensen die u bezoeken, om hetzelfde te doen.

Contactpersonen
- verloop van de werven (voor de gemeente): afdeling Realisatie en Onderhoud (02.761.29.86 — 02.761.28.09) p.frankignoul@woluwe1200.be
- meer algemeen: kabinet van de burgemeester Olivier Maingain (02.761.27.41-02.761.27.43) o.maingain@woluwe1200.be

ADMINISTRATIEVE BEROEPEN: ONTHAALHOSTESS

Hun activiteiten zijn weinig of niet gekend. Toch maken ze de dagelijkse werking van de openbare infrastructuren mogelijk, garanderen de veiligheid van onze

medeburgers of maken onze gemeente mooi. Wie zijn ze? Een blik op de beroepen van de gemeentediensten en de mensen die ze dagelijks uitvoeren.

Onthaalhostess? Niets zo gemakkelijk als job! Een goed voorkomen, een charmante glimlach en enkele uren fysieke aanwezigheid, dat is alles waar je aan denkt bij het beroep. Hoewel dit beeld in bepaalde situaties klopt met de realiteit, op een handelsbeurs bijvoorbeeld, is dit maar het topje van de ijsberg van alle activiteiten die de vier onthaalhostessen op het gemeentehuis doen. Als het team soms voltallig aan de receptie staat, in de grote hal, is het niet omdat ze met teveel zijn maar omdat hun andere activiteiten elders hen niet ophouden.

Het hostessenteam is een apart onderdeel van de dienst Informatie/Communicatie, naast de publicatieverantwoordelijken, redacteurs, grafici en secretarissen. Ze zorgen voor het onthaal en geven informatie aan mensen die naar het gemeentehuis komen. Ze verwijzen hen naar de juiste diensten maar helpen hen ook bij tal van andere problemen. Elke burger zo goed mogelijk informeren in zijn contacten met de administratie, of een menselijk probleem oplossen dat soms verder gaat dan louter technische aspecten, vormt een belangrijke taak van openbare dienstverlening. Men kan zich niet voorstellen met hoeveel profielen van mensen en vragen (soms zonder rechtstreeks verband met de functies van een gemeentebestuur) de hostessen te maken krijgen. Situaties van ontreddering, bezorgdheid, maar ook van geluk, worden dagelijks – al dan niet duidelijk, al dan niet rustig, met respect of minder respect – gebracht aan het onthaal op de eerste lijn.

Dat vergt menselijke vaardigheden, tact en een zin voor psychologie die men vaak onderschat. Zoals voor bijna alle leden van de dienst Informatie/communicatiedienst, vragen hun taken een totaalbeeld van de activiteiten en van de structuur van de administratie. De beheersing ook van transversale kennis, wat vrij zeldzaam is, want elke gemeenteambtenaar specialiseert zich uiteindelijk in het gebied van zijn dienst en kent niet noodzakelijk alle subtiliteiten van de bevoegdhedenorganisatie van het team naast hem. Dit transversale karakter, kostbaar in alle grote professionele structuren, is een sleutelbegrip voor het werk van het team. De administratie leeft en verandert voortdurend; aan hen om zo goed mogelijk op de hoogte te blijven. Adressen, persoonsgegevens, uren, evenementen, gemeentelijke actualiteit maar ook algemene werking van instellingen, waaronder gewestelijke en federale, zijn allemaal elementen waarmee ze dagelijks goochelen.

De hostessen van het onthaalbureau staan in dienst van de burgers van maandag tot vrijdag van 8u tot 17u, en op dinsdag en donderdag, tijdens de nocturnes, van 8u tot 19u. Met andere woorden, uren waardoor ze heel toegankelijk zijn voor het publiek en die verder reiken dan de openingsuren van de loketten. De hostessen informeren echter niet alleen de burgers; ze worden ook vaak aangesproken door het gemeentepersoneel, dat vertrouwt op hun centrale positie en hun vanzelfsprekende beschikbaarheid om een handje toe te steken als ze informatie of hulp nodig hebben.

Deze advies- en verwijsfuncties zijn echter slechts het zichtbare gedeelte van hun bevoegdheden. Ze staan ook in voor de begeleiding van officiële huwelijksplechtigheden, die meestal gehouden worden in kasteel Malou; gouden of diamanten bruiloften om de koppels die al zo lang bij elkaar zijn te vieren, huldeplechtigheden die de gemeente houdt voor haar eeuwelingen, thuis of in de rusthuizen; gemeenteraden waarbij ze zorgen voor de juiste opstelling en de ondertekening van de aanwezigheidsregisters, de organisatie van buffetten bij evenementen, vernissages of recepties, waarvoor ze barmaids worden, allemaal evenementen die horen bij het dagelijks leven van de gemeente.

Twee van hen zijn al een tiental jaar in dienst, de twee anderen ongeveer vijf jaar. Het is hun ervaring die telt want het vak leer je in de praktijk. Ze begeleiden regelmatig een student-stagiair om het vak te leren, een vak dat evengoed empathie als geheugen, zin voor organisatie, een goed humeur en stalen zenuwen vereist. Zonder te vergeten dat men bepaalde vragen moet kunnen ontcijferen in de verschillende, meest courant gebruikte talen in Europa. In onze gemeente wonen heel wat Europese ambtenaren, diplomaten en expats van alle nationaliteiten. Om hen te woord te staan zijn goede noties van het Engels, Italiaans en Spaans noodzakelijk.

De hostessen zijn echte schakelpunten van informatie voor de gebruikers, maar ook voor de gemeenteambtenaren. De burgers komen vaak bij hen met een verlangen, een probleem dat niet werd behandeld, verkeerde of verouderde informatie, die deze laatsten dan meedelen aan de betrokken diensten. De nodige maatregelen kunnen dan worden genomen om zo nauw mogelijk aan te sluiten bij de realiteit die de inwoners van Woluwe ervaren. Het beroep van onthaalhostess vraagt een hele reeks kwaliteiten, maar het is ook traditioneel voorbehouden voor vrouwen. En waarom geen onthaalhost? Dankzij de toenemende verfijning van onze gemeenschappen, doen steeds meer mannelijke studenten hun bedrijfsstage in het team, dat het visitekaartje maar ook de glimlach van de administratie blijft.

Gedeeltelijke terugbetaling van gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing voor een nieuwe woning, aangekocht of gebouwd in Sint-Lambrechts-Woluwe

VANAF 1 JANUARI 2011 VERLEENT DE GEMEENTE EEN STEUN AAN NIEUWE EIGENAARS.

Gedurende zeven jaar zal men aan de gemeente een gedeeltelijke terugbetaling van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing kunnen vragen. Bij elke jaarlijkse aanvraag gaat het terugbetalingspercentage omhoog, gaande van 30 tot 90%. Bovendien wordt dit percentage vermeerderd met 5% per minderjarig kind ten laste en met 10% indien het kind gehandicapt is. Zo krijgen de gezinnen een extra financieel voordeel voor de nieuwe uitgaven bij de geboorte van een kind. Dit stelsel is dus een aanmoediging voor nieuwe gezinnen in onze gemeente.

Om deze steun te krijgen, moet men voldoen aan bepaalde voorwaarden:

- de aanvrager(s) moet(en) het goed bewonen,
- de aanvrager(s) moet(en) moeten jonger zijn dan 50 jaar,
- het kadastraal inkomen van het goed mag niet hoger zijn dan 2500 €,
- men moet volle eigenaar zijn van het goed en geen andere zakelijke rechten hebben in België of in het buitenland,
- geen inkomens hebben die hoger zijn dan de bedragen, vastgelegd door het reglement.

De administratieve procedure omvat twee delen. Binnen de twaalf maanden van de ondertekening van de authentieke aankoopakte of de voorlopige oplevering van de werken, moet een aanvraag tot opening dossier toekomen bij de gemeente. Uiterlijk 6 maanden na de datum van het eerste aanslagbiljet betreffende de onroerende voorheffing opgesteld op naam van de aanvrager, moet deze een aanvraag tot terugbetaling bezorgen aan de gemeente, samen met alle vereiste documenten.

De volledige tekst van dit reglement kan worden geraadpleegd op de website van de gemeente — www.woluwe1200.be —. U vindt er ook de nodige formulieren.

Info: dienst juridische zaken/ eigendommen van de gemeente — 02.761.28.20.

VOOR EEN DYNAMISCH TEWERKSTELLINGSBELEID IN SINT-LAMBRECHTS -WOLUWE

Bij wijze van afsluiting van de Week van de Werkgelegenheid, die onze gemeente hield van 18 tot 22 november jongstleden, heeft schepen Éric Bott de grote lijnen geschetst van het Gemeenteplan voor de Werkgelegenheid voor de volgende jaren.

Sint-Lambrechts-Woluwe behoort tot de residentiële gemeenten van een zone die de "tweede kroon" wordt genoemd (zuidoostelijke zone van het gewest dat de gemeenten Oudergem, Watermaal-Bosvoorde, Ukkel en de twee Woluwes omvat). Er wonen momenteel meer dan 50.000 mensen, of ongeveer 4,5% van de 1.089.538 inwoners in het Brusselse gewest.

In vergelijking met de andere gemeenten van het Brusselse gewest is de situatie van Sint-Lambrechts-Woluwe, op het vlak van werkloosheid, niet bepaald de slechtste en vergelijkbaar met die in de andere gemeenten van de "tweede kroon".
De algemene cijfers van het laatste rapport van het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid spreken effectief over 11,6% voor Sint-Lambrechts-Woluwe en 20,4% op gewestelijk niveau. Voor de jongeren onder de 25 jaar zijn deze cijfers respectievelijk 22,4% en 31,4%. De cijfers van onze gemeente zijn verre van verheugend, maar ze zijn bij de laagste van het Brusselse gewest en gelijk met Oudergem. Alleen Sint-Pieters-Woluwe kent een lager cijfer.

Het probleem van tewerkstelling is een zaak die iedereen aanbelangt: elk individu op werkleeftijd maar ook de politieke verantwoordelijken. Zij doen op alle niveaus hun best om maatregelen te nemen die de gevolgen van de economische recessie - met name het grote banenverlies van de laatste jaren - kunnen afweren.

Er worden verschillende middelen ingezet in de strijd tegen werkloosheid en om elke betrokken burger te helpen (weer) de weg van het werk in te slaan. De laatste jaren hebben we de ontwikkeling kunnen vaststellen, in België en vooral in Brussel, van heel wat sociaal-professionele integratieprojecten; de toename van het aantal aangeboden opleidingsprogramma's die leiden tot een kwalificatie, de ontwikkeling van initiatieven om de kloof te dichten tussen de kwalificaties van jonge schoolverlaters en de hoge eisen van de bedrijven,...

Ondanks deze verschillende acties heeft de economische crisis gezorgd voor een verslechtering van de situatie, die al moeilijk was! Momenteel draait het aantal werklozen met een uitkering in onze hoofdstad rond de 110.000, waarvan 12.000 jongeren onder de 24 jaar. En onder hen zijn er - jammer genoeg - twee op drie die hun middelbare school niet hebben afgewerkt.

De strategie, ontwikkeld in het kader van de strijd tegen de werkloosheid bij jongeren, moet globaal worden gevoerd. Alle spelers van de werkgelegenheid- en opleidingssectoren moeten erbij betrokken worden maar ook die van het onderwijs en de jeugddiensten. Dankzij deze bundeling van krachten worden elk jaar 10.000 nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd in Brussel.

Die zijn, gedeeltelijk, voor jonge starters op de arbeidsmarkt. Omdat de bevolkingsgroep volop groeit, volstaan deze gecreëerde banen echter niet om het Brusselse werkloosheidscijfer weg te werken en een steeds toenemende trend om te keren. Deze vaststelling is zorgwekkend en de uitdaging is groot. De mouwen oprollen om, op lokaal niveau, enkele oplossingen voor deze moeilijke situatie te brengen, behoort ongetwijfeld tot de prioritaire opdrachten voor de politieke gemeentemandatarissen.

Het "Gemeentelijk Plan voor de Werkgelegenheid in Sint-Lambrechts-Woluwe" heeft als doel, op gemeentelijke schaal, een hele reeks pistes voor te stellen en te verkennen om de werkloosheidsplaag tegen te gaan. De algemene beleidsnota die het College voorstelde, omvatte in het bijzonder en niet-exhaustief, de volgende doelstellingen:

- De vitalisering van de gemeentedienst voor Werkgelegenheid en aanpassing ervan in functie van de nieuwe toekomstige richtlijnen
- Organisatie van een Jobbeurs
- De uitwerking van uiteenlopende projecten

Bij de opmaak van het programma heeft de schepen van Werkgelegenheid zich ook ruimschoots laten inspireren door zijn persoonlijke verbintenissen, genomen in het begin van de ambtstermijn voor deze bevoegdheidssector en die omvatten:

- "De ontwikkeling van partnerships met bedrijven en uitzendkantoren, om een bredere waaier van jobaanbiedingen te brengen (...)"
- Aanmoediging van lokale bedrijven om te rekruteren in Sint-Lambrechts-Woluwe door de verspreiding van de jobaanbiedingen te verbeteren"
- "De lokale werkgevers in de kijker zetten, die hun mogelijkheden zullen aanbieden aan jonge werkzoekenden van de gemeente. De versterking ook van opleidingen die voorbereiden op beroepen in de buurt, in het bijzonder in de sociale sectoren, volksgezondheid, veiligheid... (...)"
- "De organisatie van een jaarlijkse ontmoeting tussen de lokale werkgevers en laatstejaarsleerlingen van het secundair onderwijs om hen kennis te laten maken met de realiteit van het beroepsleven"

Buiten Schaarbeek is Sint-Lambrechts-Woluwe de enige gemeente van het Brusselse gewest die - in het kader van haar gemeentelijke bevoegdheden - een lokaal plan voor de werkgelegenheid ontwikkelt dat beantwoordt aan een sterk verlangen om aanwezig te zijn en zich in te zetten. Het wil alle beschikbare krachten mobiliseren, zowel op het vlak van banencreatie als van opleiding en begeleiding van werklozen en sociaal-professionele integratie. En dit voor alle werkzoekenden, ongeacht hun profiel.

Er werden al verschillende projecten uitgewerkt om dit Gemeenteplan voor de Werkgelegenheid te concretiseren. Zoals:

- De Week van de Werkgelegenheid
- De realisatie van de brochure "Ik vind een job: handleiding - Praktische gids voor de werkzoekende en zijn begeleiding in Sint-Lambrechts-Woluwe"
- De creatie van de website www.dynamic-emploi.be
- De invoering van Contactpunten, de toegang tot cyberruimtes en de organisatie van computeropleidingen, specifiek voor werkzoekenden

Er werden grote werklijnen bepaald voor de toekomst en er werd een hele lijst projecten en initiatieven opgesteld. De ontwikkeling ervan zal voorafgegaan worden door grondige analyses en besprekingen binnen een stuurcomité, bestaande uit verschillende, invloedrijke en bevoegde spelers van de werkgelegenheidssector in Sint-Lambrechts-Woluwe (gemeentelijke dienst en Jobhuis, Wolu-Services, OCMW en lokaal kantoor van Actiris).
De samenstelling van deze stuurgroep werd goedgekeurd door de gemeenteraad op de zitting van 24 juni 2013 in het kader van de nieuwe samenwerkingsovereenkomst, opgemaakt voor het Jobhuis. De uitwisselingen binnen deze werkgroep zullen toelaten elk idee te verfijnen en de concretisering en ontwikkeling ervan af te stemmen op de realiteit van het terrein naargelang van de evolutie van de conjunctuur.
Dit zijn enkele punten, beoogd in de eerste versie van het Gemeenteplan voor de Werkgelegenheid in Sint-Lambrechts-Woluwe:

- De oprichting van een lokale Werkwinkel en een onderneming voor sociale economie in Sint-Lambrechts-Woluwe

- De ontwikkeling van een loket voor lokale economie
- De invoering van een informatieplatform in samenwerking met de bedrijven, gevestigd op het grondgebied van de gemeente
- De oprichting van een bedrijvencentrum
- De ontwikkeling en de versterking van partnerships met verschillende structuren, actief op het vlak van Werkgelegenheid in het Brusselse gewest (Impulse Brussels / Brusselse coördinatie voor Werkgelegenheid, Netwerk AID…)
- De oprichting van een taallabo voor een grotere bijdrage aan de voorbereiding van kandidaten op werk
- De organisatie van "Job Days" en van "Job Student Days" met "Job Dating" sessies en de ontwikkeling van "Job Coaching"
- De strijd tegen alle soorten discriminatie op het werk en de overdreven taalvereisten
- De creatie van een elektronische newsletter gekoppeld aan de website Dynamic-Emploi
- Regelmatige organisatie van lezingen over het thema werkgelegenheid
- De realisatie van een terugkerende uitzending over de arbeidssector voor de webradio Radio Tamtam

Info: Diensten van de schepen Éric Bott — 02 740 04 47 — emploi.werk@woluwe1200.be

SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE, EEN SOLIDAIRE GEMEENTE!

Op initiatief van burgemeester Olivier Maingain en Benoît Veldekens, schepen van internationale Solidariteit, steunt de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe al enkele jaren talrijke solidariteitsinitiatieven voor de ontwikkelingslanden.

Sint-Lambrechts-Woluwe is er namelijk van overtuigd dat de gemeenten een belangrijke rol spelen op het vlak van ontwikkelingssamenwerking, in het bijzonder door steun aan microprojecten die niet altijd worden ondersteund door de traditionele sponsors. Toch zijn het juist deze kleine projecten die de meest directe invloed hebben op de plaatselijke bevolking. Sint-Lambrechts-Woluwe wil deze actie dus voeren, naast die van de hogere overheden (Gewest, Federatie Wallonië-Brussel, Belgische staat) en deze projecten ook richten op sensibilisatie van de bevolking van Sint-Lambrechts-Woluwe voor de uitdagingen van de Noord-Zuid samenwerking.
Naast de gemeentelijke projecten met Bandalungwa, Haïti en M'Bazi, die al aan bod kwamen in de Wolu Info, wordt er specifieke steun verleend aan verenigingen op basis van het gemeentereglement over de internationale solidariteit. Het College van burgemeester en schepenen heeft namelijk een begroting willen voorzien om, op regelmatige basis, projecten te ondersteunen die kleinschalig zijn maar gedragen worden door de inwoners van Sint-Lambrechts-Woluwe. Deze begroting laat ook toe de NGO's die actief zijn op het vlak van hulpverlening te ondersteunen en zo bij te dragen aan internationale hulp in noodsituaties.
De gemeenteraad heeft zich in de maand november uitgesproken over de dossiers, ingediend bij de gemeenteraad in 2013. Verschillende interessante projecten, gaande van onderwijs tot gezondheid, via landbouw en noodhulp, werden geselecteerd.

Opleiding, onderwijs en vorming staan centraal

Er werden vier projecten geselecteerd in deze cruciale domeinen van opvoeding en de vorming van jongeren en vrouwen in de ontwikkelingslanden. De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe toont op die manier dat ze veel belang hecht aan de opleiding van degenen die zich op die manier kunnen emanciperen en kunnen bijdragen aan de economische en sociale ontwikkeling van hun land.
De vzw Afghanistan-Europa (http://afghanistan.lueur.be/) organiseert al meerdere jaren alfabetiseringsklassen voor vrouwen in verschillende regio's van Afghanistan. Deze klassen worden gegeven in een cyclus van drie jaar en begeleid door een leerkracht alfabetisering. Sint-Lambrechts-Woluwe heeft in 2011 beslist om aan de vereniging de mogelijkheid te bieden om te beginnen met 2 extra klassen, voor een volledige cyclus van 3 jaar. Dit jaar nog zullen deze klassen worden gesteund om de cyclus, opgestart in 2011, te voltooien.
Jonge Belgen, geraakt door de situatie in Burundi, hebben in 2005 het project Village Imuhira (http://www.villageimuhira.be/) opgericht. Dit project heeft betrekking op talrijke domeinen van ontwikkelingshulp (gezondheid, ontwikkeling van lokale economie, tewerkstelling, opleiding, onderwijs, landbouw). Sint-Lambrechts-Woluwe heeft beslist deel te nemen aan de bouw en de inrichting van drie nieuwe klaslokalen in het Dorp Imuhira.
Enfants en Inde (http://www.enfantseninde.be/), een vereniging die 30 jaar geleden werd opgericht op initiatief van Mevrouw Dumez, helpt meisjes van de Tribal People, een kansarme bevolkingsgroep in India, door hun schoolkosten te betalen in verschillende weeshuizen. De vereniging heeft beslist de bouw van een weeshuis te steunen in een bergstreek in het Noordoosten van India, in Maram, met plaats voor 120 meisjes. De gemeente zal de bouw steunen van de regenwaterput, nodig om het hoofd te bieden aan de lange maanden droogte die de regio kent. Hij kan het regenwater opvangen in het zware regenseizoen van juni tot oktober.
Born in Africa (http://www.borninafrica.org/), een vereniging opgericht in 2003, heeft als doel onderwijs te bieden aan kansarme kinderen in een toeristische regio van Zuid-Afrika in volle groei, maar met enorme contrasten tussen rijk en arm. Sint-Lambrechts-Woluwe steunde, tussen 2010 en 2012, het onderwijs van 4 kinderen. De gemeente heeft beslist haar steun te verlengen voor de periode van 2013 tot 2015.

Steun aan de lokale economie via steun aan de landbouw

De subsidie 2013 voorziet steun aan het project van technici-landbouwers in een regio van Peru geleid door de vereniging Îles de Paix (www.ilesdepaix.org). Het werd opgestart in 2012 en zal worden verlengd in 2013 in het kader van de opleidingscyclus van twee jaar voor het gebruik van nieuwe technieken, meer aangepast aan de realiteit van het terrein en voor hogere productie-opbrengsten.

Gezondheid en hygiëne, prioriteiten in Sint-Lambrechts-Woluwe

Omdat gezondheid centraal staat in de uitdagingen die de ontwikkelingslanden moeten opnemen, worden er tal van projecten op dat gebied voorgesteld. De gemeente heeft beslist in te gaan op die uitdaging door meerdere aanvragen te steunen die betrekking hebben op gezondheid en hygiëne.
Door haar partnership met Bandalungwa in het kader van de internationale gemeentelijke samenwerking, heeft Sint-Lambrechts-Woluwe het voedseldiversificatieproject van de NGO JEEP willen steunen. Deze Congolese NGO, al jaren gevestigd in Kinshasa, promoot de aanplanting en het gebruik van boom- en struiksoorten die de lokale bevolking in Kinshasa niet echt kent, niettegenstaande hun erkende voedingseigenschappen, in het bijzonder voor de jonge vrouwen die zwanger zijn of die borstvoeding geven en kleine kinderen.
La Chaîne de l'Espoir (http://www.chaine-espoir.be/), een vereniging uit Woluwe actief op het vlak van gezondheid, zorgt er al enkele jaren voor dat kinderen met misvormingen zich kunnen laten opereren in Belgische ziekenhuizen, maar ook dat Belgische artsen verschillende keren per jaar naar de Zuidelijke landen kunnen gaan om er operaties uit te voeren en het lokale personeel op te leiden. De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe heeft haar belangstelling willen tonen voor een dergelijk project door bij te dragen aan de aankoop van chirurgisch materiaal, nodig voor de optimale werking van een ziekenhuis in Benin.
Tot slot heeft de gemeente de Stichting Return to Care (http://www.returntocare.org/) willen steunen. Hun doel is, artsen die

zijn opgeleid in België te stimuleren om terug te keren naar hun land van oorsprong om het lokale medisch personeel op te leiden. De Stichting levert medisch materiaal aan deze geneesheren zodat ze hun beroep kunnen uitoefenen in de meest optimale omstandigheden. De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe zal er dus voor zorgen dat de Stichting een deel van het medisch materiaal kan kopen, nodig voor de werking van een ziekenhuis in Burkina Faso.

Noodsituaties: de gemeente zet zich in om hulp te bieden aan de slachtoffers

Het consortium 12-12 (http://www.1212.be/) heeft in 2013 de oproep "Sauver des vies — Syrie 12-12" (Levens redden — Syrië 12-12) gelanceerd om hulp te bieden aan de slachtoffers van het interne conflict in Syrië, in het bijzonder de vluchtelingen in de vluchtelingenkampen in de grensstreken van Syrië. De gemeente wil reageren op deze oproep via een schenking aan het consortium. De gemeente zal deze actie verlengen via een directe steun aan UNICEF (http://unicef.be/fr), partnervereniging van de gemeente bij de organisatie van de Beau Vélo de Ravel, voor haar programma "Un pas de plus vers l'école" (Een stap verder richting school), veel gebruikt in Syrië om ontheemde kinderen de kans te geven terug naar school te gaan.
Het gemeentebestuur was geraakt door de ramp, veroorzaakt door de passage van de tyfoon Haiyan op de Filippijnen, en heeft zijn steun willen verlenen aan de heropbouw van de getroffen gebieden. Er werd beslist UNICEF (http://unicef.be/fr) te steunen, die zich inzet om water en voedsel te bevoorraden aan de gebieden die het meest zijn getroffen door de natuurramp, maar ook voor de bescherming van kinderen, sanering, opleiding en het verschaffen van geneesmiddelen. UNICEF heeft begin november, na de ramp, een verzoek tot storting gedaan om te voldoen aan de meest elementaire behoeften van de lokale bevolking. De gemeente heeft beslist om in te gaan op deze oproep.

Veel geluk met de visvangst!

Kort na de beslissing van de gemeenteraad om de bovengenoemde verenigingen te steunen, werd de burgemeester Olivier Maingain gecontacteerd door een inwoonster van Woluwe over de ramp op de Filippijnen. Louise Baterna, Filippijnse van origine, is begin november teruggekeerd uit haar geboortedorp, San Dionisio, aan de kust van het eiland Panay. Ze wijst op de situatie in dit vissersdorp, waar de huizen en boten werden vernield door rukwinden van meer dan 300 km/u en golven van meer dan 5 meter. Louise Baterna en haar familie stellen voor een systeem van peterschap in te voeren om boten te kopen, een must voor de bevolking om te voldoen aan hun behoeften en de poging tot wederopbouw. Een boot kost een honderdtal euro's.
Vindt u dit initiatief positief? Aarzel niet het te steunen door een gift te storten op rekening BE29 3631 2751 8664 van Louise Baterna, met de mededeling "Veel geluk met de visvangst".

SAMEN MET U DE TOEKOMST IN ALLE KLEURENPRACHT SCHILDEREN!

Een nieuwe brochure over de agenda 21 van Sint-Lambrechts-Woluwe
Wat is een agenda 21? Waarvoor dient hij? Wat doet de gemeente concreet op het vlak van duurzame ontwikkeling? Al die vragen en zoveel andere krijgen een antwoord in deze nieuwe brochure, uitgegeven door het gemeentebestuur.

Deze brochure is opgebouwd rond de 5 klassieke pijlers van duurzame ontwikkeling (de milieu-, sociale en economische aspecten, zonder ruimtelijke ordening en mobiliteit te vergeten, en bestuur). Ze geeft een samenvatting van de inspanningen die de gemeente doet om de levenskwaliteit op het grondgebied van Sint-Lambrechts-Woluwe te verbeteren. Het is trouwens daarom dat duurzame ontwikkeling ook de participatieve beslissingsprocessen promoot, zoals de jeugdraad, de "bevolkingsdiagnoses" of het raadplegen van inwoners, verenigingen en wijkcomités.
Deze brochure is vanaf nu beschikbaar in het gemeentehuis (aan de display van agenda 21). U vindt ze ook op de stand "agenda 21", op sommige gemeente-evenementen waaraan de cel Duurzame ontwikkeling zal deelnemen, en u kan ze ook verkrijgen op eenvoudig schriftelijk verzoek op het volgende adres: cel Duurzame ontwikkeling - gemeentelijke serres - Kleurenprachtlaan 9.
Of door een mail te sturen naar: d.doublet@woluwe1200.be
De brochure kan worden gedownload op de site van de gemeente (http://www.woluwe1200.be/nl/praktisch/brochures/bestanden/Agenda21_NL.pdf) of op de blog http://www.agenda21woluwe1200.be/

Info:
Diensten van Gregory Matgen, schepen van duurzame ontwikkeling
02.761 29 42 - d.doublet@woluwe1200.be

PLASTIC DOPPEN INZAMELEN KAN EEN DIENST BEWIJZEN

In december 2013 werden er - op initiatief van Gregory Matgen, schepen van leefmilieu en duurzame ontwikkeling - enkele inzamelpunten van plastic doppen geplaatst ten voordele van de vzw GEH.

GEH, Groupe d'Entraide pour Hémiplégiques of Hulpgroep voor halfzijdige verlamden, zamelt al vijf jaar plastic doppen en deksels in (reeds 80 ton of 500 m^2). Iedereen wordt uitgenodigd om mee te doen aangezien het gaat om een burgerlijke milieu- en solidariteitsactie voor personen met een beperkte mobiliteit. Deze plastic dopjes worden opgekocht door het bedrijf Eryplast en er konden al bijna 2.700 volledig recycleerbare paletten van gemaakt worden.

Met het ingezamelde geld levert GEH een hele reeks diensten.

- Hulp, ondersteuning en informatie. Luisteren naar problemen, raad in de administratieve en sociale stappen.
- Verzending van periodieke publicaties (haar driemaandelijks tijdschrift "Hémi-lien" en haar maandblad "Le Petit Hémi-lien"), die haar leden informeren over de vooruitgang in de medische en paramedische behandeling. Ze omvatten ook tips en weetjes om het dagelijks leven en de sociale integratie te verbeteren, en berichten over hun talrijke activiteiten...
- Regelmatige e-mails: doorgeven van dagelijks ontvangen nieuws en inlichtingen
- Een website: www.geh-asbl.eu

Bijeenkomsten-ontmoetingen om het gevoel van isolement van de persoon met een beperkte mobiliteit en zijn omgeving te doorbreken door dat solidariteitsgevoel te versterken:

- mensen met dezelfde problemen de mogelijkheid bieden elkaar te ontmoeten en hun ervaringen te delen
- allerlei thema's uitwerken van algemeen belang voor heel wat handicapsituaties: technische hulp, mobiliteit, toegankelijkheid, kledij, vrije tijd, huisinrichting, vergoedingen (voordelen) en te zetten stappen om ze te verkrijgen, wetgeving op het vlak van handicap, computertips,...

Culturele of ontspanningsactiviteiten door haar leden (concerten, uitstappen, bezoeken, etentjes,...). Informatiedagen voor een betere kennis van eenzijdige verlamming bij de leden maar ook bij het grote publiek en gezondheidsprofessionals.

Verspreiding van een CD over halfzijdige verlamming voor verplegers en hulpverzorgers en een dossier over "opnieuw autorijden" voor personen die hun autonomie op dit vlak hebben verloren (stappen, wetgeving, vergoedingen, aanpassing van het voertuig...)

Alvast bedankt voor uw solidariteit!

May 2014 bring you and those near and dear to you every comfort and happiness.

Your Mayor,
Olivier MAINGAIN

Che il 2014 vi porti, assieme a tutte le persone che vi sono care, enti di riconforto e di felicità !

Il vostro Sindaco,
Olivier MAINGAIN

Que el 2014 les depare a ustedes y a todos sus allegados momentos de consuelo y felicidad.

Su Burgomaestre,
Olivier MAINGAIN

Möge 2014 Ihnen und all Ihren Lieben neue Kraft schenken und Momente des Glücks bringen.

Ihr Bürgermeister,
Olivier MAINGAIN

LISTE DU BOURGMESTRE

Le respect mutuel entre communautés linguistiques est une réalité à Woluwe-Saint-Lambert.

La presse flamande avait salué déjà, en son temps, le fait que notre bourgmestre, Olivier Maingain, est considéré de tous les bourgmestres de la Région bruxelloise comme le plus respectueux des droits culturels et linguistiques de la population flamande. Quoi de plus normal, pour cet ardent défenseur des droits des minorités.

Il est remarquable de constater qu'à Woluwe-Saint-Lambert, c'est une échevine francophone, Monique Louis, qui est chargée des relations avec la population flamande et qu'à l'inverse, c'est un échevin néerlandophone, Xavier Liénart, qui est chargé des relations avec les citoyens de la périphérie et plus particulièrement de Zaventem, commune voisine. Cet esprit de respect mutuel est à mettre à l'honneur de l'équipe qui dirige Woluwe-Saint-Lambert depuis plusieurs décennies. L'ancien bourgmestre Georges Désir y était déjà très attaché. Comme le suggérait le grand écrivain Albert Camus, la patrie, c'est aimer les siens, ce n'est pas détester les autres.

Quand le chef de groupe Ecolo injurie l'échevin néerlandophone

Lors de la dernière séance du conseil communal, un déplorable incident est venu ternir le respect qui doit présider au fonctionnement d'une assemblée démocratiquement élue. Le chef de groupe Ecolo, Monsieur Ide, a traité l'échevin néerlandophone de « caniche du bourgmestre ». Un tel mépris pour l'homme et la fonction qu'il exerce est inacceptable, alors que les relations entre les membres du conseil communal sont généralement empreintes d'estime et de considération réciproque. Que Monsieur Ide ne soit pas d'accord avec telle ou telle initiative du Collège, c'est son droit. Qu'il s'en prenne à la personne d'un membre du Collège, voilà qui généralement ne correspond pas à son style, mais qui dénote une fébrilité politique dès qu'on aborde les questions relatives aux relations entre les communautés. Oui, les élus de la Liste du Bourgmestre (FDF, libéraux et indépendants) n'acceptent pas qu'une frontière linguistique inique, fondée sur un principe nationaliste, vienne enfermer Bruxelles dans un carcan insupportable et contraire aux intérêts économiques de notre région et de ses habitants.

Le rôle d'une commune, c'est de tendre la main à ceux dont les droits sont bafoués. Si notre commune peut être solidaire avec des causes nobles - et certes parfois plus importantes encore défendues à des milliers de kilomètres, pourquoi ne pourrait-elle pas l'être avec ceux qui demandent le respect de leur langue et de leur culture là où ils habitent, en l'occurrence à Zaventem. Bruxelles est riche de sa diversité linguistique. Comment croire que Zaventem et toutes les communes de la périphérie ne connaissent pas la même réalité sociologique ? Dès lors, pourquoi y refuser de reconnaître cette diversité et d'organiser des services administratifs et culturels en plusieurs langues, dont le français ? Telle est l'exigence démocratique que nous rappellent régulièrement les institutions européennes et internationales. Woluwe-Saint-Lambert s'inscrit dans cette ambition démocratique que l'Europe promeut. Les nationalistes sont à l'opposé de cette exigence démocratique. C'est faire preuve de civisme que de refuser de se soumettre aux abus et aux discriminations qu'imposent les autorités politiques flamandes de plus en plus guidées par ce nationalisme d'une époque révolue.

MR-NVA : un discours politique commun, une complicité de plus en plus inquiétante

Au cours de la même séance du conseil communal, il fut consternant d'entendre de la part du porte-parole du groupe MR un discours qui avait tous les accents de celui de la NVA. En effet, Geert Bourgeois, ministre NVA des affaires intérieures du gouvernement flamand, a été la seule autorité à s'inquiéter des initiatives de la commune de Woluwe-Saint-Lambert au bénéficie des citoyens de Zaventem. C'est tout dire et pour cause: ce nationaliste, confédéraliste ou séparatiste, veut ériger la frontière linguistique en frontière d'Etat. Toute initiative qui vise à contester l'existence de cette frontière linguistique lui est évidemment insupportable. Faut-il rappeler que ce ministre s'illustre toujours par le refus de nommer des bourgmestres démocratiquement élus qui veillent à respecter la loi et qui refusent de se soumettre à des circulaires linguistiques totalement illégales. Ce nationaliste n'aime pas la démocratie.

Quelle ne fut donc pas notre consternation de retrouver dans les mots du porte-parole du groupe MR des arguments similaires à ceux de cet extrémiste flamingant. Comme bon nombre de Bruxellois et de démocrates, nous sommes de plus en plus inquiets de voir la pente dangereuse que prend le MR en cherchant à plaire à la NVA. Nombre de dirigeants du MR ne cachent plus leur sympathie pour ce parti qui menace l'avenir du pays.

Dans l'avenir, le choix sera de plus en plus clair. Il y a ceux qui se résignent et sont déjà prêts à satisfaire le chantage institutionnel des confédéralistes et des séparatistes. Et il y a ceux, qui mus par des convictions européennes sincères, s'opposeront toujours à tous les nationalismes. Les élus de la Liste du Bourgmestre font le choix de la démocratie, des droits des minorités, de l'entente et du respect mutuel entre tous les citoyens, sans discrimination fondée sur la langue, la culture, le sexe, l'origine, la race ou les préférences sexuelles. Plus que jamais, nous aurons à cœur d'être solidaires de tous ceux qui prônent ces valeurs et non celles de la haine nationaliste.

Les membres du collège de la Liste du Bourgmestre : Olivier Maingain, Monique Louis, Eric Bott, Isabelle Molenberg, Michèle Hasquin-Nahum, Benoît Veldekens, Jacqueline Destrée-Laurent, Gregory Matgen, Xavier Liénart.

Les membres du conseil communal de la Liste du Bourgmestre :
Désir Georges, Frankignoul Daniel, De Maere D'aertrycke Pierre-Alexandre, Henry Fabienne, Bette Francine, Tshombe Marie-Paule, Charue Françoise, De Valkeneer Delphine, Melard Aurélie, Drion Du Chapois Anne, Calmeyn Ariane, Jaquemyns Philippe, Vandevelde Jean-Jacques, Deville Quentin, Begyn Sonia

MR

Le bourgmestre ne doit pas confondre l'argent de la commune avec celui du FDF !

Alors qu'à tous les niveaux de pouvoir – fédéral, régional et communal –, la priorité est au socio-économique et à la bonne gouvernance, le président bourgmestre FDF de Woluwe-Saint-Lambert joue le jeu de la NVA et de la provocation communautaire avec l'argent des contribuables. Le MR s'y oppose fermement.

L'intéressé a en effet annoncé dans la presse, sans en référer au conseil communal, qu'il utiliserait l'enveloppe liée à la nomination de l'échevin surnuméraire pour financer des associations francophones en périphérie, que le président du FDF utilise comme faire-valoir de sa politique de confrontation communautaire.

Le MR déplore une fois de plus l'instrumentalisation de la commune par le président du FDF au profit de son parti et constate que les priorités du bourgmestre ne sont pas d'ordre communal. Rien de mieux, en effet, pour le président du FDF qu'une petite opération marketing destinée à détourner l'actualité centrée sur les mesures de relance économique au profit des tensions et peurs communautaires. Il était ainsi certain de bénéficier de la caisse de résonance de son meilleur ennemi et alter égo, la NVA.

Mais, il y a bien plus grave. La désignation d'un échevin flamand surnuméraire, qui rapportera près de 500.000€ à la commune de Woluwe-Saint-Lambert, aurait dû servir au développement de projets au profit des habitants de la commune. Woluwe-Saint-Lambert a besoin de moyens financiers pour ouvrir de nouvelles crèches, rénover ses écoles, construire de nouveaux logements et améliorer la prise en charge dans sa maison de repos et au CPAS. En effet, malgré une autosatisfaction de façade, la commune n'a plus de fonds propres pour répondre aux défis de demain. Pour y parer, la majorité semble avoir opté pour l'endettement – la dette communale s'élevait fin 2012 à plus de 64.000.000€, soit une augmentation de plus 16.000.000€ en un an ! – et l'augmentation de la fiscalité locale comme le démontrent les récentes hausses de taxes locales décidées par la majorité.

Nous nous étonnons par ailleurs du contenu de l'aide apportée aux francophones de la périphérie bruxelloise. Sur la base de quels critères les subsides ont-ils été octroyés aux associations? Quelle transparence ? Quelle objectivité ? Nous rappelons que cet argent revient avant tout aux habitants de Woluwe-Saint-Lambert. Pas au FDF ! Nous déplorons que le choix d'allouer le budget de l'échevin surnuméraire à des associations francophones n'ait fait l'objet d'aucune présentation en Conseil communal.

Julie Van Goidsenhoven-Bolle (julie@mr1200.be), cheffe de groupe MR au conseil communal, avec Danielle Caron, Henry de Harenne, Emmanuel Deroubaix, Philippe Geelhand et Pierre Vanderwaeren
Plus d'infos ? www.mr1200.be

CDH

Il se dit...

Que 2014 va être une année importante. Pensez donc ! trois élections d'autant plus déterminantes que chacune d'elles s'articule autour d'un enjeu essentiel.

Ainsi, à Bruxelles, le résultat des élections régionales déterminera si les édifices institutionnels qui ont été mis en place sont encore viables. En d'autres termes, si les partis démocratiques flamands n'obtiennent pas la majorité dans leur groupe linguistique, «we zullen inde pataten zijn» !

Au niveau national, le résultat des élections fédérales sera, notamment, un indice d'adhésion des électeurs aux nouvelles évolutions. Si le CDH a accepté cette réforme- rappelez-vous le pays n'avait plus de gouvernement depuis 530 jours – il faudra vérifier si cette sortie de crise, agrémentée d'un solide cahier des charges, n'en générera pas une nouvelle à moyen terme.

Au niveau international, le résultat des élections européennes indiquera peut-être une exigence d'améliorations d'une institution dont la Belgique tire de réels avantages mais dont le fonctionnement est remis en cause, apparaissant trop éloigné des préoccupations des citoyens.

A Woluwe-St-Lambert ? Le CDH, via son échevin de l'urbanisme, J.F.Thayer, s'efforce de justifier la confiance qui lui a été accordée, en soutenant l'action de la majorité tout en exploitant au mieux les opportunités de l'heure. Savez-vous qu'en peu de temps, pas loin de 500 logements remplaceront des bureaux désespérément vides depuis des années. Bonne nouvelle certes, mais tempérée par l'annonce de nouvelles exigences régionales, communautaires, fédérales, même européennes dont la légitimité apparaît moins que le coût.

Nos communes seront-elles en mesure d'assumer ces charges supplémentaires ? Certaines seront bien en peine de les honorer.

Toutefois, pas de panique. La mer du Nord monte, mais la Woluwe reste dans son lit.

Le CDH vous présente ses meilleurs vœux.

Michel Lemaire, conseiller communal.

ECOLO

Solidarité internationale à Woluwe-Saint-Lambert: augmenter la quantité et améliorer la qualité de l'aide !
Il y a quelques semaines, le Conseil communal a approuvé les subsides accordés à des associations porteuses de projets de solidarité internationale. Si les conseillers Ecolo ont voté ces subsides, ce n'est pas sans réserve. Le montant de l'aide accordée aux associations est de 30.000 euros. Cela représente 0, 03% du budget communal ou à peine 50 cents par habitant. Bien sûr, à cela s'ajoute un montant comparable consacré au jumelage avec M'Bazi et à la coopération avec la commune de Bandalungwa en RDC, ce qui élève le montant de la solidarité internationale à environ 1 euro par habitant.

Nous pensons que notre commune peut mieux faire et porter cette aide progressivement à 2 euros par habitant.

Une partie de l'aide est réservée pour faire face aux catastrophes naturelles à travers le monde (Haïti, Thaïlande...) en répondant aux appels de grandes organisations humanitaires internationales (UNICEF, Consortium 12-12). Le reste est consacré à divers projets en fonction de critères variables et... variants.

Ecolo propose que le budget de solidarité internationale de notre commune soit consacré à 80% à des projets initiés par des habitants ou des associations auxquelles collaborent activement des habitants de la commune. Pour garantir un maximum d'équité dans les choix, nous souhaitons que les critères d'attribution soient rendus transparents.

Nous souhaitons que la commune choisisse de pérenniser les budgets accordés aux associations qui répondent aux critères et qu'elle leur apporte un soutien matériel en matière de promotion auprès de la population. Cette promotion peut se concrétiser à travers une présence régulière dans le Wolu-Info et sur le site web de la commune. Nous proposons en outre l'organisation d'un «Forum annuel de la solidarité internationale» qui rassemblerait les associations et le public en un lieu d'échange d'idées et d'expériences.

N'hésitez pas à nous faire part de votre avis, pour comparaison, le budget consacré à l'achat de guirlandes de noël fin 2013 s'est élevé à 80.000 euros... Autant savoir !

Martine Adnet, représentante Ecolo dans l'asbl communale Wolu-International & Jean-Claude Van der Auwera, conseiller communal Ecolo
www.woluwe-saint-lambert.ecolo.be

PS

Depuis quelques mois, les communes peuvent élargir leur panel de sanctions administratives et décider de les appliquer (ou non) à des jeunes de moins de 16 ans. Woluwe-Saint-Lambert a pris pour option de ne pas abaisser l'âge de la répression aux citoyens qui ont entre 14 et 16 ans. Une bonne décision, parce que la punition n'a de sens - surtout pour un jeune- que si elle est accompagnée d'une démarche éducative pédagogique pour la mise en œuvre de laquelle il faut du personnel qualifié.

A l'autre bout de l'échelle des âges, une motion a été largement approuvée par le conseil visant à élargir l'âge de la scolarité obligatoire à trois ans. L'idée est séduisante en termes d'apprentissage du vivre-ensemble mais pourrait poser des problèmes pratiques lorsqu'on sait que les infrastructures scolaires permettant d'accueillir les enfants risquent de manquer dans les années à venir.

Anne Broché
Conseillère communale
0475.511.950.

CD&V

Ik wens u allen een gezond, voorspoedig en gelukkig nieuwjaar 2014

Ik wens u ook een propere en veilige gemeente, een gemeente met een correcte tweetaligheid en vriendelijk personeel aan de gemeenteloketten en het onthaal in ons gemeentehuis ten dienste van alle inwoners.

Ik hoop ook dat er na mijn 20 jaar van vragen en interpelleren, eindelijk een erkende Nederlandstalige bibliotheek zal komen. Dit kan geen enkel probleem meer zijn aangezien wij 525.000 euro subsidie krijgen voor onze Vlaamse schepen. Dit vergt maar 5 minuten politieke eerlijkheid want de beslissing van het schepencollege is er al. Dank u burgemeester en schepenen en in het bijzonder onze Vlaamse schepen .

Ook dit jaar kunt u rekenen op mijn interpellaties met het oog op een betere gemeente voor alle inwoners.

Laat het mij weten als u vragen hebt, dan breng ik deze op de gemeenteraad voor u. IK BEN ER VOOR U.

Georges De Smul
Gemeenteraadslid voor de CD&V SLW
Gsm: 0496.12.23.61
E-mail georges.de.smul@gmail.com

5ème édition

Soirée Coup de ♥ du Bourgmestre Olivier Maingain

MER. 26 FÉVRIER
À 20H00

au profit de l'asbl « Les Messagers du cœur »

Bruno Coppens : « *Trac !* »

à Wolubilis cours Paul-Henri Spaak 1
www.wolubilis.be

Réservation : 02.761.60.30